

A TARTALOMBÓL

- „Nem elég szépen kifesteni a házat és a tisztaszobát.”
A harag és a düh készítették a szövetség megalakítását 3. oldal
- „A mostani villamostípus korszerűtlen, nagy energiafogyasztású konstrukció...”
A váltoállítás csak ezután következik 5. oldal
- „A hagyományos piaci kapcsolatok már nem élnek...”
Új nyugati vevők a hajdúsági alma körül 7. oldal
- „1986 nyaratól véradóinkat szűrővizsgálatnak vetjük alá.” A véradás ezután is önkéntes és térítésmentes lesz 10. oldal

Jugoszláv békekonferencia

Hága (MTI) — Lord Carrington, a jugoszláviai válság rendezésével foglalkozó, az Európai Közösség által életre hívott békekonferencia elnöke úgy döntött, hogy csütörtökre plenáris ülésre hívja össze a tanácskozás résztvevőit — jelentette hétfőn a Reuter hírügynökség. Carrington azután határozott így, miután konzultált két alelnökével. A tárgyalások, amelyeken Jugoszlávia és a hat tagköztársaság külügyminiszterei vesznek részt, a múlt hét csütörtökén szakadtak meg, miután meghíusult a Carrington közvetítésével létrejött tűzszünet. Az elmúlt éjszaka egyébként hetek óta a legnyugodtabbnak bizonyult Horvátországban, miután vasárnap a horvát vezetés és a jugoszláv hadsereg tűzszüneti megállapodást kötött.



Moszkva: Gullo Andreotti olasz miniszterelnököt üdvözlő szeptember 23-án a Kremben Mihail Gorbacsov szovjet elnök. Az olasz kormányfő két-napos hivatalos látogatásra érkezett a szovjet fővárosba. Fotó: MTI

Antall József és Ante Markovic telefonbeszélgetése

Budapest (MTI) — Antall József miniszterelnök és Ante Markovic jugoszláv kormányfő hétfő délután háromnegyed óras telefonbeszélgetést folytatott — tájékoztatta a Miniszterelnöki Sajtóiroda a távirati iroda munkatársát. Kölcsonösen tájékoztatták egymást a jugoszláv válság aktuális helyzetéről, illetve az azzal összefüggő egyéb kérdésekről. A két kormányfő egyetértett abban, hogy a magyar és a délszláv népeknek jó szomszédként kell egymás mellett élnie.

Hatpárti delegáció utazott Moszkvába

Budapest (MTI) — Hatpárti parlamenti küldöttség utazott hétfőn Moszkvába, az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet emberjogi, kisebbségi témával foglalkozó konferenciájára. A delegáció tagjai: Bereczki Vilmos (FKGP), Iványi Cábor (SZDSZ), Jakab Róbertné (MSZP), Lukács Tamás (KDNP), Németh Zsolt (Fidesz), Speidl Zoltán (MDF).

Magyarországra érkezik a macedón elnök

Budapest (MTI) — Az MTI értesítése szerint kedden hivatalos látogatásra Magyarországra érkezik Kiro Gligorov, aki a magyar kormány meghívásának tesz eleget. A macedón elnök látogatásának híret hétfőn megerősítette Herman János, a Külügyminisztérium szóvivője.

A főparancsnok a fegyveres erőkön kívül áll

Az Alkotmánybíróság határozata a köztársasági elnök jogköréről

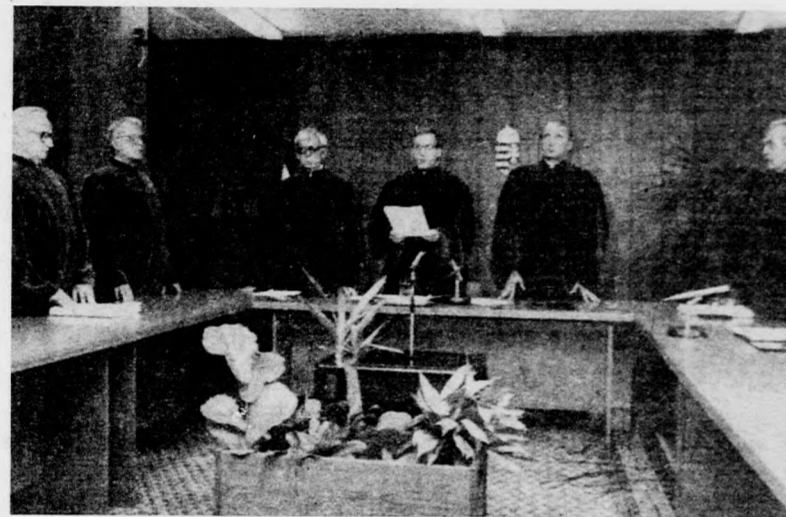
Budapest (MTI) — A köztársasági elnök jogkörével kapcsolatos egyesített indítványok tárgyalásán hozott alkotmányértelmező határozatát hétfőn, a meghívott közjogi méltóságok és a sajtó képviselőinek jelenlétében nyilvánosan hirdette ki az Alkotmánybíróság.

Mint ismeretes, a nagy érdeklődéssel várt állásfoglalás kialakítását az tette szükségessé, hogy a közelmúltban különböző alkotmányértelmezési indítványokkal fordultak az Alkotmánybírósághoz. A honvédelmi miniszter azt tudakolta, hogy milyen hatáskör illeti meg az államelnököt, az Országgyűlést, a kormányt és a honvédelmi tárca vezetőjét a hadsereg irányításával kapcsolatosan. Az Országgyűlés kulturális bizottságának elnöke — a bizottság nevében — a rádió és a televízió elnökhelyetteseinek kinevezése körüli jogi problémákról kért alkotmányértelmezést. Az igazságügy-miniszter kérdése pedig arra irányult, hogy a köztársasági elnök sérthetlenségére vonatkozó alkotmányi rendelkezés csak az elnök életének, testi épségének védelmét jelenti-e, vagy ennél tágabban értelmezhető, azaz kiterjeszhető-e az államfő becsületének és méltóságának fokozott büntetőjogi védelmére is.

Sólyom László elnök a határozat rendelkezés részét ismertette utalt arra, hogy annak B részében — a köztársasági elnök kinevezési jogkörével kapcsolatban — három alkotmánybírónak külön véleménye, további kettőnek, illetve négynek két párhuzamos véleménye volt. Az Alkotmánybíróság határozatának A része szerint a fegyveres

erők irányításában az alkotmányban rögzített szervek mindegyikének részt kell vennie, az alkotmányban meghatározott jogköröknek megfelelően. „Az irányítástól független vezetői hatáskörököt alkotmányosan nem lehet megállapítani”. Az Alkotmánybíróság kimondta: „az Országgyűlés, a köztársasági elnök és a kormány irányítási aktusainak megfelelő parancsot a Magyar Honvédség, illetőleg a határőrség parancsnoka adja ki”. Az alkotmánynak azon rendelkezése, amely alapján a köztársasági elnök a fegyveres erők főparancsnoka — a határozat szerint —, nem hatásköri szabály. Az alkotmány a köztársasági elnöknek a fegyveres erők irányítására vonatkozó hatáskörön belül nem különíti el és nem nevez meg a főparancsnoki funkciót kitöltő jogosítványokat. „A fegyveres erők főparancsnoka a fegyveres erőkön kívül áll, annak irányítója és nem vezetője. A főparancsnok tehát a fegyveres erők egyikének sem szolgálati előjárója” — fejt ki a dokumentum.

A határozat egyértelműen kimondja: a fegyveres erők működésének irányítása a kormány hatáskörébe tartozik. Ez a hatáskör törvényvel nem vonható el, de a hatalmi ágak elválasztása, illetve a köztársasági elnök jogállása keretén belül, a kormány hatáskörének érintetlenül hagyásával, mind az Országgyűlés, mind a köztársasági elnök hatásköre elvileg bővíthető. A határozat B része a köztársasági elnök kinevezési jogkörével és a miniszteri ellenjegyzéssel kapcsolatban megállapítja: az alkotmányban meghatározott



Sólyom László, az Alkotmánybíróság elnöke (középen) kihirdeti a határozatot. Fotó: MTI

esetekben a köztársasági elnök kinevezési, előléptetési, jóváhagyási intézkedéséhez a miniszterelnök vagy az illetékes miniszter ellenjegyzése szükséges. Az ellenjegyzés „a köztársasági elnök aktusának érvényességi kelléke”, tehát intézkedése csak a megfelelő ellenjegyzéssel válik érvényessé. A határozat kimondja, a köztársasági elnöknek meg kell tagadnia a kinevezést, illetve a jóváhagyást, ha észleli, hogy az ahhoz szükséges, jogszabályban előírt feltételek nem teljesültek. Ezenkívül csak akkor alkotmányos a kinevezés, illetve a jóváhagyás megtagadása, ha a köztársasági elnök alapos okkal arra következtet, hogy a javaslat teljesítése az államszervezet demokratikus működését súlyosan zavarná.”

Az Országgyűlés kulturális bizottsága kérdésével kapcsolatban a határozat általában úgy foglalkozik, hogy „a kinevezési eljárásban közreműködő szerv állásfoglalását a köztársasági elnök akkor köteles figyelembe venni, ha a törvény kifejezetten így rendelkezik”. A figyelembevétel azt jelenti, hogy az állásfoglalás tartalmát mérlegelni kell a döntés előtt, magát a döntést azonban nem köti. Az Alkotmánybíróság határozatának C része megállapítja: a köztársasági elnök személyének sérthetlensége az államfő alkotmányjogi jogállásának része. A sérthetlenség folytán a köztársasági elnök nem visel politikai felelősséget az Országgyűléssel szemben, jogi felelőssége pedig kizárólag az alkotmány meghatározott rendelkezései szerint áll fenn.

Nincsenek kifizetetlen számlák

A bevételek fedezték Debrecen város kiadásait

FAZEKAS VALÉRIA

Debrecen (HBN) — A sürgősségi indítványokkal együtt több mint húsz téma tárgyalását szavazta meg a debreceni képviselő-testület szeptember 23-i soros ülésén. A levezető elnök tisztelt úttal Kollár József alpolgármester látta el. Már a kezdet kezdetén felhívta a képviselők figyelmét a gyors, hatékony munkára, kérte őket, tartózkodjanak az időhúzó, meddő vitáktól.

Az önkormányzat először a Virág László Fideszes képviselő által beterjesztett sürgősségi — a városgazdálkodási vállalat átalakulásáról szóló — indítványt tárgyalta. Virág képviselő elmondta, a kommunális ellátás néhány éven belül többszáz milliós pluszkiadást jelenthet a városnak. A jelenleg használt gépek elavultak, 70 százalékukat cserélni szükséges. Két éven belül új szeméttelést kell nyitni, ami 300 millióba kerül. Egy szemétteléstő-mű beruházása pedig 500 milliót igényelne az önkormányzattól. Ilyen nagyságrendű beruházásokra a város képtelen, ezért is sürgető — mondotta Virág László — két osztrák cég és a debreceni önkormányzat bevonásával vegyes vállalat kialakítása. A tájékoztató szerint az osztrák partnerek olyan gépeket hoznának aportként, amelyek a jelenlegiek

teljesítményének háromszorosát nyújtanak. Szabó Gyula független képviselő úgy ítélte meg, a vegyes vállalat hozzájárulna a kommunális ellátás javításához. Több képviselő, köztük Porcsalmy Sándor (SZDSZ) azt firtatta, hogyan lehetne 51 százalékos részaránya az osztrák cégnek, amikor a kommunális ellátás önkormányzati feladat. Kollár József alpolgármester válaszában kifejtette: az osztrák partner így látja biztosítottnak a tőke jó forgatását, viszont stratégiai kérdésekben, kétharmados szavazati arányt előírva, együtt kíván dönteni a magyar partnerekkel, például az ármegállapítás, a máshonnan idehozott hulladék vagy a hosszú távú fejlesztés kérdésében. A testület felhatalmazást adott Kollár József alpolgármesternek és Kovács András igazgatónak a tárgyalások lefolytatására és a társasági szerződés aláírására. Ugyancsak sürgősségi indítványként került az önkormányzat elé az a tervezet, amely a Kodály-kórus élére megbízott igazgató kinevezését javasolta a lemondott vezető helyére. Márkus Béla, a kulturális bizottság elnöke javasolta, hogy december 31-ig bízza meg a testület az igazgatói teendők ellátásával Kardos Lászlót, a Kölcsey művelődési központ igazgatóhelyettesét. Kírták ugyanis a vezetőkaragyi, illetve az igazgatói pályázatot, de

a döntés még hosszabb időt kíván, a feladatokat viszont addig is el kell végezni. A képviselő-testület arról is döntött: meghatalmazza Mész Mária, a szociális otthon önkormányzati biztosa, hogy az igazgatóhelyettesi állások pályázattal való végleges betöltéséig bizton meg két szakembert a feladatokat ellátásával. A korábbi önkormányzati ülésen nem tudtak dönteni a képviselők a családsegítő szolgálat vezetőjének kinevezésében. E napirend kapcsán ismét heves vita kerekedett. Csekéné Kelemen Kornélia, a nyugdíjasok pártjának képviselője kifejtette, hogy az elmúlt alkalommal a nyilvánosság előtt olyan kijelentést tett az egyik képviselő, amelyet megalapozatlannak tart, s amely sérti az egyik jelölt személyiségi jogait. Gál András (SZDSZ) azt javasolta, vegyék le napirendről a témát, tárgyalja meg újra a szociális bizottság. Tóth Csaba (SZDSZ) etikátlannak nevezte azokat a felszólalásokat, amelyek szerint „kampányt folytattak” az egyik jelölt mellett. Cseh Sándor kiegészítő képviselő javasolta, ismerkedjen meg a testület Varga Sándor lelkes pályázatával is, de nem fogadták el felvetését. A hosszú vita ellenére sem született döntés, a szociális bizottság újra tárgyalja az ügyet.

(Folytatás a 2. oldalon)

MAI KÉRDÉSÜNK

Hányan vannak a körben?

A debreceni önkormányzat közgyűlése júliusban a paneles technológiával épült állami bérlakások nagyobb részének eladási tilalmát megszüntette. A helyi ingatlankezelő és -közvetítő felmérve, hogy az értékesítés mennyi háttér munkát ró a vállalatra, szakaszosan dolgozza fel az igényléseket. „Első körben” azok számíthatnak bérleményük megvásárlására, akik szeptember 15-ig eljuttatták lakóházuk kérését a DIK-hez. Héthy Sándor közvetítési csoportvezető elmondta, hogy az első öszi hónap közepéig 214 ingatlan (9134 lakással) „elidegenítését” kérték a lakók, az íveket 5872-en írták alá. A vállalat a műemlékvédelmi, építésügyi és elhelyező hatóságokkal, valamint az önkormányzat hat bizottságával egyeztetve az eladandó lakások listáját, amely várhatóan november elején kerül a közgyűlés elé. Ez a fórum dönt arról, hogy mely ingatlanokat értékesíti.



Kathmandu: A kilencéves kumari istennő, Nepál védőszentje teljes pompájában jelenik meg az ország lakói előtt szeptember 22-én. Az istennő, akinek neve szüzet jelent nepálul, évente csak egyszer jelenik meg a nyilvánosság előtt és addig a pillanatig istennő, amíg el nem éri a pubertáskort.
Fotó: MTI

Katonatragédia

Budapest (MTI) — Eddig tisztázatlan körülmények között életét veszítette egy sorkatona vasárnap Szabadszálláson. Az MTI érdeklődésére Keleti György, a HM szóvivője elmondta: vasárnap reggel, 8 óra 40 perckor az egyik őrkatonára váltás közben társa válláról maga felé rántotta annak géppisztolyát, a fegyver eközben elsült, a katona életét veszítette. Az ügyet a szegedi katonai ügyészség vizsgálja. Mint a HM-ben elmondták, évente mintegy 10-12 sorkatona szenved halálos balesetet, s mintegy 40-45-en követnek el öngyilkosságot.

A hatoslottó nyerőszámai

3, 4, 12, 19, 39, 44, a pótszám: 33.

Austria-lottó

Budapest (MTI) — A 38. játékhat fogadási díjainak megállapítása a következő eredményt mutatja: 2 440 860 darab leadott szelvény összesen 111 995 164 schilling Ausztria-lottó fogadási díjat jelent. A lottó nyereményösszege az első nyerőszámlára 30 503 075 schilling. Az e heti nyerőszámok a következők: 7, 9, 38, 40, 41, 45 pótszám: 8. A teljes Joker fogadási díj 23 986 882 schilling. Az első nyerőszámla a Joker 3 598 032 schillinggel való dotációját jelenti. Az e heti Joker-szám a következő: 915722. A Lottó Unió Kft. közlése szerint a 38. heti osztrák lottó nyereményei a következők: 6 találat 1 darab, 30 503 075 schilling; 5 találat plusz pótszám 4 darab, egyenként 1 399 939 schilling; 5 találat 259 darab, egyenként 32 431 schilling; 4 találat 15 114 darab, egyenként 741 schilling; 3 találat 295 528 darab, egyenként 47 schilling; Jokerszám: 915722.

HAIJDU-BIHARI NAPLÓ

Főszerkesztő: Bakó Endre.
Főszerkesztő-helyettes: Gulyás Imre, Nagy Zsuzsa.
Szerkesztők: Magyar Vilmos, Sipos Ferenc.
Tervezőszerkesztő: Bóde Gábor. Rovatvezetők: Turi Gábor (társadalom), Szakács Tamás (gazdaság), Erdei Sándor (kultúra), Csabák Zoltán (sport), Iklódy János (fotó).
Szerkesztőség: Debrecen, Dósa nádor tér 10. Telefon: 12-144, sportrovat: 17-152.
Budapesti szerkesztőség: Inform Stúdió, Budapest. (ISB) 1054 Budapest V., Báthory u. 7. III. em. 8. Telefon: 111-4475. Szerkesztőségvezető: Görömbölyi László.
Kiadja a Napló Lapkiadó Kft., Debrecen, Dósa nádor tér 10. Postacím: Debrecen, Postafiók 72. 4001. Telefon: 12-144, telefax: 17-985.
Felolvasók: Thomas Koch és Szabó Imréné ügyvezető igazgatók.
Nyomás: Alföldi Nyomda, Debrecen. Felolvasó vezető: Szabó Viktor vezérigazgató.
Terjeszti a Magyar Posta. Elfizethető a hírlap-kézbesítő postahivatalokban és a kézbesítőknél. Elfizetési díj egy hónapra: 199 Ft, negyedévre: 597 Ft, fél évre: 1194 Ft, egy évre: 2388 Ft.
Megrendelés száma: 0505. Index: 25627.
ISSN 0133-1051

Gazdasági társaságok, melyek még nem léteznek

Az Országgyűlés előtt a befektetési alapokról szóló törvényjavaslat

Budapest (MTI) — Az Országgyűlés hétfői ülésnapja — az őszi hónapokra jelzett gazdasági törvénykezési menetrendnek megfelelően — valóban a gazdaság, s ezzel szoros összefüggésben a pénzpiac szerkezetének megújítását célzó jogszabályok feletti vitával telt el. A képviselők — csaknem egyhangúlag igennel voksolva — először módosították a költségvetési törvényt és az államháztartás ideai szabályaira vonatkozó rendelkezést (törvénybe íktatva az Állami Számvevőszék IV. negyedéves költségvetését), majd a munkanap jó részét a befektetési

alapokról szóló törvényjavaslat általános vitája töltötte ki. Bár a gazdasági jogszabályok tekintetében szokatlan egyetértés volt tapasztalható a kormány-pártok és az ellenzék között, még az érdemi vitát megelőző fel-szólalások ezúttal sem voltak mentesek indulatoktól. Napirend előtt Oláh Sándor (FKGP) a „sajtó szereptévesztésének” szentelt elemzést, míg Torgyán József (FKGP) a fiatal demokrata képviselő, Kövér László külföldön tett, vele kapcsolatos ki-jelentéseire fűzött kommentárt, melyre az érintett viszont-válaszban reagált.

A hétfői ülésnap fontos mo-zzanata volt az állami költségvetés módosítása, amellyel a képviselők az Állami Számvevőszék „pénzügyi háztartását” rendezték az év hátralévő részére. A befektetési alapokról szóló törvényjavaslat most megkezdett általános vitájában — miként az előző törvényjavaslat feletti szavazás-nál is — meglepő összhang mutatkozott a frakciók körében. Szinte egyöntetű támogatást kapott a Botos Katalin tárca nélküli miniszter által előterjesztett törvény, jóllehet arra többen is felhívták a figyelmet: a

törvény „megelőzi korát”, mivel olyan gazdasági társaságok tevékenységét szabályozza, amelyek egyelőre még nem léteznek. A jogszabályban vázolt társaságok egyébként a lakosság, a befektetőknek eddig még nem hasznosított megtakarításait vonhatják majd be a gazdaság vérkeringésébe. A tervezet vitáját a Ház elnapolta, majd folytatta a pénzügyi törvényjavaslat meg-kezdését. Az ülésnap végén a képviselők a társadalombiztosítási rendszer megújítási koncepció-járól hallgattak meg újabb hozzászólásokat.

„A leállításához mindenképpen ragaszkodnunk kell”

A kormánybiztos bizakodó nyilatkozata Bős ügyének alakulásáról

DOMBROVSZKY ÁDÁM

Budapest (ISB) — Két hete Vavrousek csehszlovák környezetvédelmi miniszter arról beszélt, hogy a Bős-Nagymaros erőműrendszer körül a mítoszokat kellene lebontani. Ez ügyben fáradoztunk volna, de a parlament környezetvédelmi, gazdasági és külügyi bizottságának ülését zárta nyilvánították.

Az ülés befejeztével azonban a Parlament folyosóján szólítottuk meg Sámsondi Kis Györgyöt. Az erőmű kormánybiztosa készséggel válaszolt kérdéseinkre.

— Így legalább lesz alkalmam elmondani azt, amire az ülés végén idő hiányában nem kaptam szót — kezdte beszélgetésünket. — Mint végrehajtó hatalomban lévőknek, a bizottságok nevében természetesen nincs jogom bármit is mondani. Arról azonban szólhatok, hogy a bizottságok azért ültek össze, mert Vavrousek látogatására reagálniuk kell. Fontos ez, mert Vavrousek úr európai szemléletű

ember. Mindegy, hogy milyen érdekcsoportok és érdekek állnak a háta mögött, ő azért jött Magyarországra, hogy a gyanakvást és a bizalmatlanságot ebben az ügyben sikerüljön feloldani. A bizottságok külön-külön állást foglaltak, s most próbálják a közös közleményt úgy összehangolni, hogy annak alapján egy magyar kezdeményezési forgatókönyve legyen a kibontakozásnak. Ez nem jelenthet kompromisszumot, környezetvédelmi érdekeink feladását. De a tárgyalási holtpontra túl kell esni. Hiszen a jelenlegi helyzet nagyon elősegíti azt, hogy destruktív erők mind a két országban — sőt, már harmadik országban is — előlépjenek. Én „bajcsomagnak” szoktam ezt nevezni.

— Vavrousek látogatása kapcsán a Duna-kör egyik ügyvivője, Vargha János nyilatkozott arról, hogy vízügyi lobbik hajózási érvekre hivatkozva ismét a nagymarosi vízlépcső ügymond „hasznosságával” példálózna.

— A nagymarosi erőmű tervét a szlovákok tulajdonképpen elméletileg még mindig nem adták fel, mert a szerződés még érvényes. De gyakorlatilag azért lemondtak róla. Ami a lobbikat illeti, én a Duna-kört nagyra tartom. Az újalakulásuknál ugyan politikai sandaságot is éreztem. De most úgy látom, a kör megint kezd betölteni eredeti szerepét. Tudom miről beszélnek, hiszen nálam, mint kormánybiztosnál minden érdekcsoportnak összejönnek a javaslati, információi, „fúrásai”. Tegnap például Amerikából olyan levelet kaptam, amelyik arról biztosít, hogy erre a nagymarosi vízlépcsőre úgyis szüksége lesz az országnak. Ehhez hasonlókat is kapok sorozatban. Tudjuk, kezeljük, tudomásul vesszük, egy demokratikus országban minden vélemény meg kell hallgatni. Egy azonban biztos: ebben a kérdésben nem a kormány, nem a Duna-kör vagy a parlament foglalt állást, amikor leállította az erőmű építését, hanem az egész

magyar nép. Meggyőződésem, hogy ez Szlovákia érdeke is. Tehát nekünk a leállításhoz mindenképpen ragaszkodnunk kell. S nekem kialakult a meggyőződés. Korábban is állást foglaltam, igaz, tüntetni könnyebb volt. Ma már azonban tudományosan alapon és száz százalékos biztonsággal tudom: a mi érveink megátadhatatlanok.

— Szimmetrikusan a Vavrousek látogatással, ön, vagy Keresztes K. Sándor utazik-e hasonló meghallgatásra Prágába?
— Az én szerepem nagyon szerény, csak a műszaki-tudományos adatokat gyűjtöm össze. Feladatomban, hogy nemzetközileg is a mi álláspontunkat fogadják el. Ha valaki utazik, az a környezetvédelmi miniszter. De nyilván lesz újabb kormányközi tárgyalás is.
— Akkor hát megtörtént az elmozdulás a holtpontról?
— Még nem, de minden remény megvan rá. Nekünk alapvető érdekünk, mert minket ebben az ügyben egész Európa figyel...

Nincsenek kifizetetlen számlák

A bevételek fedezték Debrecen kiadásait

(Folytatás az 1. oldalról)

Fontos napirend volt a hétfői ülésen az a tájékoztató, amely a költségvetés első félévi teljesítéséről szólt. Acsay András, a gazdasági iroda vezetője elmondta, a tervezett bevételek teljesítése 68,6 százalékos, a kiadások teljesítése 58,6 százalékos volt. A bevételek nagyobb mértéke miatt nem küzdött a város finanszírozási gondokkal, fizetési kötelezettségeinek eleget tett. Három területen viszont jelentős lemaradás történt. A tervezetnél lényegesen rosszabb volt a telek-elértékesítések és az állami lakások eladásának mértéke. Komoly kiadást jelentett a városnak a MÁV helyett — a fűzesabonyi vasútvonal kihelyezésére — a korábbi tanács által felvett hitel törlesztése. A Magyar Államvasutaknak negyedévenként 42

millió forintot kell törleszteni, de a második negyedéven esedékes összeget nem utalták át, így azt a debreceni önkormányzat fedezte.

Több képviselő sérelmezte, hogy a lakás-, illetve a telek-eladások lassúsága miatt jelentős összegtel esik el az idén a város. Szörényi Károly (SZDSZ) kritikusan hangon szólt a tervezett bevételek elmaradásáról, s megfogalmazta: minél később jön be a pénz, annál kevesebbet ér. A hétfői testületi ülés döntött még egy háromtagú főépítési kollégium felállításáról, a Duna-holding Debrecen Kft.-hez való csatlakozásról és a város részese-déséről, amely megilleti a HUNÉP és a HÁÉV átalakítása során.

A képviselők tárgyaltak még különböző támogatások odaítéléséről is.

Elkelt a Videoton ajkai gyára

Budapest (MTI) — Munkásnaggyűlésen mutatkozott be hétfőn Ajkán a Videoton ottani üzemének négy új tulajdonosa, akik 195 millió forintért vásárolták meg az épületeket. Ezzel várhatóan lezárult az ajkaiak másfél éves „kálváriája”, hiszen a tulajdonosok személye önmagában garancia lehet arra, hogy a jövőben gazdaságosan tevékenykednek és újabb munkahelyeket is teremtenek. Az új tulajdonosok: Széles Gábor, a Műszertechnika Rt. elnök-vezérigazgatója, Kelemen Géza, a Controll Rt. elnöke, Harsányi Zsolt, a Cent-roinvest Kft. ügyvezető igazgatója és László András a Co-Nexus Rt. elnök-igazgatója. A vállalkozók az ajkai gyár üzemeltetésére máris meg-alapították a Quattro Kft.-t.

Terveiket, elképzeléseiket egyeztetették a helyi szakszervezettel, munkástanáccsal, és ezt követően tarták a gyár kollektívájával. A Quattro Kft. ebben az évben 500 dolgozót foglalkoztat, a jelenlegi 1080-ból. A kiválasztás demokratikus módját tekintik legcélravezetőbbnek, az egyes szakmai csoportok önmaguk jelölik ki azokat, akikkel hosszú távon együtt akarnak dolgozni. A tervek szerint 1992-ben már 1500 embernek ad munkát a kft. A jövő héten már hozzáfognak egy új termék, a benzinkút-töltőfejek gyártásához, azt követően be-rende-zkednek a kapcsolódó-szekre-nyek, eredményjelző-táblák készítésére is.

ÁFÉSZ DISZKONT NYÍLIK

NÁDUDVAR
Vörös Hadsereg út 103. sz. alatt
1991. szeptember 26-án 9 órakor
az ALFÖLD FÜSZÉRT áruválasztékával

OLCSÓ ÁRON

történeti értékesítés:

élelmiszerek, üdítőitalok, vegyi áruk, szeszes italok, papíráruk.

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 9-től 18-ig
szombat: 8-tól 12-ig.

145513/11

ÉPÍTŐANYAGOK DISZKONTÁRON

A KELET-TÜZÉP VÁLLALAT DEBRECENI TELEPÉN

- hőszigetelt üvegezésű bajai nyílászárók
- tetőszervezeti anyagok
- mindenféle palák
- kőpor
- áthidalók
- panelek

Igény szerint házhoz szállítás!

Címünk:
201. Tüzép-telep Debrecen, Mikepércsi út.
Telefon: 18-022
Telefax: 10-080
Telex: 72-722

145389/11

A h

A fa

RÁTHY S

Budapesti üzemekben a munkások tanyai az remé-
nia udv-
vendég-
dől hoz-
csalódás-
ni. Ez u-
melyese-
gyobb t-
forgalm-
azok, am-
belföldi-
utazni d-
Csáky C-
si és T-
Szövets-
szélgetti

Az elnök-
váltak a-
amelyek-
baráti tá-
kítsák a-
ezelőtti-
sokféle-
Egyfelől-
ország-
szépség-
tan éli h-
szerető-
tudják r-
tapasztal-
nyugatra-
menyke-
más fel-
mintát v-
ből, ami-
köznyel-
falusi ve-
felüldül-
Céljaik s-
ügynek,
fellendít-
mondják
tését sz-
nagyobb-
szöveket-
kek és a-
s arra, h-
révén a v-
vigyék a-
A szövet-
tagja van-
belevágt-
meggazd-
tudnak. A-
tok szeri-
negyven-
üzletág-
föld s egy-
bás panz-

Min

A fre

KRECH T

Budapesti-
kulturális-
in belül e-
kodik a s-
nek alap-
tolja, am-
kereksz-
lasztottal-
tés szül-
nemzeti-
közök so-
rádiózás-
gyarorsz-
évek k-
hogy me-
zus lehet-
ellenzék

1989-ben-
bán mar-
váltást elő-
tető tárgy-
Nem szü-
gálati rád-
mert az i-
nemzeti i-
polarizál-
tottá vált-
akkori h-
borálása-
ügyet le-
vált.
A demok-
választot

A harag és a düh készítették a szövetség megalakítását

A falusi és a tanyai turizmus a vidék népességének megtartásáért

RÁTHY SÁNDOR

Budapest (ISB) — Új idegenforgalmi üzletág van kibontakozóban hazánkban: a falusi és tanyai vendégfogadás. Ám aki azt reméli, hogy csak ki kell tárnia udvarának kapuját, s máris vendégsereg lepi meg, mi több, dől hozzá a pénz, keserves csalódások idejét fogja megélni. Ez ugyanis egy sokkal személyesebb, mondhatni nagyobb törődést igénylő idegenforgalmi szolgáltatás, mint azok, amelyek ma hazánkban a belföldi és külföldi turistákat utazni csalogatják. Minderről Csáky Csabával, a Magyar Falusi és Tanyai Vendégfogadók Szövetségének elnökével beszélgettünk.

Az elnök szerint a harag és a düh voltak azok a végső érzelmek, amelyek végül is arra készítették a baráti társaságát, hogy megalakítsák a szövetséget. A két évvel ezelőtti törökbalinti eseményt sokféle tapasztalat előzte meg. Egyfelől látták, hogy Magyarország megannyi csodálatos szépségű vidéke a világtól elzárta az éltető napjait, s vendég-szerető népét egyre kevésbé tudják megtartani a falvak. S tapasztalták azt is, hogy túlünk nyugatra milyen egyszerű eredményeket értek el a falusi turizmus fellendítésében. S végül mintát vettek a harmincas évekből, amikor az idegenek még könnyedén találtak hazánkban falusi vendéglátót vagy tanyai felüdülési lehetőséget. Céljaik sokfélék, de mind a nagy ügynek, a magyar vidéknek a fellendítését, vagy ahogyan ők mondják, a falu integrált fejlesztését szolgálják. A nemzet legnagyobb kincsének őrzésére szövetkeztek: a természeti értékek és az épületvagyon óvására, s arra, hogy az idegenforgalom révén a vidék lakóhoz közelebb vigyék a világot.

A szövetségnek ma másfélezer tagja van. Közülük ötszázán már belevágtak a vendéglátásba, de meggazdagodni ebből nemigen tudnak. Az ausztriai tapasztalatok szerint ugyanis — s ott már negyven éve virágzik ez az üzletág — legalább tíz hektár föld s egy harminc-negyven szobás panzió kell ahhoz, hogy egy



négytagú család megélhetése biztos legyen. Így hazánkban e szolgáltatás mindenki számára nyilvánvaló haszna elsősorban a mellékjövdelemben csapódik le.

De emellett van egy átteles, ám a nemzet számára sokkal nagyobb nyeresége is. S a példát megint csak Ausztriából vesszük. Az ötvenes években, a mezőgazdasági termelést és ezen keresztül a vidéket sújtó válság idején kiszámították, hogy a városba özőnlő embereket — az infrastruktúrális igények kielégítése miatt — hússzor több állami támogatásban kell részesíteni, mint azokat, akik jól fejlett, s ezért megtartóképesseggel is rendelkező falvakban laknak. Éppen ezért hathatós állami támogatással hozzáálltak a falusi turizmus fellendítéséhez is. A gazdák fürdő- és nappali szobákat építhettek, majd összefogtak, s az egyikük lovat és kocsi vett, a második teniszpályát, a harmadik pedig fürdőmedencét épített. Így az idegen mindent megtalál egy faluban, s nemcsak vendégszolgálatot, hanem együtt élve a háziakkal, szinte tagja lesz a szol-

gáltatást adó családnak. Mindenki már hazánkban is vannak példái: Göncre azért járnak évről évre a hollandok, mert sárgabarracklevárt főzhetnek, Gyöngyöslomon pedig a gazdák összefogását a polgármester is támogatja. S nem mással, mint azzal, hogy üzleti ügyben használhatják a hivatali telefonját.

Nem elég azonban szépen kifejezni a házat és a tisztaszobát. A vendéget csalogatni kell, s ehhez ki kell használni a reklámban rejlő lehetőségeket. Ennek egyik útja például az, hogy a vendégfogadó kéri: csekély díjazás ellenében mutassák be a házat és szolgálatát abban a katalógusban, amelyet éppen most állítanak össze a szövetségben. A három északkelet-magyarországi megyében ma száz vendégfogadó család van. A számuk egyre gyarapszik, s egyre többen — magánszemélyek és vállalatok — ajánlják fel lakásukat, tanyáikat, vadász-, vendég- és gátőrházukat a falusi turizmus számára. A szövetségbe való belépés nem túlságosan bonyolult, ám a jelentkező családok szakem-

berek is meglátogatják. Elsősorban azt vizsgálják, hogy mennyire alkalmasak a vendégek fogadására, s rendelkeznek-e az alapvető higiéniai kultúrával. A szövetség egyébként szerény anyagi támogatást is tud adni tagjainak, ha ők modernizálni kívánják lakásukat. Az idegenforgalmi alapról számukra elkülönített tízmillió forintból pályázat alapján lehet kapni pénzt. Legfeljebb négy vendégszoba, egyenként huszonezer forintot. A pályázatokat szeptember végéig várják.

A szövetség jelenlegi legnagyobb gondja az, miként őrizze meg azt az adókedvezményt, amit eddig élveztek. Hivatkozásként az, hogy a szomszédos nyugat-európai országokban mindenütt pozitív diszkriminációt élveznek a falusi vendéglátók. S mivel hazánkban ebből a főfoglalkozásban nem lehet megélni, ez a kormányzati lépés gesztus értékű lenne, és egyben mentesítene az embereket az adminisztrációs terhektől. A kedvezményt egyébként nem általában, hanem komoly megkövetések alkalmazása mellett kéri.

KOMMENTÁRUNK



FILEP TIBOR

Megszületett a döntés

Az Alkotmánybíróság elnöke tegnap kihirdette a honvédelmi miniszternek, az igazságügyminiszternek, valamint az Országgyűlés kulturális bizottságának egyetemes indítványát tárgyában hozott határozatát. Lassanként megszokjuk, hogy vitás alkotmányjogi kérdésekben az Alkotmánybíróság mondja ki a döntő szót hazánkban. Azt hiszem, egy demokratikus jogállamban ez így természetes. A korábban hozott alkotmánybírói döntéseket elfogadta a társadalom (lásd kárpótlási törvény), gondolom ez történik most is. De nehogy azt a következtetést vonja le bárki, hogy Magyarországon az Alkotmánybíróság dönt a legfontosabb kérdésekben. Nem erről van szó, hanem arról, hogy az alkotmány értelmezésében lehetnek nézeteltérések, s előfordulhat, hogy bizonyos jogkörök, hatáskörök tisztázatlanok. Ez történt most is.

Talán sokan azt gondolták, hogy a kormány és a köztársasági elnök közötti ellentétek éleződtek úgy ki, hogy a vitás kérdésekben csak a bíróság dönthet. Ezt látszott alátámasztani az a tény, hogy egyszerre több ügygel kapcsolatban várt, kért alkotmánybírói állásfoglalást, illetve döntést két miniszter és egy országgyűlési bizottság. Úgy tűnt a dolog, mintha valamiféle támadás indult volna a köztársasági elnök, illetve jogköre ellen. Mindebből következik, hogy látványos igazságszítást vártak azok, akik a ténylegesnél nagyobb ellentétekről beszéltek.

Pedig valóban nincs másról szó, mint a jogkörök tisztázásáról. Ezekben az ügyekben nem a hatalmi harc megnyilvánulását látom, hanem azt, hogy hazánk demokratikus intézményrendszere pontosan és precízen működik. Különösen fontos ez most, amikor felerősödtek azok a hangok, melyek szerint veszély fenyegeti a magyar demokráciát. Az más kérdés, hogy a pártok és különböző politikai erők között nézeteltérések vannak, előfordulnak éles viták. De hát mindezek a pluralista társadalom, a többpártrendszer természetes velejárói. Végül az alkotmánybírói döntés néhány fontos megoldásra váró kérdésben tisztázta a problémákat. Csak azt nem tudom, miért nem gyorsabb az Alkotmánybíróság működési mechanizmusa?

Mintha békepipát szívtak volna a médiaszakértők

A frekvenciahasználat, a távközlés, a rádió és a tévé tárgyköre együtt kezelendő

KREZC TIBOR

Budapest (ISB) — A parlament kulturális bizottságának berkein belül több mint egy éve működik a sajtóbizottság, melynek alapvető feladata, hogy pótolja, amit a két évvel ezelőtti kereszttal-tárgyalások elmulasztottak: meg egyezés és döntés szülessen a központi és nemzeti tömegtájékoztatói eszközök sorsáról, a kereskedelmi rádiózás és televíziózás magyarországi feltételeiről. Egy évnek kellett eltelnie ahhoz, hogy megcsillanjon a konszenzus lehetősége a kormány és az ellenzék között.

1989-ben egy tekintetben csorbán maradt az átfogó politikai egyeztető tárgyalások végeredménye. Nem született döntés a közszolgálati rádió és televízió sorsáról, mert az akkor már liberális és nemzeti demokrata szárnyakra polarizálódó ellenzék megszegtotta a vádolt: egymást vádolták az akkori hatalommal való cimborálással, s a semleges felügyelet létrehozása lehetetlenné vált. A demokratikus keretek között választott parlament illetékes

szakbizottsága immár egy éve külön sajtóbizottságban vizsgálja, mi módon valószínűleg meg a központi hírvégnyökség, a nemzeti rádió és televízió párt-politikai befolyásoktól mentes működése. A kormányzat a rendszerváltozásnak megfelelő szemléleti és káderváltást sürget, az ellenzék a szakmai rátermettség hangsúlyozása mellett úgy véli, hogy a kormány a fenti szándék hangoztatása ürügyén csupán maga alá kívánja gyűrti a leghatékonyabb információ-közvetítő médiát.

E változó erősségű küzdelem két kirívóan nívtlan momentuma: a televíziós alelnökök kapkodó kinevezési szándéka elvezetett a köztársasági elnök személyének támadásához; az egy éve emlegetett frekvencia-moratórium (a magyar állam egyelőre nem bocsátja a kereskedelmi adók rendelkezésére hullámhosszokat a sugárzásra) végül is soha egyetlen határozatban sem került rögzítésre.

Az elmúlt hét kezdete még azt sejtette, a harc folytatódik. Molnár Péter, a Fidesz képviselője a kormány második feléves törvényelőkészítési menetrendjéből kiindulva kedden azt hangoztat- ta: a kormány külön kezeli a

frekvencia-gazdálkodás és a média ügyét, az utóbbi halasztgatásával kihasználja az exlex állapotot. A hét derekán mintha békepipát szívtak volna a médiaszakértő törzsfők. A kulturális bizottság egységes állásfoglalásban rögzítette, hogy a frekvenciahasználat, a távközlés, a rádió és a tévé tárgyköre együtt kezelendő, s még az idén törvényt kívánnak.

Munkatársunk Balázi Tibortól — az MDF-frakció tagja, a sajtóbizottság vezetője — tájékozódva megtudhatta, hogy igazából sem a pártoknak, sem a kormánynak nincs egységes és alapos tömegkommunikáció-politikai álláspontja és terve, ez okozza a legtöbb sürűlődséget. Minden fél tisztában van a közszolgálati törvényi meghatározásának szükségességével, hisz a helyi tévéktől, rádióktól az országos tévéig, rádióig ismertek az anyagi gondok, a szükség pedig a közszolgálati jelleggel összeférhetetlen érdekközvetítés felé tolhatja a médiát.

A politikus cáfolta azokat a feltételezéseket, melyek szerint a kormány halogatná a törvények előkészítését, hisz épp a kormány elemi érdeke, hogy tisztázódjon: mekkora állami tehervál-

alás szükséges a nélkülözhetetlen központi tömegkommunikációs eszközök fenntartásához.

Balázi Tibor kiemelte, hogy a kormány végül is alkotmányos felelősséggel tartozik a televízióért és a rádióért, s nem ítéletli problémamentesnek a területet, ha anyagi ellehetetlenülésről, színvonalalásról szóló hírek hallhatók. A konszenzus elérhetőségéről szólva hangozott el, hogy hiába a széles egyetértés, ha egyetlen ügyön megfordulhat a folyamat. Az anyagi viszonyok itt is ösztönözöljé hathatnak, hisz például jó lenne tiszta képet kapni: indokolt volt-e a tévé elnökének tavaly decemberi, végveszélyt jelző nyilatkozata, miközben párhuzamosan másorok sora fut, miközben az első negyven alkalmazott 160 ezer forint feletti havi jövedelemhez jut — vélekedett Balázi Tibor. A képviselő leszögezte, hogy egy politikai erő természetes törekvése a befolyásszerzés és -növelés a tömegkommunikációban, ám ez nem azonos fogalom a kizárólagosságra való törekvéssel, ami nem is jellemzi a kormánypártokat — fejezte be mondandóját a sajtóbizottság elnöke.

ALSÓ SOROK

D. KARÁDI KATALIN

Becsületpróba

Egyik olvasónk a „vevőcsalogatás” kissé furcsa módszerét tette szóvá, persze negatív értelemben. A boltban, ahová nap mint nap vásárolni jár, különböző helyekre néhány fémpénnel volt leragasztva. Aki megpróbálta felvenni őket, pörül járt, ráadásul meg is szegényült, mert az eladók harsány nevetéssel adták tudtára, hogy itt bizony nem lehet olyan könnyen hozzájutni a kallódó forintokhoz. Olvasónk nem titkolta: ő nemcsak a forintot, a fillért is becsülte. Ha meglát akár tíz fillért a földön heverni, nem rest lehajolni érte, végtére a pénz nem arra való, hogy odébbbrúgják, a sárba tapossák, vagy éppen — amint a fenti üzletben — rossz tréfa tárgya legyen. A példa minden bizonynyal egyedi; talán éretlen fiatalok akarták ezzel a sületlenséggel mulatni az időt. Az izetlen tréfa kiagyaloinak azonban arra is gondolniuk kellett volna, hogy a vevő nem viccelődni tér be a boltba, nem veszi jónéven, ha kinevetik, megalázzák, mint ahogyan a minimális udvariasságot is elvárja. Egyébként lehet, hogy afféle pszichológiai teszt alanya volt a levélírónk által említett eset többtucatnyi szereplője, „becsületpróbat” szolgálták a csaliként kiragasztott pénzdarabok. Am aki „horogra akadt”, jöllehet, ezután szegényében inkább máshová jár majd vásárolni.

LÁTÓSZÖG

BARNÁ ATTILA

Kivégzés

Bubuka, a féldióta lakótelepi kölyök már harmadjára áll sorba, hogy kivégezzék. Odönke pedig, a géppisztollyal bíró kis ölögép mindenkébe beleereszti a maga sorozatát. A gyerekek buknak jobbra-balra, aztán suttymoban föltápaszkodnak és a sor végére állnak, hogy újra véget vessenek hét-nyolc évig tartó életüknek, élvezzék a játékot, hogyan tudnak erre-arra vetődni a képzeletbeli sorozattól. De Bubuka nem hajlandó beállni a sorba, még a remélt halálban is beelőzi a sort. Miért is ne?

Az ostoba jelenet akkor jutott eszembe, amikor olvastam a százezredjére közölt hírt: valaki a közúton halálos balesetet okozott. Hétfőre virradó éjszaka egy kamion és négy személygépkocsi tömeges karambolba keveredett az M5-ös autópályán. A vizsgálatok szerint egy személygépkocsi nekiment a kamion hátsó kerekének, amitől a kamion felborult és rádőlt egy mikrobuszra. Ezt követően személygépkocsik rohantak az úton keresztben fekvő kamionnak.

Eszméletlen — mondhatja bárki, jobb kifejezés híján. És tényleg, nincs jobb kifejezés olyankor, amikor ketten meghalnak, ketten életveszélyesen, ketten súlyosan, ketten könnyen sérülnek. Nyolc az áldozat, lelki, vagy testi értelemben, csupán azért, mert valaki túl mohó volt, mert valaki előzni akart, de nem tudott. Bubukát, a féldióta kölyköt egy hete látam a lakótelepen. BMX-biciklijével úgy hajtott egy házarnál, mint egy féldióta. Engem csak azért nem ütött el, mert már távolról láttam eszeveszett száguldását, s félrehúzódtam. Bubuka elhúzott mellett, mint egy gömbvillám. Pedig szívesen megkérdeztem volna tőle: vajon mi akar lenni, ha nagy lesz? Elképzeléseim szerint azt válaszolta volna pókhenndien: felindult. Ezt a választ aztán zsebreavághattam, mert mit lehet kezdeni egy ilyen emberpalántával.

De milyen is? És mi az összefüggés a súlyos halálos baleset és Bubuka között?

A 07 JELENTI

● A rendőrök mostanában nem panaszkodhatnak — sajnos — arra, hogy a bűnözők munka nélkül hagyják őket. Betörtek például hétfőre virradóan a Kálvin téri Elektro szaküzletbe és videokamerákat vittek el 630 ezer forint értékben. A kirakat betörésekor okozott kár 20 ezer forint.

● Feltörték a Lícium Kft. Debrecen, Hatvan utca 1. szám alatti kirakatát és körülbelül 83 ezer forint értékben órákat vittek el.

● Betörték a Poroszlai úton az atommagkutató intézetbe és mintegy tízezer forint értékben alumíniumrudakat vittek el.

● Józsan egy autókatrészekkel kereskedő kft. helyiségéből egy kilencezer forint értékű kerékpárt vittek magukkal a hivataln látogatást.

● Felmérték a Miskolcra uti videotéka feltörésekor okozott kárt: körülbelül 300 ezer forint összértékű videokazettáknak kelt lába a hét végi betöréskor.

● Egy „itt a piros, hol a piros” játékost és két áruházi szarkát állítottak elő hétfőn a rendőrszolgálat. Ez utóbbiak bűnéül egy 2100, illetve egy 2500 forint értékű ruhánemű ellopásának kísérlete róható fel.

Egyedül nem megy

Hajdúböszörmény (HBN) — Azoknak a bősörményieknek, akiknek a szűkös anyagi helyzete kétségessé tette a felértékeltebb OTP-törlesztések kiegyenlítését, segítségére sietett a helyi önkormányzat: júliustól 60 család havi 1500 forint, 29 kérelmező pedig havi 1000 forint támogatásban részesül. Tizenegy segítségért folyamodott azonban elutasított a képviselő-testület.

A város kitárja kapuit a vendégek előtt

Kulcskérdés a fürdő fejlesztése, a tőke és a külföld érdeklődésének felkeltése

TATÁR ÉVA

Püspökladány (HBN) — A város három tájegység — Sárrett, Nagykunság, Hortobágy — találkozásánál épült. A 4-es és a 42-es főútvonal érinti, illetve áthalad a településen, de vasúton is könnyen megközelíthető. Eme sajátosságai csak arra volnának elegendőek, hogy jelentős tranzitforgalom bonyolódjon le itt. Az önkormányzat azonban ennél többet akar: meghonosítani a (gyógy)turizmust, az idegenforgalmat.

Kétségtelen, szerencsés fekvésén túl Püspökladány legnagyobb értéke a gyógyvíz. A minősített 1987-ben kapták meg, az orvosi vizsgálatok ugyanis igazolták a mozgásszervi betegségeknél a hévíz gyógyhatását. A város képviselő-testülete az idegenforgalmi program kulcskérdését látja abban, hogy lesz-e elegendő tőke a gyógyfürdő fejlesztésére.

Árnyas kemping

— A kemping 1975-ben épült — mondja Tóth Lajos, a tábor és a motel vezetője. — Bár a gyógyfürdő szomszédságában vagyunk, kezdetben csak a nemzetközi tranzitforgalom kiszolgálására gondoltunk. Aztán lassan, fokozatosan kialakult a turizmus is. Egyre többen jönnek vissza a gyógyvíz miatt, illetve, mert e kemping csendje, szokták mondani: gyógyító nyugalmat áraszt.

1990-ben 8975 külföldi (német, holland, lengyel stb.) és 3966 belföldi vendég fordult meg a kempingben. A fürdőt más irányból a szabadidős társaság által működtetett csónakázó övezet.

— 1987-ben alakult meg a sza-

badidős egyesület — mondja Ordasi József elnök. — A fürdő elhasznált vizét összegyűjtő víz-tározó kezelői jogát megvettük, s családi alapon kezdtük el a vállalkozást. Azóta két faház épült, ahol olcsó turisztaszállást tudunk biztosítani felnőttek- vagy gyermekcsoportoknak. Vettünk lovakat, van egy autóbusszunk is, amellyel kirándulókat szervezünk Hajdú-Bihar tájain, Nádudvartól Bakonszegig.

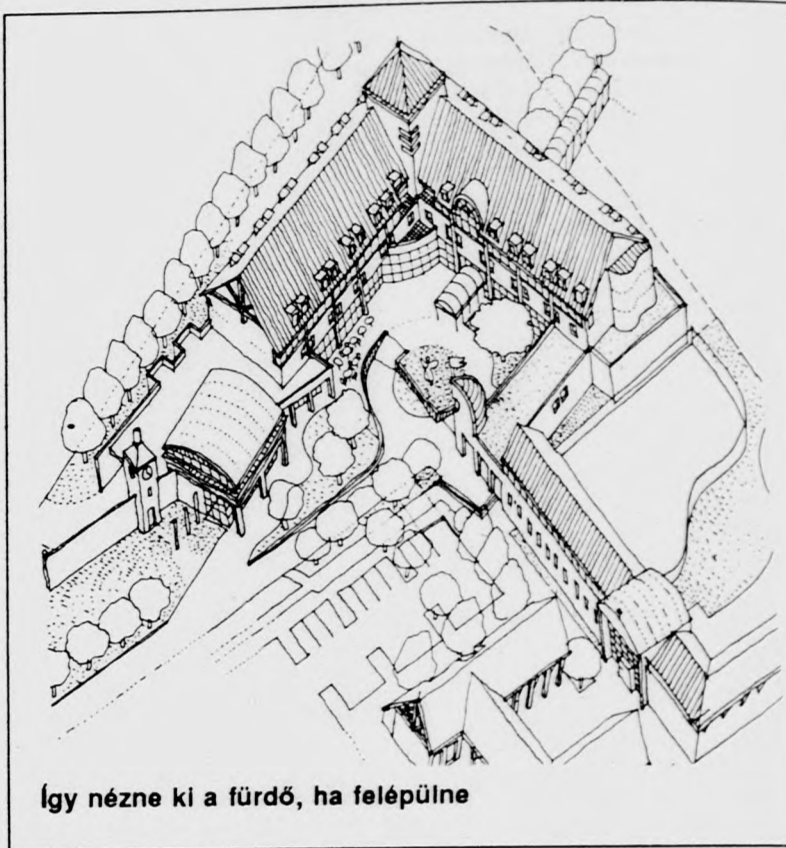
A szabadidős társaság vagyona 4 millió 500 ezer forintra rúg, a tevékenység 15-20 embernek biztosítja a megélhetését. A hasznát azonban egyelőre nem osztják fel, hanem fejlesztésekre használják.

Erdő, arborétum

A városban és környékén viszonylag kevés történelmi emlék maradt fenn, de érdemes megnézni az Árpád-kori kápolnát, a város határában lévő kunhalomokat, a tájegység múltját bemutató Karacs Ferenc Múzeumot. Nagy vonzerő lehet a farkasszigeti erdő, illetve arborétum. 1924-ben kezdték itt a szikfásítását, a 407 hektárnyi erdőből az arborétum 8,5 hektáron terül el, ezer különböző fa és cserje található itt.

A képviselő-testület egyetértett azzal, hogy 500 ezer forint tőkével és földterületekkel — önkormányzati apportként — lépjenek be az Idegenforgalmi Kft.-be. A város még nincs igazán felkészülve a nagyszámú vendégek fogadására, de vezetők és sok városlakó már tudja, hogy az idegenforgalomba érdemes pénzt befektetni még akkor is, ha az lassabban térül meg.

— A gyógy- és idegenforgalmat a fürdő fejlesztése alapozhatja meg — mondja Kárai Lajos, a



Igy nézne ki a fürdő, ha felépülne

polgármesteri hivatal igazgatási irodájának vezetője —, s ez kulcskérdés.

Testvérkapcsolatok

— Vannak-e reményeik?

— 1987-ben kötöttünk testvérvárosi kapcsolatot Hämeenlinnával. A Helsinkitől 80 kilométerre lévő, 42 ezer lakosú városban már járt Püspökladányból delegáció, és vendégszerepet az áfész-kórus is. Szeptember 24-25-én Pécsen rendezik meg a magyar-finn testvérvárosok V. konferenciáját. Ez alkalomból Hämeenlinnából is érkeznek vendégek. Szeretnénk bemutatni finn barátaink-

nak a fürdőt, annak fejlesztési tervét, s felajánlani, hogy vegyenek részt e vállalkozásban. Saját erőből ugyanis Püspökladány a 800 millió forintos fejlesztést nem tudja elvégezni, hiszen az önkormányzatnak kétféle költségvetése ez az összeg.

A Bécs melletti Fischamenddel, az ötezer lakosú osztrák kisvárossal is testvérkapcsolatban áll Püspökladány. Kárai Lajos azt mondja, hogy találkozásiak „közös gond- és problémáit beszélgetések”. Újabb hírek szerint francia, illetve olasz város is szeretne ismeretséget kötni, együttműködni a ladányiakkal. Érdeklődésük újabb reményekre jogosíthatja fel a város idegenforgalmáért tenni akarókat.

Biharkeresztes egykori címere és szellemisége

Tojásdad pajzsban a fogazott, ezüst aratósarlóval szemben aranyló búzakéve

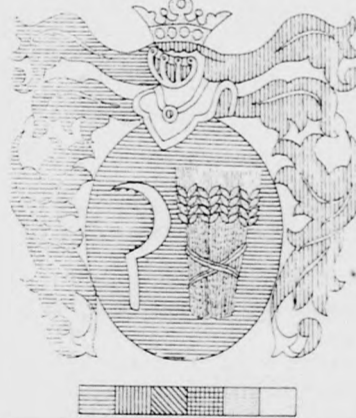
NYAKAS MIKLÓS

Biharkeresztes (HBN) — A nemrégiben városi rangot nyert határ menti település Hajdú-Bihar megye egyik legregébben említett helysége.

Boleszló váci püspök Fancsal néven 1214-ben a leleszi prépostságnak adta, s mivel Ártánd mellett sorolták fel, így azonos az Ártánd mellett nyugatra fekvő Fancsallal, amelyet viszont 1374-ben más néven Keresztesnek neveznek. Tudjuk azt is, hogy 1284 és 1290 között két részből állt, egyik fele V. István adományából a váradi Szent Kereszt oltár mesteréé, másik fele a váradi káptalané. A település új neve tehát innen magyarázható. Egyházi birtoklása egyébként egészen 1848-ig kimutatható. 1552-ben a váradi püs-

pök birtoka, s az volt közvetlenül 1848 előtt is. Lakossága a 16. század második felében református hitre tért.

A hódoltság megszűnése után egyébként újjátelepült, s 1715-ben 24, 1720-ban pedig 75 jobbágycsaláddal írták össze. Lakossága tisztán magyar és református 1773-ban is. Mezőgazdasági jellegű település. Címerképe híven fejezi ki történetiségét, s elsősorban a lakosság földhöz való kötődését. Legrégibb címerképe az 1751-ben készült közösi pecsétnyomóról ismeretes, amely az úrbéri felméréshez készült, s 1770. szeptember 23-án kiállított úrbéri kilenc kérdőpontról ismeretes. Körirata a következő: Keresztesi pecset 1751 plusz. A címerkép tojásdad pajzsban lefelé álló, élével heraldikailag balra fordított csoroszlyát ábrázol, pajzs-



A grafika Bói István munkája

tartóként pedig két növényi ágat (fűzfág?) alkalmaztak. 1820-ban új címeres pecsétnyomót készítettek, amelynek körirata: M. Keresztesi pecsetje, 1820 volt. Neve eredetileg Mezőkeresztes volt, s azt csak az

ország településeinek törzskönyvezésekor változtatták mai nevére, megkülönböztetve a Heves megyei Mezőkeresztestől. A pecsétnyomó M betűje tehát a Mező előtag rövidítése. Címerképe is változott, s az heraldikailag balra fordított aratósarlót, s vele szemben álló búzakévet mutatott.

Biharkeresztes címerét ennek alapján a következőképpen adhatjuk meg. Kék színű, tojásdad pajzsban heraldikailag jobbra fordított, fogazott élű és ezüstszínű aratósarlóval szemben aranszínű búzakéve. Tekintettel arra, hogy már a legkorábbi címerképben is pajzsba foglalt valóságos címerrel állunk szemben, azt kiegészíthetjük sisakkal, koronával és sisaktakaróval, amelynek színezését heraldikailag jobbról kékaranyban, heraldikailag balról pedig vörösezüst színben adhatjuk meg.

FONÁK

Szex-tett

Azt írta az újság, hogy ismeretlen tettesek Debrecenben két újságospavilont is feltörték, és onnan szexlapokat zsákmányoltak. Na jó. Megy a férfiember az utcán, nála van a kalapácsa, mert hol is tartaná. Meglát egy újságospavilont, és agyát egyből elborítja az érzés. Nagy, lötytös indulatában

előveszi a kalapácsot, oda-suhint egyet az üveglapnak, aztán fél kézzel benyúl, és kihalássza zsákmányát. A szexlapot. Végül is vannak vágyak, amelyek már az ember életében teljesülnek. Csak egy kalapács kell hozzá.

(t. g.)

MIK

MOZ

Teen A
hn. 12,
Csend
hn. 2, 4
A győ
f. 4, f.
Tüzma
hn. 6, 8
Pink F
hn. 2,
Fassbir
f. 6, f. 8

SZIN

Csokor

bérletsz

PROG

Debrec

9.30 óra

közössé

mében.

14 óra:

adás sz

Zsilinsz

tanácsa

es szám

14 óra:

keknek

íránt és

tatóval

Lenzen

UAMK

15.30 óra

formátu

verseny

19 óra:

mák kiz

gráfiáró

álszicz

Buda B

Hajdúb

16 óra:

Gábor M

HÍREI

● SEGI

a hajd

gálatho

érkezet

gyermel

gépre

lón, a H

61-742

tehetik

● HAL

tízezer

hattuk

kalauzb

tavaly 1

ki a víze

PÁRT

A KÁRI

segít el

György

MDF F

házában

INGYE

TAL, a

tanácsa

delekez

emberes

székház

ÉRDEK

készi i

ülés ke

Debrec

székház

DEBRE

RÖL, a

gyal m

védelm

székház

e téma

ötleteit

AKCI

Debrec

det a K

lyen 2

különb

krumpe

sége

Haszná

Vörösk

centen

Napont

zött vár

bevéte

MIKOR - HOL?

MOZI

Teen Agent — Spionfióka (amerikai). Víg: hn. 12, hn. 2, 4, 6, 8. Híradó: f. 10.
Csendes terror (amerikai). 16). Apolló: hn. 2, 4, 6, 8. Híradó: f. 12.
A gyönyör rabjai (amerikai). Hungária: f. 4., f. 6, f. 8.
Tűzmadár-akció (amerikai). Híradó: hn. 6, hn. 8.
Pink Floyd — A fal (amerikai). Híradó: hn. 2., hn. 4.
Fassbinder — A dögvész istenei. Delta: f. 6, f. 8.

SZÍNHÁZMŰSOR

Csokonai, 19 óra: Légy jó mindhalálg — bérletszűnet.

PROGRAMOK

Debrecen

9.30 óra: Játék kisiskolásoknak az ÚÁMK közösségi házában földszinti 6-os termében.

14 óra: Pedagógiai, pszichológiai tanácsadás szülőknél, serdülőknél a Bajcsy-Zsilinszky utca 45. szám alatt, a nevelési tanácsadóban, illetve telefonon a 16-149-es számon.

14 óra: Down-kórban szenvedő gyermekeknek, hozzátartozóiknak és a betegség iránt érdeklődőknek tart terápiabemutatóval egybekötött előadást Heinrich Lenzen gyógypedagógus-professzor az ÚÁMK-ban.

15.30 óra: A Püski-napok keretében a Református Kollégium kántusának hangversenye a Varga utca 5. szám alatt.

19 óra: A leggyakoribb szexuális problémák kialakulásáról, kezeléséről, a pornográfiairól, a nudizmusról és egyéb szexuálpszichológiai kérdésekről tart előadást Buda Béla a DOTE elméleti tömbjében.

Hajdúböszörmény

16 óra: Ingyenes jogi tanácsadás a Sillye Gábor Művelődési Központban.

HÍREK

● **SEGÍTŐ JOBB.** A rászoruló öröme a hajdúszoboszlói családsegítő szolgálathoz már eddig is számos adomány érkezett, ám nagy szükség lenne még gyermekholmikra és különféle háztartási gépekre. A felajánlásokat Hajdúszoboszlón, a Hősök tere 1. szám alatt, illetve a 61-742 és a 62-395-ös telefonszámokon tehetik meg a segíteni kész emberek.

● **HALAK A HÁLÓBAN.** Több mint tízezer horgász van a megyében — tudhattuk meg a Hajdú-bihari Horgász-kalauzból. A 42 megyei egyesület tagjai tavaly 123 967 kilogramm halat emeltek ki a vizekből.

PÁRTHÍREK

A KÁRPÓTLÁSI TÖRVÉNY útvesztőiben segít eligazodni az érdeklődőknek Erdei György agrármérnök Debrecenben, az MDF Fűredi utca 44. szám alatti székházában ma 17 és 19 óra között.

INGYENES JOGSEGÉLYSZOLGÁLTATÁS, a kárpótlási kérdésekre is kiterjedő tanácsadással állnak a debreceniek rendelkezésére ma 15 órától az MSZDP szakemberei a Széchenyi utca 3. szám alatti székházukban.

ÉRDEKVÉDELMI CSOPORT alakulását készíti elő ma 18 órától egy nyilvános ülés keretében az FKGP polgári tagozata Debrecenben, a Bem tér 10. szám alatti székházukban.

DEBRECEN KÖRNYEZETVÉDELMI RÉSZLET, a közeljövő aktuális teendőiről tárgyal ma 18 órától az MDF környezetvédelmi bizottsága a párt Fűredi utcai székházában, ahová várják a városlakók e témakörrel kapcsolatos észrevételeit, ötleteit is.

AKCIÓ

Debrecen (HBN) — Burgonyavásárt hirdet a Kisgazda Hangya Szövetkezet, amelyen 20-25 kilogrammos zsákokban kilónként 12 forintos áron kínálja a krumplit a Bem tér 10. szám alatti székházában.
Használt ruhaneműket árusít a Magyar Vöröskereszt keddtől csütörtökig Debrecenben, a Simonyi utca 12. szám alatt. Naponta 9 és 12, illetve 14 és 16 óra között várják az érdeklődőket, a rendezvény bevételét jótékony célokra fordítják.

A váltóállítás csak ezután következik

A fejlesztési tervekben a környezetvédelem sem lehet utolsó szempont

PÁSZTOR ZOLTÁN

Debrecen (HBN) — A Debreceni Közlekedési Vállalat villamosait a hatvanas években olyan elképzeléssel állították rendszerbe, hogy üzemeltetésükkel egy öt éves időszakot hidalnak át, amíg a hazai villamosgyártás korszerűbb termékei napvilágot látnak. Ennek a tervnek az eredménytelenségét nyögi azóta is Miskolc, Szeged és Debrecen, ez utóbbi például az átlagosan 22,7 éves járműveivel.

A villamos- és trolihálózat fejlesztési lehetőségeiről, a vállalat elképzeléseiről kérdeztük Nagy Géza igazgatót és Krista Géza főmérnököt.

Elmondták, hogy az útvonalbővítéseket minden esetben forgalomszámlálás előzi meg. Az óránként öt-hatezer meghaladó utasszám esetén csak a villamosközlekedés képes lebonyolítani a forgalmat, mert a trolibusz kapacitása körülbelül az autóbusszéval egyezik meg. Debrecenben jelenleg a 31-es autóbusz útvonala indokolja villamosjáratot, ám ott még mindig zsúfolt buszok szállítják az utazóközönséget.

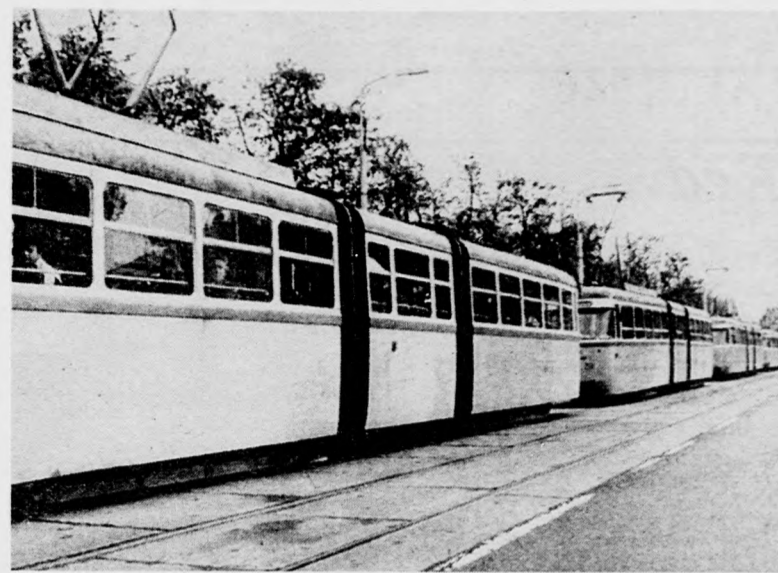
Krista Géza szerint a város általános rendezését tervet az új elképzelésekhez kellene igazítani, és ebben pontosan meghatározni a tömegközlekedés helyét, szerepét. El kellene például dönteni, hogy valóban tér lesz-e a Kossuth tér, lesz-e sétálóutca, és megépül-e a belvárosi közlekedés átrendeződését eredményező nyugati tehermentesítő út. Egységes közlekedési koncepcióban kell meghatározni a villamos, a trolibusz és az autó-

busz szerepét, majd a terveket egyeztetni a lakossággal. Nem lehet mindegy a városnak, hogy környezetkímélő, elektromos járműveket használják-e, vagy újabb füstökadó autókkal terhelik az amúgy is szennyezett levegőt.

Hullámvasúton

A mostani villamostípus korszerűtlen, nagy energiafogyasztású konstrukció, a vállalat azonban önjelölésével meg a meglévő eszközállomány pótlására, karbantartására sem képes. Bevételeiket a menetjegyből származó összegek, az önkormányzati juttatások és az államilag garantált, úgynevezett szociálpolitikai támogatások alkotják.

A vállalat célja az, hogy ezt a járműparkot a lehető legjobb állapotban tartsa, mivel műszakilag ezen a típuson nem lehet sokat változtatni. A közlekedés során tapasztalható zaj csökkentésére pályacsiszolást végeztek, és a legtöbb járművön kicserélték az ablakokat. A pályán négyféle szerkezetből épült, ezért egységesként más-más fenntartási technológiát igényel. Ebből következik az is, hogy fenntartása szinte csak az azonnali hibaelhárításból áll. Komoly gondot okoz, hogy a régi pályaszakasz alatt egy csatorna maradt, és a nagypaneles pályára újabb szennyvízelvezető építettek. Ez a pályára hosszanti hullámosodásához vezet, és gyakori javításokkal jár. A sín minősége éppen csak megfelel a jelenlegi magyar szabványnak, újak vásárlására azonban nincs lehetőség. Emiatt minden évben villamos-pályát kell javítani valahol, az



Sok jó villamos kis helyen is elfér

Fotó: Horváth Katalin

idén az éves felújításokon felül 4,6 millió forintot fordítottak a nem tervezett helyreállításokra. A Nagytemplom mellett korszerű, német gumigyazásba szerelt osztrák sint próbálnak ki, hogy pályaeépítéskor már többéves műszaki tapasztalatokkal rendelkezzenek. Az ideális az lenne, ha tízezer az egész pályaszakaszt kicserélnék.

Trolis a Tócskertben

A trolizökoldelés viszonylag új üzemág Debrecenben. 1985-ben adták át az első vonalat, két évvel később elkészült a 3-as és a 3/A vonal. A trolizökoldelés műszaki háttere megfelel a kor követelményeinek, az alkalmazott járműtípus viszonylag korszerű, a felsővezeték-rendszer a világon a legelterjedtebb. A szovjet járművek állapota, műszaki

biztonsága egyelőre nem indokolja lecserélésüket. Nagy Géza elmondta, hogy szeretnék a hálózatot bővíteni, a gondot itt is a beruházások költségei okozzák. Pontos tervek vannak arra, hogy a Tócskertet bekötik a hálózatba; ez még nem kívánna a műszaki háttér jelentősebb bővítését. Újabb útvonalak átadásával azonban már a kiszolgálóhálózatot is fejleszteni kellene. A közlekedés zsúfoltságának csökkentésére az idén rendszerbe állították az első csuklós trolikat, amelyekkel a kényelmesebb utazást kívánják elősegíteni.

Az igazgató tapasztalatai szerint az új utazási üzemág teljesen integrálódott a város közlekedésébe, az utasok elfogadták, megszerették a trolizökoldést, és igénylik a hálózat további fejlesztését.

Törvény a dohányzás ellen

Debrecen (HBN) — Az egyik legrégebbi, és talán a legtöbb embert rabul ejtő szenvedélyről, a dohányzásról tudhattunk meg érdekességeket a Debreceni Dohánygyár újságából: az Európai Közösségek folytatódik a dohányzás elleni támadás. Az Európa Parlament elé egy olyan törvényt kívánnak terjeszteni, amely megtiltja, hogy gyermekeknek dohányárut adjanak el. A

kérdés már csak az, hogy hol húzzák meg a korhatárt. A világ legrégebbi cigarettája a Daviddoff, ára 6,5 és 7,5 USA-dollár között van. A Marlboro cigarettából tavaly 0,2 százalékkal kevesebbet adtak el, mint egy évvel korábban. E csökkenést kapcsolatba hozzák a Camel cigarettára iránti kereslet növekedésével, ugyanis a fiatalok inkább ez utóbbit kedvelik.

Internáltaknak

Debrecen (HBN) — A Pofosz várja, hogy az 1956-os forradalom és szabadságharcban való részvételük miatt elítélt vagy internált Hajdú-Bihari megyei bajtársak — az elhalálozottak özvegye, illetve a legidősebb gyermeke — szeptember 25-ig jelentkezzenek a szervezet Hajdú-Bihar megyei irodájában (Debrecen, Arany János utca 2.), s vigyék magukkal az iratok fényképeit.

A Kokadi Lenin Mgtsz ezúton értesíti a tisztelt érdeklődőket, hogy a korábban eladásra meghirdetett **Kokadi, Páll-tanyán lévő juhudály árverését 1991. szeptember 27-én 13 órakor tartja a termelőszövetkezet irodájában.**
Érdeklődni a 76-310-es számú vagy a 76-049-es telefonszámon lehet.

Mikropo Számítógépet legolcsóbban Debrecenben is a MIKROPOTÓL!

Szeptember 25-26-án vásárral egybekötött számítástechnikai kiállítást rendezünk Debrecenben, a Kossuth Lajos Tudományegyetem Diszudvarán, ahol **rendkívüli árengedményekkel és akciókkal** várjuk kedves vásárlóinkat!

A kiállítás 10 és 18 óra között tekinthető meg

Valamennyi látogatónk, aki ezt a szelvényt kitöltve bedobja a kiállítás helyszínén elhelyezett ládába, részt vesz játékunkban, amelyen különböző ajándékokat sorsolunk ki!

Név: _____
Cím: _____

NE DOBJA EL SZELVÉNYEIT!

„SZERENCSEBÉRLET” AKCIÓ

ELŐFIZETÉSES LOTTÓVAL JÁTSZÓKNAK NYERETLENNEK OKTÓBERBEN IS 8 BMW SORSOLÁS: NOVEMBER 4.

ELŐFIZETÉSES LOTTÓSZELVÉNNYEL NEM FELEJT EL NYERNI! MEGVETTE MÁR AZ OKTÓBERIT?

SZERENCSEJÁTÉK RT. A SZERENCSEKÖNYVEK

Vállalkozói telefonok

SZABÓ KATALIN

Debrecen (HBN) — Százhuszezer forint befizetésével úgynevezett vállalkozói telefonhoz lehet jutni — hirdette meg év elején az akciót a Magyar Távközlési Vállalat Debreceni Igazgatósága. A cég 500-700 körüli igényrel számolt, ezzel szemben napjainkig 954 szerződést kötöttek. Közülük mintegy kétszáz — mert nem tudták határidőre befizetni az összeget — visszaléptek, ám körülbelül ugyanennyi igénylő már használhatja is a telefonját.

Gyors eredményre számított Ferenczi István debreceni lakos is, aki a Vezér utcai lakótelep északi oldalán lakik. Ez év június 28-án utalta át a vállalathoz a 120 ezer forintot, de a szerződésben közölték szerint előfordulhat, hogy igénye kielégítésére 1992. május végéig is várnia kell. (Előzőleg felajánlotta — lévén orvosi műszerész —, hogy egy telefon ellenében három éven át térítésmentesen javítja, szervizeli a vállalat üzemorvosi rendelőknek műszereit, s az anyagszükségletet is csak ezer forint fölötti tételeknél számolja el. Az igazgatóság ebben nem látott jó üzletet, másfelől ragaszkodnak ahhoz, hogy mindenki kizárólag a szabályoknak megfelelően juthat a szolgáltatáshoz.) Mint Daróczy Gyula, a debreceni igazgatóság kereskedelmi és szolgáltatási osztályának vezetője elmondta, ezen a lakótelepen a hálózat olyan szűk keresztmetszetű, hogy egyelőre rendkívül korlátozottan tudják kielégíteni az igényeket. Ezen belül külön problémát jelent az északi oldal, ahol egy kerülő hálózat kiépítésére volt szükség. Itt eddig mindössze négy kötvényes és négy vállalkozói kérelmet tudtak teljesíteni, felhasználták továbbá a nyilvános állomásokhoz vezetők érpárákat, és néhány ikresítés jelentett kényszermegoldást. Az ezekre vonatkozó kérelmek időben mind megelőzték a Ferenczi Istvánét.

A vállalat mielőbb igyekszik megteremteni a műszaki feltételeket ahhoz, hogy a vállalkozói igényeket a szerződésben foglalt végső határidőnél korábban teljesíthessék. Ezzel párhuzamosan kielégítik az adott területekre vonatkozó áthelyezési kérelmeket is.

Hétszáz vállalkozói igény 120 ezer forintjával számolva azt jelenti, hogy a vállalat 84 millió forintot szedett be. — Jelentene! — hallottuk az osztályvezetőtől, mert nagyon sokan kérték a fizetési határidő módosítását. Eddig mindössze 47 millió forint gyűlt össze, következésképpen — bár tagadhatatlan, ezzel az akcióval a vállalkozók mások telefonhoz jutását is támogatják —, a távközlési igazgatóság nem kis ráfordítással megelőlegezte a központtelepítési költségeket. Így fordulhatott elő, hogy a kétszáz telefont a kérését követő hatvan napon belül üzembe helyezhették.

Új nyugati vevők a hajdúsági alma körül

A termelők együttműködnek, s ez piaci sikereket ígér

SZABÓ KATALIN

Debrecen (HBN) — A Hajdúságban az idén nem lesz almaháború. A termelők összefogva, megfontolt előkészítés és egyeztetett tárgyalási sorozatok után állapodtak meg a termelési és piaci működésről. Remélhetően az idény értékesítési szakasza is sikerrel zárul, amit a vevők a kiegyenlített és realitásos piaci árakkal, a gazdaság pedig a kedvező külföldi eladásokkal érezhetnek.

Hajdú-Bihar 16 termelőszerkezete és a Debreceni Állami Gazdaság az idén háromezer hektáron mintegy 30 ezer tonna almát termelt. A terület 20 százaléka még nem termő, új ültetvények teszik ki. A termés a tavalyinál valamivel kevesebb — jó közepesnek mondható.

— Kisebb a darabszám, de nagyobbak a gyümölcsök — mondta Vízkeleti János, a Debreceni Állami Gazdaság igazgatója. A 16 termelőszerkezet mellett ők is tagjai — sőt a termés egyharmadát adják — a Debreceni Gyümölcsstermesztési Együttműködésnek. A nonprofit szervezetben a termelők szakemberei két független, főállású mérnökkel dolgoznak együtt.

— Ez azt jelenti, hogy senki nem köthet külön üzletet? — érdeklődünk az igazgatótól.

— Mindenki eladhat, ha jobbat tud, mint amit együttesen tudunk — válaszolta.

Az idei jellemzők összefoglalásakor előrebocsátotta, hogy a virágzás utáni lehűlés e táj ültetvényeit is megviselte, bár sokkal jobb a helyzet, mint Nyugat-Európában, ahol a fagy a termés 50-70 százalékát vitte el. A nyári csapadékos időjárás



Kevesebb, de szebb. Az árakat majd meglátjuk...

Fotó: Napló-archívum

miatt késést az érés, a szüretet tehát a szokásos augusztus 21. helyett csak szeptember 9-én kezdhették el. A munkák azóta jó ütemben haladnak.

— A hagyományos piaci kapcsolatok már nem élnek — tért Vízkeleti János az eladásra. — Szovjet exportra a tavalyinak mintegy 20 százalékát, a Cseh és Szlovák Köztársaságba ennél is kisebb arányban szállítunk. Az ok a kedvezőtlen árakban és a fizetési nehézségekben keresendő. A hangsúlyt tehát a belföldi ellátásra helyezték. Bővítették a Szedd magad! akciót, a piacokon való megjelenéssel pedig sze-

retnének csökkenteni a termelői és a fogyasztói árak közötti szakadékot. Jó minőséget és nagy fajtaválasztékot kínálnak.

A belföldi fogyasztó is igényes, szép, piros almát kér a kosarába. A gyengébb minőséget a gyümölcsstermesztési együttműködés ipari feldolgozásra szánja, de új megoldásként bérben dolgoztatnak fel, és a terméket a gyümölcs tulajdonosa értékesíti.

A bevezetőben említett okok miatt a korábbinál nagyobb lehetőséget rejt a nyugati piac. Mint az igazgató elmondta, megmaradtak a hagyományos osztrák és a német partnerek, de a

vevőkör kiegészült belga és holland kapcsolatokkal. Ebben szerepe van annak a ténynek is, hogy jó minőségű, és általuk keresett fajtákat tudunk kínálni. A csomagolás persze új feladatokat jelent. A göngyöveget részben maguk a termelők, részben a papíripar állítja elő. Naponta 4-5 kamion almát indítanak útra a megrendelőkhöz.

A hajdúsági termelők nem szakítottak meg kapcsolataikat a hagyományos gyümölcsforgalmazókkal sem, de a közvetítő nagykereskedelmet igyekeznek mindjobban kiiktatni.

A mészke érdeklő a svájciakat Évi egymillió tonna kapacitás

Felnémet (MTI) — Előrehaladott stádiumban vannak a tárgyalások az Országos Érc- és Ásványbányák, valamint az Omia nevű svájci cég között a felnémeti mészkebánya és őrlőmű svájci-magyar vegyes vállalat alapításában. Az évi egymillió tonna kapacitású felnémeti bányüzem adottságait a svájci szakemberek igen jónak ítélik.

A Felnémet közelében található mészke a mészgyártásban, az

épitőiparban, az élelmiszeriparban (cukorgyártási adalékanyagként), a mezőgazdaságban (talajjavítás, illetve tápok készítésére), a papírban egyaránt felhasználható. Ebből következik, hogy az ott bányászott anyag minden grammja értékesül. A felnémeti termékeket korábban a volt KGST-országokban értékesítették, s a leendő vegyes vállalat is ezt a piacot szeretné megcélozni.

KITEKINTŐ

● A Honda Motor Co. a napokban mutatta be a Civic család új, az előzőnél lényegesen kisebb fogyasztású motorral felszerelt változatát. Az új motort, amely mintegy húsz százalékkal fogyaszt kevesebbet, mint a korábbi változat (a próbajáratok során 100 kilométeren 2,5 literes fogyasztást mértek), a Honda-McClaren istálló Forma-1-es versenyautójában is alkalmazott technika felhasználásával fejlesztették ki. Az újítás lényege, hogy az üzemanyagba a szokásosnál több levegőt kevernek úgy, hogy

eközben a motor szennyezőanyag-kibocsátása nem növekszik számottevően. A légszivás növelése révén eddig is csökkenthető volt a motorok fogyasztása, ez azonban a nitrogénoxid-kibocsátás jelentős emelkedésével járt. A kis fogyasztású Honda Civic 1,3, 1,5 és 1,6 literes motorokkal készül, azaz ugyanabba a kategóriába tartozik, mint a legutóbb a frankfurti autókiallitáson korszerűsített változatban bemutatott Volkswagen Golf és Opel Astra.

A lista már Brüsszelben van

Budapest (MTI) — A Magyar Külügyminisztérium illetékes Brüsszelben, az Európai Közösség központjában már átadta azon élelmiszerek listáját, amelyet a magyar vállalatok közösségi finanszírozás esetén készek a Szovjetunióba szállítani — mondta Balás Péter, az NGKM főosztályvezető-helyettese.

Hozzátette: Magyarország mintegy 500 millió dollár értékű élelmiszert tudna exportálni, főként húst, gabonát, konzervet, baromfit, bort, bébiételeket, margarint, vaját és cukrot. Mint ismert, az Európai Közösség pénzügyminiszterei hét végi tanácskozásukon egyetértettek abban, hogy finanszírozzák a Szovjetunió kelet-közép-európai élelmiszer-vásárlásait, s felkérték a közösség bizottságát arra, hogy tanulmányozza az ilyen „háromszögű” műveletek lehetőségét.

Az NGKM-ben tisztában vannak azzal, hogy a szovjet élelmiszerigények jelentős részét a tagállamok elégítik majd ki, de bíznak abban, hogy a szállításokban hazánk lehetőségeihez mérten részt vállalhat.

ÁRFOLYAMOK

Valuta- (bankjegy- és csekk-) árfolyamok

Érvényben: 1991. szeptember 24-27.

Pénznem	Vételi árfolyam 100 egységre, forintban	Eladási árfolyam 100 egységre, forintban
Angol font	12641,54	13423,50
Ausztrál dollár	5819,60	6179,58
Belga frank	210,47	223,49
Dán korona	1124,18	1193,72
Finn marka	1780,76	1890,90
Francia frank	1272,34	1351,04
Görög drachma*	38,97	41,39
Holland forint	3847,89	4085,91
Ír font	11572,48	12288,30
Japán jen (1000)	543,04	576,62
Kanadai dollár	6406,59	6802,87
Kuwaiti dinár	Az árfolyamjegyzés szünetel.	
Német marka	4337,61	4605,91
Norvég korona	1108,40	1176,96
Olasz líra (1000)	57,91	61,49
Osztrák schilling	615,24	653,30
Portugál escudo	50,51	53,63
Spanyol peseta	69,01	73,27
Svájci frank	4968,45	5275,77
Svéd korona	1190,25	1263,87
USA-dollár	7266,36	7715,82
ECU	8875,48	9424,48
* Bankközi és vállalati elszámolásoknál alkalmazható árfolyam:		
Cörög drachma	40,14	40,22

A Magyar Nemzeti Bank hivatalos devizaárfolyamai

Érvényben: 1991. szeptember 24.

Devizanem	Vételi árfolyam 100 egységre, forintban	Közép árfolyam 100 egységre, forintban	Eladási árfolyam 100 egységre, forintban
Angol font	13019,49	13032,52	13045,55
Ausztrál dollár	5993,59	5999,59	6005,59
Belga frank	216,76	216,98	217,20
Dán korona	1157,79	1158,95	1160,11
Finn marka	1833,99	1835,83	1837,67
Francia frank	1310,38	1311,69	1313,00
Holland forint	3962,93	3966,90	3970,87
Ír font	11918,46	11930,39	11942,32
Japán jen (1000)	559,27	559,83	560,39
Kanadai dollár	6598,13	6604,73	6611,33
Kuwaiti dinár	Az árfolyamjegyzés szünetel.		
Német marka	4467,29	4471,76	4476,23
Norvég korona	1141,54	1142,68	1143,82
Olasz líra (1000)	59,64	59,70	59,76
Osztrák schilling	633,64	634,27	634,90
Portugál escudo	51,02	52,07	52,12
Spanyol peseta	71,07	71,14	71,21
Svájci frank	5116,99	5122,11	5127,23
Svéd korona	1225,83	1227,06	1228,29
Tr. és cl. rubel	2747,25	2750,00	2752,75
USA-dollár	7483,60	7491,09	7498,58
ECU	9140,83	9149,98	9159,13

HORIZONT

BODA ISTVÁN

Kapualjak

Nincs kiszolgáltatottabb a városi bérházak kapualjánál. Akárcsak Debrecenben is, nap mint nap látja az ember, hogy egyre inkább átveszik egy bizonyos helyiség funkcióját, amelyet korosztályom táborozó katoná emlékében latrina néven emleget anekdotáiban. Csak hát itt és most nem olyan kedélyes a jelenléte, mint a határzúgokba telepített szemérmes szegyenkezésé, a klórmészről, vagyis annak a hiányáról nem is beszélve. Megértem a házfelügyelő viszolygását, hiszen a gypmesterség nem szerepel a munkaköri leírásukban. Na, de mit lehet tenni? Jóformán semmit. A kapualjak védelme és kiszolgáltatottság. S annyira, hogy most már a szimpla zár nem is védelem. Egyszerűen berúgják, ha meg üveg a táblája, jobb, ha eleve nyitva hagyják. Sőt, tárva, s akkor talán van esély a kiméletre. Nem véletlenül szaporodnak mostanában a középkori várfortélyok, felvonóhidak, lándzsavasarok, acélrácsot hegesztve egy-egy bejárat elé. Persze, hogy izléstelenek, persze, hogy elképesztőek, de a szükség törvényt bont, s ha kint, akkor idebent is.

A valóság eme nyomvonalát követve, könnyen el lehet jutni a közmondás érvényéhez, miszerint az én házam az én várom, s nemcsak jelképi értelemben. Az erődítmény okán is a különböző záruk rafinériájáról, kombinációjáról nem is beszélve. Ezek természetesen most már szinte tökéletesek, egyet kellene még rajtuk igazítani a végél érdekében: hogy a betörők ellen is védjenek. Merthogy a logika érdeke aztán itt és ezért módosul. Így: az én házam az én várom, meg az én börtönöm. S hogy mennyire, teljesen felesleges magyarázni. Legfeljebb azt kell hozzáténnünk: ez a magunk védelme nemcsak a fizikai elzárkozást, hanem a szellemi visszahúzódat, lelki befeléfordulást is magával hozta. Legfeltűnőbb az értelmiségnél, amit a szűkös anyagi lehetőségek indokolnak, ám nemigen magyaráznak. Léven az mélyebb és árnyaltabb. Mindenesetre tény: alig járunk színházba, hangversenyre, mozi csak egy korosztályig látogatnak, nincs pénzünk könyvre, folyóiratokra, újságokra, a megélhetés fizikai és szellemi energiákat egyaránt felemészt. Nemigen lehet csodálkozni, ha magunkra zárjuk az ajtót, s nézzük a képernyőt, amely lassan egyetlenként adatik a szellemi kapcsolatteremtésre. Jobb híján — mondhatnám azt is: szükségéből — a kapualjak nemcsak a valóságot, a jelképi érvényt is magyarazzák. A lelki szemérmeket, amely mégiscsak keresi a maga optimizmusát a ki-bejárat rései között.

MINDENFÉLE

● SZÜLETÉSNAPO. Az Egyetemi Élet, a debreceni egyetemek, főiskolák és az MTA Atommagkutató Intézetének lapja e tanévben lép harmincadik évfolyamába. A születésnap ünneplésének első mozzanataként új formátumban jelent meg az orgánum.

● BARANGOLÁS KÖZÉP-ÁZSIÁBAN. E címmel tart ingyenes diavetítéses előadást P. Szalay Emőke Debrecenben, a Déri Múzeum előadótermében szeptember 26-án, csütörtökön 16 órától a Tájak, korok, múzeumok klubjában.

● MARICA GRÓFNŐ. Kálmán Imre Marica grófnő című operettjét szeptember 27-én, pénteken este 7 órától mutatják be a Csokonai Színházban.

● PERUI EGYÜTTES VENDÉGJÁTÉKA. Október 3-án, csütörtökön, este 7 órától a Csokonai Színházban (bérletszűnetben) perui népi együttes lép föl. Énekek, hárfajáték hangzik el, s a népi játékokon kívül többek között négtáncot mutatnak be.

● GYŰJTEMÉNYES KIÁLLÍTÁS. A Kosuth Lajos Tudományegyetem és a hortobágyi alkotótábor szervezésében nyitja meg a gyergyószendrői Barátság alkotótábor gyűjteményes kiállítását Banner Zoltán művészettörténész a KLTE díszudvarában, szeptember 30-án, hétfőn délután 5 órától. Közreműködik a Karikás együttes.

Létfeltétel a telt házat képező négyszáz néző

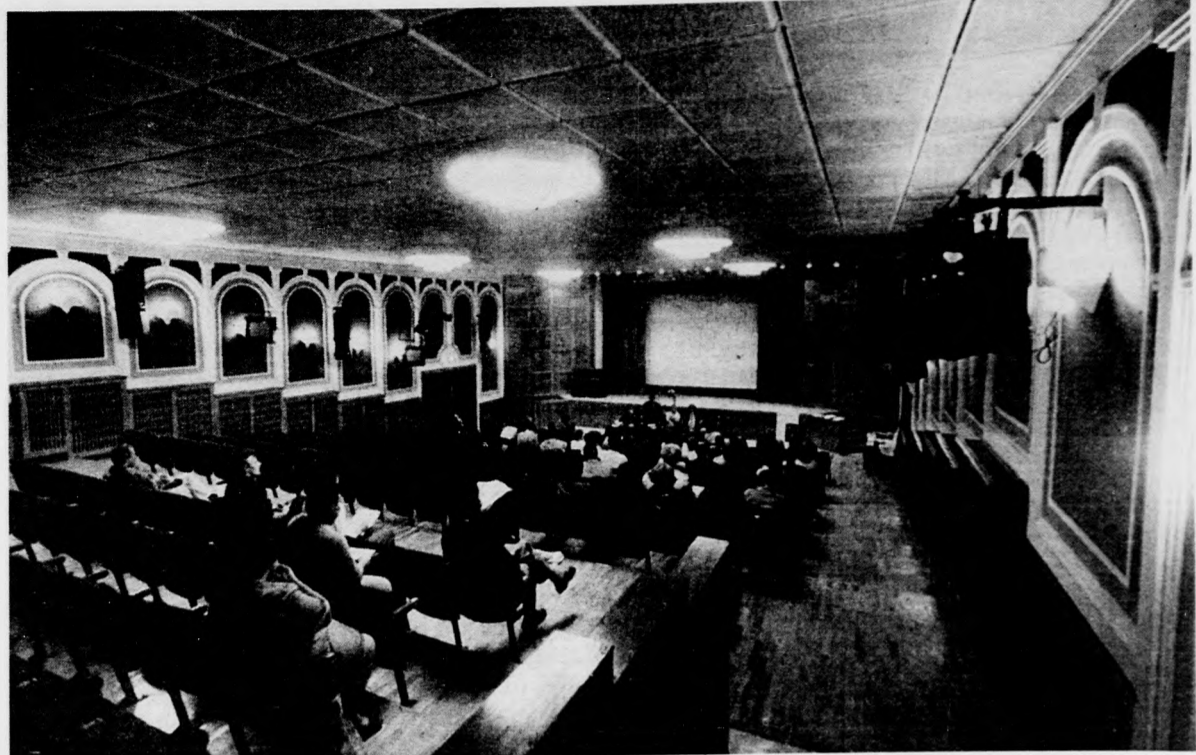
Fővárosiak segítenek „bejátszani” Debrecen harmadik színpadát

ARANY LAJOS

Debrecen (HBN) — Négy esztendője újították fel a MÁV Járműjavító Üzem művelődési központjának színháztermét. Mint Husi József igazgató az emlékeztetőben idézi: az idő tájt volt olyan kezdeményezés, hogy a Csokonai Színház a főépületében felszabaduló előadásait itt tartotta volna meg. De nemigen volt szabad kapacitásuk, s nem látták megfelelőnek az akkori színházi szakemberek a terem technikai adottságait, továbbá fenntartásai voltak a látogatottságot illetően is, tekintve, hogy a városközponttól viszonylag távol esik az épület.

A művelődési ház azonban joggal tekintette alapfeladatának, hogy a megszépült színháztermet ne hagyja kongani. Ezért három évvel ezelőtt megindították bérletes, zenés színházi sorozatukat. A békéscsabai, a szolnoki színház tájékoztatókat tartott itt, ugyanígy az akkor még működő Népszínház. Rendszeres előadásai nyomán két esztendő alatt kialakult a törzsközönségük. Ezt a folyamatot segítette, hogy diákszínházi előadások megtartását is kezdeményezte a művelődési ház: vidéki társulatoktól olyan művek adaptációját kérték itt bemutatni, amelyeknek eredeti változata kötelező olvasmány; emlékezetes maradt például a Csongor és Tünde vagy A revizor.

Ennek a művelődési háznak a munkatársai is számolnak a jelenlegi intézményi gazdasági nehézségekkel: érzékelték, akkor tudják ezt a bérletes vállalkozást maradéktalanul fenntartani, akkor jön be teljes létszámban a közönség — ez számukra lét-



A harmadik debreceni színpad nézőtere ezúttal nem drámai mű előadásának ad otthont. Fotó: Nagy Gábor

kérdés, ezért is próbálják a bérlethirdetéssel megalapozni és bebiztosítani a nézőszámot —, ha színvonal-emelkedés várható. Ezért az új évadban a Békés megyei (Kabare) mellett fővárosi színházak vendégjátékait szervezték meg: két, illetve egy darabbal érkeztek az Arizona (Mindhalálig Beatles; Vigyázat, törékeny!) és a Radnóti (Könnyű erkölcsök), valamint bérleti sorozatban a Mikroszkóp Színpad műsorai tekinthetők meg a Farkas utcában.

Még ebben az évadban megteremtik a pódiumszínházat, sorozatjelleggel. Mensáros László, Haumann Péter, Mikó István és Koncz Gábor estjei tekinthetők itt meg 1991-92-ben. Apóják a már

harmadik éve tartó hagyományt: az idén is bemutatnak gyermekszínházi előadásokat.

— Vidéki színházak gyermekek számára készült előadásai láthatók majd itt — tájékoztat Husi József —, s a Csokonai Színház fiatal művészei dramatizálták, zeneileg feldolgozták és rendezték a Csizmas Kandúrnak, amelyet itt mutattak be, két előadását a korábbi sikerre való tekintettel még októberben ismét játszák a színháztermükben. Ugyanebben a hónapban várjuk a Vojina bábszínházát. A három kismalac című előadással. S most dramaturgizálják, zenésítik a Vitéz szabolcsegyent.

Jámbor József rendezi. De szó van a Száll a kakukk fészkére

adaptálásáról is. Ugyancsak ott-hont adunk fiatal művészek tervezett musical-előadása (ősbemutató) próbáinak, bemutatójának.

Mindezzel a tevékenységünkkel, kezdeményezéseinkkel Debrecen színházi életét szeretnénk színesíteni. Hiszen a Csokonai Színház és a Kölcsey Ferenc Művelődési Ház színházterme mellett a miénk a harmadik, színházi előadásra alkalmas debreceni színpad.

A fővárosiak Debrecenbe hívása az emberek egyéni anyagi helyzetére is tekint: egy hajdú-biharinak jóval több mint ezer forintjába kerül — útiköltséggel együtt — egy-egy fővárosi színházlátogatás.

KÉPZŐMŰVÉSZETI FIGYELŐ

Egy jubiláns és adományozó művész tárlata

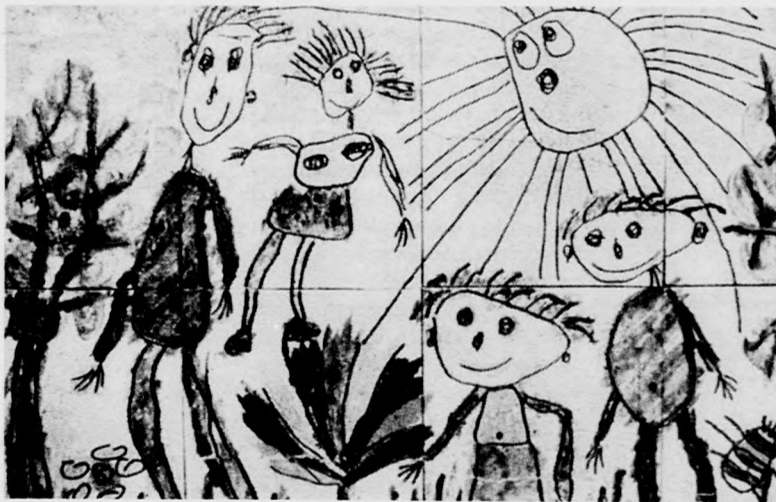
ÉLES CSABA

Nem titkoljuk el, hogy M. Kiss Katalin kerámia-tervező iparművész munkáinak értékeit és sajátosságait ebben az évben már méltattuk lapunk hasábjain: „Agyagba égetett természetihimnusz” címmel (1991. május 24.). Szóltunk pályájának állomásairól és elemeztük azt a hatást, amelyet műveinek esztétikuma a befogadóra gyakorol.

Legújabb tárlata — Debrecenben azonban csak a második 1984 óta, hiszen a tavaszi Nádudvaron volt! — túlnyomórészt az elmúlt évtized szűk keresztmetszetét nyújtja. Meggyőződhethünk róla, hogy hatásuk változatlanul eleven és megragadó. Titkuk a beljük kódolt szeretetben és életörömben van. Minden egyes darab a szó legnemesebb értelmében megtartó, elringató, vigasztaló és biztató.

Folyó tárlatának két fő aktualitása van. A Debrecenben született művésznő szeptemberben jubileumhoz, nagy életállomáshoz érkezett: a sok szép falitál és váza, funkcionális és figurális kerámia teremtője ugyanis kétszer huszonöt éves! Tökéletes elmenté a Bibliából ismert teokológus fiúnak: női nemének minden érzékenységét, finomságát, költészetét és vitalitását belevette abba a művészetbe, amelyet oly töretlenül és gazdagon áradóan gyakorol.

M. Kiss Katalin Budapesten él és alkot, de szívében mindig hűséges maradt szülővárosához és megyéjéhez. Születésnapján mi csak azt az örömet adtuk meg neki, hogy tiszta szívvel és bőkezűen megajándékozzon bennünket — akik talán csak ezután



A művész a Zsófi kertje című falikompozíciót az Immanuel Gyermekotthonnak adományozta

fogunk részlegelni az adományokra. A református vallásosság nála egyrészt régi családi örökség, másrészt a gyermekkorából hozott, csöndes meggyőződéssé váló, bensőséges hit. A magyarok „kálvinista Rómájába” hazalátogatván, nem véletlen hát, hogy a két konkrétan és a szó szoros értelmében megajándékozott intézmény nevében is a református jelzöt viseli.

Az Idősek Református Szeretothona kapja a nyolc darabos „Négy évszak” című sorozatot. A négy évszak gazdagon motívált impressziója az dűrből és mólban, sötét és világos tónusra hangolva, a napkezd és a napnyugta variációiban: a reggel és az este, a pirkadat és az alkony, a nappal és az éjszaka, a hajnal és a besötétedés felel itt egymásnak. Kell-e hozzátenni, hogy magának az emberi életnek is ritmusa ez? Minden egyes reggel új reményt is jelent, s minden ko-

patogató este a számvetés öröme. Ahol ez a „négyütemű”, párhuzamos kompozíció el lesz helyezve, az az érzelmi és értelmi meditáció szentélye lehet sokak számára.

A Nagytemplomi Református Egyházközség Immanuel Gyermekotthona kapja a „Zsófi kertje” című figurális falikompozíciót. Az indíttatást a művésznő kislányának, Zsófinak a gyermekrajzai adták, s ezeket „korrigálta” — az eredeti stílus (!) tiszteletben tartásával — a gyermeki poézisre érzékeny, művészi tudás. Ha a gyermek mosolyogva néz a világra, a világ is mosolyogva néz vissza — a Nap egy nagy, felszabadult gyermekarc, a kis napernyő a szívárvány madárfészek. Jó lenne megtanítani a gyerekekkel (vagy megtanulni a gyerekektől), hogy a szeretet és az öröm a legelső természetgyógyászat...

(Kölcsey-kisgaléria)

Kávéház

CSÖNTÖS JÁNOS

Hajdúböszörmény (HBN)

— Kávéház. Régi patinás szó: eltemetett nosztalgiaikat, kárpát-medencei pipafüstöt idéz. Egy helyet, ahol írni és nem írni, megjelenni és találkozni lehet; ahol keret kap a művészlét, s a rajongók is lopott pillantásokat vehetnek a rajongóktakra.

Kávéház. Vulgáris ideológiák az „urbánus” legendákörbe utalták, fölöttébb igazságtalanul: nem tudván, hogy a vidéki értelmiségi létnek is pótolhatatlan intézménye. Eszpresszók a helyét nem tölthették be, még a kisvárosokban sem: nem csoda, hogy amint fordultak a szelek, megjelentek a kávéházalapítók is. Legutóbb épp a Hajdúság fővárosában, Böszörményben, s talán nem is véletlenül: annyi országos jelentőségű festő mellett még maradó költőt is szült ez a város Kertész László személyében. A hamisítatlan kávéházi hangulatot sugalló helyre, amely az Origo nevet viseli, annak rendje és módja szerint oda is szokott a helybeli művész- és humán értelmiség, s nem csupán a nonprofit-filozófiából kivetkező szerény árak miatt: a boxok szenteltvíztartóra emlékeztető mélyedéseiben maradéktalanul ott vannak az országos napilapok — s mellettük a regionális és helyi sajtótermékek is...

TV-N

Széchenyi

BODA ISTVÁN

A lényeg az időbe. Jelen showban ki nem tud sorokat: költi / Dú. A játékvé tovább, h nesebb, a tetlenség semmi kü a verskult csekedűn demokrat jesítőmny talításába az irodalm Nos, ennyit az a fontolás i henyt ün kített mag 60 meg r áadáské soridőbe emlékező egyértelm gazdaság utókor tis vényét, s szerzetés a „Nomen mentum dukcióna. Erről a mű illik beszé lesz remé olyan veti juk a néző megnézi s volt Széche a alól mie idézett so Szécheny ben sem já kora délut amikor tud sége meg képernyő dolthat: h sy és Ma sorolattot megérdem is. Szeret képernyő Szécheny ahogy Ad

SZÉCHENYI

Szeret kezde később újabb ba-láz vettek dogál lábam reszke takaró nem y sem, e dult, n valam kitörő műve sunktó a kabá nem v és síro be, én kinn a hó, m A vers mentá próza függet totális versse lanul ruen k verset gyors bé láz tinuált

TV-NOTESZ

Széchenyi emlékezete

BODA ISTVÁN

A lényegét célozva, menjünk vissza az időbe. Jó néhány hete egy televíziós showban a tizenkét versenyző közül senki nem tudta, hogy ki írta a kiról eme sorokat: „Nem hal meg az, ki milliókra költi / Dús élte kincsét, ámbar napja múlt”. A játékvezető isten neki fakereszt, s ment tovább, hisz tolt a műsoridő s a felszínesebb, ám népszerűbb kérdések tehetlenségére. Nem vontam én ebből le semmi különösebb következtetést, olyan a verskultúránk amilyen, bár sokszor dicsekedünk vele, hogy a mi költészetünk demokratizmusa nemcsak költőink teljesítményében, hanem a közönség mentalitásában is rejlik. Magyarán: ismerjük az irodalmunkat. Tévedés.

Nos, ennek az epizódnak sajnos előre nyúlt az árnyéka. Pontosabban: a megfontoltság igazodott a gyakorlathoz. Széchenyi ünnepeként a televízió ugyancsak kitért magáért. Pénteken 100, szombaton 60 meg 85, vasárnap pedig mintegy ráadásként még külön 40 perc. Ennyi műsoridőben már méltóan és illoen lehet emlékezni a „legnagyobb magyarra” is, egyértelművé lehet tenni az életmű gazdagságát, s talán bele lehet szólni az utókor tisztelését is. Sem az előbbi érvényét, sem az utóbbi szándékát nem szeretném megkérdőjelezni, s pláne nem a „Nomen est omen” után, amely dokumentumnak is izgalmas, művészi produkciónak is színvonalas teljesítmény. Erről a műsorról valóban csak felsőfokon illik beszélni, s remélhetőleg talán van, lesz remény rá, hogy megismételjék. Egy olyan vetítési időpontban, amikor mondjuk a nézők nagy többsége is reagál rá, megnézi s érzelmileg is felfogja, hogy ki volt Széchenyi István, s Arany János tolla alól miért csordultak ki a bevezetőben idézett sorok.

Széchenyi emlékezete sajnos más esetben sem járt jobban. Vagy késő este vagy kora délután találtak meg a vetítési időt, amikor tudvalevőleg a tévénézők nagy többsége még vagy már nemigen nyitja ki a képernyőt. Az ember csak eljátszik a gondolattal: ha a Dallas, a Kriminális, Dempsey és Makepeace, az El Dorado oda-sodoroltatott ahova, talán egy „jó estét” megérdemelt volna az ünnepi tisztelgés is. Szerencse, hogy egy héttel ezelőtt a képernyőn is egyenesben láthattuk a Széchenyi-vetélkedőt. Némi vigasz, ahogy Ady írta: „Ifjú szívekben élek”.

MOZIJEGYZET

Fonák karrier, avagy: a férfi ingatag

CSONTOS JÁNOS

A GYÖNYÖR RABJAI. Amerikai társadalmi (melo)dráma arról, hogy a szerelem mindent legyőz — még a kor- és rangkülönbséget is.

Aranykomplexus — intézhetnének el a dolgot egy kézigyintéssel, de ezt a kisiklást a régi görögök óta nem tudta megemészteni a prúd amerikai (azelőtt európai) erkölcs. Az anya-fiú szerelem egyébként is olyan durva és direkt motívum, hogy a sorstragédiákon kívül legfeljebb az emberkárómló jókivánóságokban tud helyet szorítani magának. Még a pornográfia sem fogadja be; igaz, ez a műfaj is tükrö — ha torzító is — az azt igénylő társadalomnak.

A magyaros hangzású nevet viselő Luis Mandoki nem is hegyezi ki ennyire filmjében az alapszituációt: megelégszik azazal, hogy másfél évtizedet élkel a nem mindennapi szerelmespár közé. A pikantériát nem is ez a korkülönbség, hanem a nemi megosztás gazdagságát: a hölgy negyvenes éveinek derekán, az úr húszas éveinek vége felé jár. Ráadásul az érett Júlia pincérkedésével

szemben az ifjú özvegy Rómeó módos üzletembere áll — adott tehát az elengedhetetlen társadalmi szakadék is: az egymásba botlott szeretők között nem is csak árnyalatnyi a rang- és presztizskülönbség. A konvenciók szerint minden ellenük, szerelmük ellen szól: a filmes feladat ezek után nem más, mint elhitetni, hogy mégsem élhetnek többé egy napig sem egymás közelsége nélkül.

Nos, a bizonyítás elég meggyőzően sikerül, s köszönhető ez elsősorban az egyéni szépségű Susan Sarandonnak. A magafajta asszonyokra ugyan inkább azt szokták mondani: érdekes — egy érdekes színészről azonban minden nehézség nélkül el tudja fogadtatni magáról, hogy szép, sőt hogy mégikus hatással van a férfiakra. Ez esetben persze kölcsönös varázserőről van szó, még akkor is, ha a vulgáris fogással elcsábított szépiút alakító színész messze tehetőségtelegebb vibráló partnertől. A valószínűleg nemzedékek sora által csinálított tipikus amerikai karriert mindenestre hajlandó odadobni vérszegény hősünk a szerelemért — gyanítható, hogy az érzéki töltésű büfésnő előtt

semmi érdemleges nem történt vele steril nyárspolgári életében. Ennek a szerelemnek életre keltője, kovása, kovája a testiség — a magas társadalmi normák felrúgásához azonban kevés volna a pusztá erotiká: valami többlet, valami legyűrhetetlen vonzalom szükségeltetik hozzá. Ez az, amit megfogalmazni, vagy legalább körülírni próbálnak évezredek óta a művészetek, s amitől vezettetve, olykor irracionális döntéseket hoz az ember. Úgy, mint ez az elkényeztetett úrfiú, aki osztályát, sikereinek városát, egzisztenciáját hagyja oda e borzongás kedvéért.

A St. Louis-ban játszódó történet erénye, hogy bevezet a gazdag zsidó családok belső életébe, néhány jól eltalált karakterfigurát állítva a főszereplők közt. S amennyire idegenül mozog Susan Sarandon ebben a világban, annyira ajándékszamba megy neki ez a szerep: szerelmes és szerelmet keltő, hódító asszonyt alakíthat smink és jelmez nélkül, a maga valójában, a siker forgatókönyvileg garantált, biztos tudatában.



A felvételen a másik premierfilm, a Csendes terror jelenete látható

VIDEOTÉKA

Vidosz-akció

A Videokazetta-kölcsönzők Országos Szervezete Egyesület (Vidosz) januárban alakult. Létrejöttét elsősorban a feketepiac okozta lehetetlen helyzet kívánta meg. A tagok kivétel nélkül vállalták: a becsületes üzletmenetet választva, csak legális kasszetteket vásárolnak és forgalmaznak, abban a reményben, hogy hamarosan megszületnek a vonatkozó jogszabályok.

Az egyesület lehetőségei korlátozottak: nincs lehetőségük közvetlenül fellépni a feketézőkkel szemben. A forgalmazók körében azonban támogatókra találtak, hiszen a Vidosz munkája őket is segíti. Tervezik egy központi információs rendszert kialakítani, s tagjaikat szakmailag is segíteni a filmvásárlásban, az üzlet zökkenőmentes működésében, a problémák megoldásában.

Szeptember 25. és 28. között Pécsen a helyi TIT segítségével megrendezik a II. országos video szakmai találkozót és -vásárt. Itt a tékások közvetlenül, egy helyen találkozhatnak a forgalmazók képviselőivel, tájékozódhatnak a filmekről, árakról. A rendezvény ideje alatt folyamatosan filmeket is vetítenek, s a helyszínen megtekinthetők Ferenczy Tamás festőművész képei.

A művész a művei eladási árából befolyt pénzből jelentős összeget ajánlott föl a Vidosz számára. Az egyesület szeptember 27-én 10 órától nyílt közgyűlést tart a Hotel Palatinusban.

SZABÓ MAGDA

(68.)

Ókút

Szerelmi líráim pesszimizmusa csak kezdetben lepte meg a szüleimet, később elkönyvelték mint fantáziám újabb bizonyítékát, ama bizonyos hiába-lázmérős esten örökre tudomásul vettek rólam valamit. (Egyszer sírdogálva találtak az ágyamban, kezem-lábam jéghideg volt, egész testemben reszkettem, hiába raktak újabb és újabb takarót rám. Megmérték a lázamat, nem volt még csak hőemelkedésem sem, ennek ellenére apám orvosért indult, meg voltak győződve arról, hogy valami gyermekbetegség van rajtam kitörőben. Bár félttem szakállas, szemüveges, medvetestű első háziorvosunktól, mikor láttam, hogy apám már a kabátját keresi, nem közöltem, hogy nem vagyok beteg, s csak azért fázom és sírok, mert az imént az jutott eszembe, én szegény árva vagyok, eltévedtem kinn az erdőn a viharban, betemetett a hó, most fagyok meg éppen.)

A vers a nagy szenvedély vagy a momentán feszültség levezetője volt, a próza a világ tárgyilagos, személyemtől független szemlélete, az általam képzelt totális realitás. Ha elkészültem egy verssel, tüstént üressé váltam, súlytalanul lebegtem a világ felett, egyszerűen kiírtam magamból a bánatomat; verset írni olyan volt, mint egy heves, gyors ölelés. A próza mást adott, kevésbé lázas, de állandóbb örömet: a kontinuuált alkotás mámorát. Ha verset írtam,

sosem éreztem azt, hogy teremtek valamit, csak azt, hogy érzek, akkor is, mikor tudtam, hogy csak kitalálom az érzésemet. Mikor prózába fogtam, ha ismertem volna már ilyen szavakat, nyilván azt mondtam volna (mert ha megfogalmazni nem is tudtam, valahogy mégis sejtettem): most függetlené váltam önmagamtól, kiléptem saját kis szférámból. Hősöm nem azonos velem, hősöm úgy a gyerekek, ahogy én a szüleim. Én teremtettem őt, mint Isten a világot, ha akarom, király lesz belőle, vagy lefejezik.

A regény fogalmáig más regények ismerete vitt el, még nem voltam tízéves, s rendre olvastam már a tizenkilencedik század legtöbb nagy prózai alkotását. (Első regényélményem a Pickwick Klub volt, apám kedvence, a második is Dickens, a Dombey és fia.) Nem mindig értettem, mit akarnak ábrázolni, de valamit minden regényben találtam, ami elragadtatott, sőt amit fel akartam használni mint útmutatót, példát vagy ellenpéldát saját felnőt, jövődöbéli életemben. Legtöbb bajom az alkotónak az enyémmel gyakran homlok-egyenest ellenkező szemléletével volt. Boncoltam például a Dombey-ban Dombey alakját, kissé merevnek, de rendkívül rokonszenvesnek éreztem, úgy gondoltam, Florence anyja valóban „erőt vehetne magán”, és meglepett Edith sajtósága magatartása, mert

igazán felfoghatatlan, miért nem tud békén megülni Dombey mellett, s miért szökik meg azzal a sokfogúval. Amellett, mint kiderült, az se kell neki; kibogozhatatlan, mi kellett volna hát igazán.

Bár költeményeimben állandóan szerelmes voltam magam is, mást értettem ezen az érzelmen, s mást is kívántam választottamtól, mint a nagy regények hősei. Miután fizikai kötöttségről nem tudtam semmit, a szerelem azt jelentette a számomra, hogy a világ legnagyobb áldozatait, hősiességét vagy lemondását nyújtánám a képzeletbeli keményszívűnek, de az nem tart erre igényt, s ez képzelt boldogtalanságom oka, alapja, lángoló soraim mögött kezdetben sose volt olyan kívánczóság, hogy értem tegyereket valamit, csak az, én hadd tehessen. Persze hogy a Bovarynéban minden részvétem Bovary úré volt, és csak a fejemet csóváltam, mit békétlenkedik annyit az az asszony. Úgy gondoltam, ha magam volnék Emma, én bizony jobban méltányolnám azt a derék orvost. Ritkán örültem annyira, mint amikor kiderült, hogy megmérgezte magát, szerintem úgyse volt létjogosultsága. Minden passzív figura bosszantott, ki nem állhattam Copperfield Dórát, aki prototípusa volt a szememben a henyé, munkakerülő, ostoba és a férfiak életét nehezítő, lehúzó nőnek. Ugyanilyen ingerültté tett Thackeray Ameliája, akinek állandóan a legrosszabbat kívántam, s őszintén sajnáltam, hogy kedves Shakespeare-em csak darabokat írt, és nem regényt, mert az aztán tudott a kedvemre fogalmazni, az megmutatta volna, mi az élet. Shakespeare bezzeg tudta, hogy az olyan nőnek, aki még annyit se mer megvallani becsületesen, hogy elveszett

a zsebkendője, és csak hazudik, köntörfalazik meg énekel, legokosabb kicsavarni a nyakát, Shakespeare tisztában volt vele, mi az igazi szerelem. Igaz, hogy Júlia is meghalt, de annak volt értelme, úgy kell élni, és úgy kell meghalni, ahogy Júlia élt és meghalt, az okos Júlia, a bátor Júlia, a leleményes, vakmerő, a mindenre képes. Később meghatódtam gyerek magamon, amely olyan ártatlan butasággal utasította el magától a nagy realista regények nőfigurái zömét, amilyen békétlen, fejtörés nélküli, pusztá ösztönből elfogadtam a szerelem egyetlen igazi ábrázolási lehetőségének a világirodalom talán legkoncentráltabb pusztulást és szerelmet egyszerre sugárzó, s a szerelemnek mint érzelmenek voltaképpen mitikusán veszedelmes, az érdekelteket halálba vivő sodrását legkifejezőbb remekművét, a Rómeó és Júliát.

Mai eszemmel már tudom, a nemek megfogalmazását gyerekagymon a hagyományossal ellentétes módon végezte: családomban erős nők éltek gyöngye, szelíd, beteges vagy munkára képtelen férfiak mellett, s hordták vállukon a világ terheit. Nyilván ez volt a magyarázata annak, hogy magam mindig a munkálkodó, erős férfialakokba szerettem bele olvasás közben. Osborne György például senki se volt a szememben, egy nulla, egy féreg, se gögjt, se szívtelenségét nem méltattam arra, hogy egyáltalán tudomásul vegyem ezt a hitványt, ám Dobbin, az aktív, nem mutató, a mindig segítő, ott állt szóba jöhető férjeim listáján, ha nem is legelől.

(Folytatjuk)



Egyetlen védekezés

Az AIDS egy angol orvosi kifejezésből alkotott rövidítés. Magyar jelentése: szerzett immunhiányos tünetegyüttes. Ezt az állapotot egy vírus váltja ki, amely megtámadja és működésképtelenné teszi a szervezet védekezési (immun)rendszerét, az idegrendszert és a vérsjtképző csontvelőt.

Ebben a védtelen állapotban a környezetünkben előforduló, egyébként nem kórokozó baktériumok, vírusok, gombák és egysejtű élőlények súlyos, gyakran halálos kimenetelű fertőzéseket okoznak, illetve gyorsan kialakuló, alig befolyásolható daganatokat idéznek elő. A szorozatos fertőzések, az idegrendszer elpusztulása és a daganatok, végül az AIDS-vírussal fertőzött, védekezésre képtelen emberek (felöltött férfiak, nők vagy gyermekek) halálát okozhatják.

Az AIDS jelenleg nem gyógyítható, halálos kimenetelű betegség. Sem gyógyszer, sem védőoltás nincs ellene. Egyetlen hatásos védekezés tehát a megelőzés. Melyek a védekezés lehetőségei? A fertőzés úgy előzhető meg, ha megakadályozzuk, hogy fertőzött vér, ondó vagy hüvely-, illetve testváladék (anyatej, nyál) kerüljön a szervezetbe. A homoszexuális kapcsolatok, érintkezés alkalmával használt gumi óvszer (kondom) a minimumra csökkenti az AIDS-fertőzés kockázatát. Nem hagyható figyelmen kívül, hogy egy fertőzött egyénnel folytatott egyszeri, egyetlen szexuális érintkezés is elegendő lehet AIDS-fertőzéshez. Éppen ezért el kell kerülni mindenféle kockázati lehetőséget, amely fertőzést okozhat. Elsősorban az ismeretlenekkel, alkalmi partnerekkel és gumi óvszer nélküli szexuális érintkezést. Használni kell akkor is gumi óvszert, ha feltehető, hogy partnere másokkal is tart fenn szexuális kapcsolatot, illetve szexuális kapcsolatait nem ismeri eléggé (például nem tudja róla, hogy biszexuális, vagy hogy külföldi útjain kívül volt vagy van szexuális kapcsolata).

Nem szabad használni olyan eszközöket, amelyek mások vérével szennyeződhetnek, (borotvát, fogkefét, kozmetikai eszközöket). Gumikesztyű nélkül ne nyúljunk injekciós tűhöz, fecskendőhöz, olyan orvosi eszközökhöz, amelyek vérral vagy testváladékkal szennyeződhetnek, és ily módon AIDS-vírussal fertőződhetnek! Különösen legyen óvatos, ha önmagán vagy szexuális partnerének kezén, bőrén, emlőbimbóján, nyakán, szájában, nemi szervein, végbélnyílásán sérülés, seb, gyulladás, gennyesedés látható, illetve taláható.

Menstruáció esetén mindkét szexuális fél könnyebben fertőződhet. Kiket veszélyeztet leginkább az AIDS-fertőzés? Azokat, akik gyakori szexuális partnersere révén fertőzött egyénnel szexuális kapcsolatba kerülhetnek — így elsősorban a homoszexuális és a biszexuális személyek.

Hasonlóképpen veszélyeztetettek azok a kábítószer-élvezők, akik a kábítószer társait által is használt, tehát közös fecskendővel és tűvel adják vagy adják be maguknak. Veszélyeztetettek azok a férfiak és nők is, akik szexuális érintkezések alkalmával apró, szabad szemmel nem látható sérüléseket okoznak egymásnak, amelyeken át a fertőzött vér, ondó vagy testváladék a másik szervezetébe kerülhet. Különös veszélyt jelent végbélnyíláson át végzett közösülés, mert a végbélnyálkahártyája rendkívül sérülékeny.

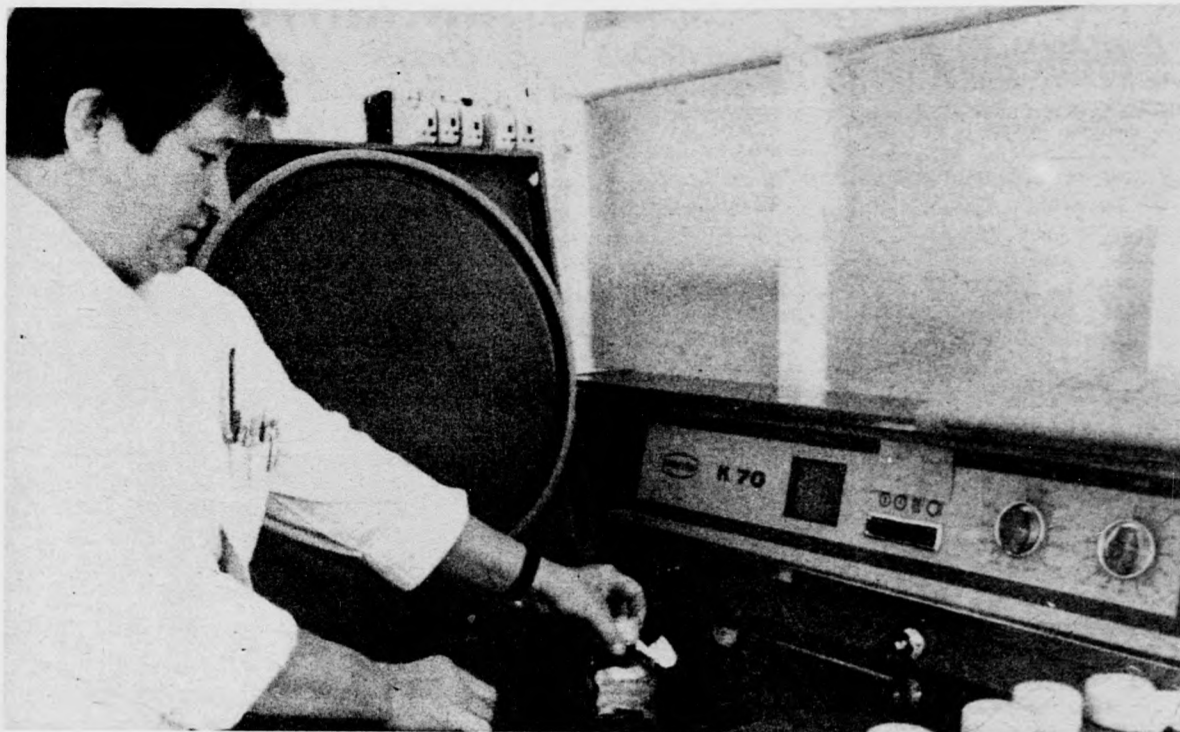
Veszélyeztetni a betegség azokat a férfiak, akik ellentétben nemű, de alkalmi szexuális partnereiket felelőtlenül választják meg, s gyakran változtatják. Azok a férfiak és nők, akik erősen fertőzött földrajzi területeken (így nyugat-európai és amerikai nagyvárosokban, Észak- és Dél-Amerikában, Közép-Afrikában) igénybe veszik a szexturizmus adta lehetőségeket, és a felsoroltak szexuális partnerei. Nem fenyegeti az AIDS-fertőzés azokat, akik egészséges, megfontolt, biztonságos szexuális életet folytatnak, és gumi óvszert használnak. Más fertőző betegségekkel ellentétben nem terjed az AIDS cseppfertőzés útján, köhögés, tüdőszegély alkalmával, közös evőeszközök, pohár, tányér használatakor sem.

A véradás ezután is önkéntes és térítésmentes lesz

A biztonságos vérellátás érdekében egészséges donorokra van szükség

Debrecen (HBN — D. K. K.) — A vérellátásban szemmel láthatóan összetartozó kis csapat várakozik. Egy másfél éves, súlyos égési sérült kisfiú hozzátartozói, ismerősök, szomszédok, utcabeliek. Mindnyájan azért jöttek ide, hogy vért adjanak, amin ezúttal egy kisgyerek életének a megmentése múlhat.

— Az önzetlen emberi segítség efféle szép példával szerencsére mi gyakran találkozunk — mondja Medgyessy Ildikó főorvos, a vérellátó vezetője. — S mivel az a tapasztalatunk, hogy a segíteni akarás nem halt ki az emberekből, amellet vagyunk, hogy a véradás továbbra is önkéntes és térítésmentes maradjon. Ennek azonban más, nyomósabb indokai is vannak. Az esetleges anyagi indítékok miatt ugyanis minden bizonnyal előfordulna, hogy jó néhányan betegségeiket elfitkolva jelentkeznének véradásra. Némi pénz reményében netán alkoholisták, kábítószer-élvezők is.



A vére gondos kezek vigyáznak

150 ezer szűrővizsgálat

— Gondolom, elsősorban az AIDS miatt van szükség a tökéletes biztonságra.

— Valóban így van. Egyébként 1986 nyarától — világvizonylatban is az elsők között — véradoinkat szűrővizsgálatnak vetjük alá. Ezt valamennyi véradás alkalmával elvégezzük, de sajnos, nem ad 100 százalékos biztonságot. A vírussal való fertőzést ugyanis közvetlen a fertőzés után még nem, csak bizonyos idő elteltével tudjuk vizsgálati kimutatni. Ezért feltétlenül szükséges a folyamatos felvilágosító munka is. Vért csak tökéletesen egészséges donorok ad-

hatnak, így még a lehetőségét is ki kell zárni annak, hogy olyan ember vállalkozzék erre, aki az AIDS szempontjából veszélyeztetett módon él (homoszexuális, kábítószer-élvezet). A meglehetősen elismert öt évben körülből 150 ezer szűrővizsgálatot végeztünk el, AIDS-fertőzöttet a donorok között szerencsére még nem találtunk. A szűrővizsgálaton kívül egy másik módszert is alkalmazunk; valamennyi donor kötelei önkéntes nyilatkozatot adni, ami azt jelenti, hogy ha valaki életvitelével miatt az AIDS szempontjából valamiképpen a rizikó csoportba tartozhat, jeleznie kell, hogy a vére gyógyítás céljára nem alkalmas. Ebben a

nyilatkozatban fel kell tüntetni például azt is, ha valakinek külföldi volt kapcsolata, vagy huzamosabb ideig külföldön dolgozott.

Állandó készenlét

— Pénzért tehát semmiképpen nem lehet vért adni a jövőben sem. Az utóbbi időben azonban jelentősen csökkent a véradók száma. Mit tudnak tenni annak érdekében, hogy ez a jelenség a biztonságos, napi betegellátást ne veszélyeztesse?

— Január óta havonta körülbelül 1500 behívót küldünk ki, mivel

előre számítunk rá, hogy a kiszállásos véradások alkalmával többnyire nem tudunk elegendő vért levenni. A hívottaknak legalább a fele meg is jelenik; előfordult, hogy katona fia helyett az édesapa jelentkezett, aki szintén véradó. Hajdú-Bihar megyében egyelőre még nem ég a ház, elegendő vér és vérkészítmény áll a rendelkezésünkre. A mi munkánkhoz azonban egyúttal állandó, folyamatos készítmény szükséges. Számos új gyógymód, például a Debrecenben megindult vesetranszplantáció miatt olyan vérkészítményekre is szükség van, amelyeket csak megfelelő mennyiségű tartalék vérral tudunk biztosítani.

Két-háromszáz ember lelkiismereti ügye

Ötvenszeres véradók a gördülőcsapágó művekből

BALOGH JÜLIA

Debrecen (HBN) — A kislány két és fél éves, leukémiás. Azt mondták, ha vérplazmát kap, meggyógyulhat. Vállalom-e, hogy vérplazmát adok — kérdezték tőlem a gyári véradáson ez év elején. Bevallom, először féltem tőle, de természetesen nem mondhattam nemet. Be mentem a véradóba, megcsinálták a próbát, aztán hozzákezdtek. Az új gép az ágyam mellett dolgozott legalább egy óráig. Mozdulatlanul feküdtem ez idő alatt. Az egyik karomból vették a vért, az átment a gépen, kivonták a vérplazmát, s a másik karomba aztán visszavezették.

— Mire gondolt a gép mellett fekvés? — Beszélgettünk a doktornővel. Megkérdezte, mit javaslok, hozzanak-e tévét, vagy gondoskodjanak valamilyen más elfoglaltságról, míg veszik a vért? Nem szeretnék, ha unatkoznánk.

— S utána nem érezte magát rosszul?

— Nem, de nagyon éhes voltam. Jölesett a vérellátó uzsonnája.

— Hallott azóta valamit a kislányról?

— A gyerek szervezete befogadta a vérplazmát és a kislány elhagyhatta a kórházat.

Ezt a történetet egy magas, mosolygós arcú férfi mondta el, aki a Magyar Gördülőcsapágó Művek sajtóközleményének géppel beállította. Ötvenszer adott már vért, de először az idén — a debreceniek közül is az elsők között — vérplazmát. A seregben szok-

ta meg a véradást, hiszen azóta rendszeresen nyújtja önzetlenül a karját, és segít beteg embertársain.

— Olvastam a lapokban, több vér kellene, ám én nem tapasztalom, hogy itt nálunk, a Göcsben csökkent volna a véradók száma. Évente négyszer jönnek a gyárba vérvételre, mindannyiszor hosszú sorok kígyóznak a nagyterem előtt, ahol a kiszállásos véradásokat tartják. Adok vért, mert így érzem magam nyugodtnak, hiszen segíthetek másokon. De ez a véleménye több kollégámnak és vezetőmnek is.

— Ezt tapasztalom nálunk — szólalt meg beszélgetésünk másik résztvevője, Mező Júlia. — A számviteli főosztályon dolgozom, s ha véradásra hívnak, fölülök, adminisztratívoktól is sokan mennek, hát még az üzemből. Az MGM-ben szinte nem kell szervezni a véradást, elég, ha a helyet és az időt ismertető feliratok az üzemek bejáratánál megjelennek. Alkalmanként két-háromszáz ember lelkiismereti ügyének tekintik, hogy segítsen.

— Bátor fiatalasszony, biztos nem sok nő vállalkozik véradásra.

— Ne gondolja, nálunk a véradók között sok a nő. Nekem édesanyám, a testvéreim is rendszeresen adtak vért, s tizennyolc éves korom óta én is. Sohasem féltem, és nem értem, miért kellene ehhez bátorság. Az egyik véradásom előtt ott állt egy fiatal nő. Nem ismertem, akkor láttam

ott először. Rossz vénája volt, már a próbán is megkínózták emiatt. De ő nem tárgított. Levették tőle a négy deci vért. Aztán elment az ezt követő és az az utáni véradásra is. Az ilyen embert nagyon becsülöm.

— Tudja kin segített már a vérvétel?

— Egyszer adtam mütéhez vért, de a többi alkalommal nem tudom, kinek segítettem. Ötvenszeres véradó vagyok én is, és ez nagyon hosszú idő. Gondolom, évente négy alkalommal adhatunk vért. Jó lenne, ha úgy, mint régen megmondanák egyszer-egyszer, kinek adtuk vissza az egészségét. Így személyesebb jellegű lenne a véradás.

— Az idén bevezették a sorsjegyadást, hogy ezzel is több embert szólítsanak e nemes cselekedetre...

— Jó ez „csalogatónak” — szikított félbe Mező Júlia —, de szerintem a Göcsből nem vagyunk kevesebben, mint négy-öt évvel ezelőtt. Mindig van egy-egy véradáson első véradó, a vezető elengedik az embereket. Aki tud és akar, adhat vért. S az emberek ezt meg is teszik. Egy törzsgárda alakult ki nálunk. Remélem, az én két lányom is véradó lesz. Ám most egyelőre csak az ajánlék csokoládénak örülnek. Októberben ünnepet ülnek a véradók. Közel kétszáz embert az MGM-ben is kitüntettek önzetlenségükért, segítőkészségükért, mert véruket adták idegeneknek, fiataloknak és időseknek, azok egészségéért, életéért.

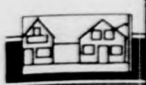
Nemzeti vérprogram készül

Budapest (ISB — S. Z.) — A pápai látogatás ideje alatt kitűnőre vizsgált a magyar egészségügy — hallhattuk a Népjóléti Minisztériumban. A rendezvény egyúttal a főpróbája is volt egy új szisztémának, amelyet a vérellátás területén szeretnének megvalósítani.

A tavaly alakult önálló transzfúziós szakkollegium képviselőiben István Lajos elnök ismertette azokat az elképzeléseket, amelyeket a vérellátással, a vérkészítmények felhasználásával kapcsolatban dolgoztak ki a tárca számára. Az ügyvezető nemzeti vérprogram főbb vonásait a következők: az ellátószolgálat rendszerének az egységesítése, az orvosi szakmai területek igényeinek a felmérése és fokozottabb figyelembe vétele, a tartalékkészlettel való ésszerűbb gazdálkodás megoldása.

A program elindításához szükség lenne a társadalombiztosítási törvény elfogadására, amely lehetővé tenné az ellátószolgálat önálló gazdálkodását. A legfontosabb teendők közé tartozik egy országos diszpécserközpont kialakítása, amelyben az Európa Tanács tagországainak a segítségével is számítunk. Svájc például az információs bázis alapját képező gépek, berendezések szállítására vállalt kötelezettséget. Félévente 180 ezer svájci frankot fordítanak arra a programra, amelynek a keretében magyar szakemberek külföldön is tanulmányozhatják a nyugati modelleket.

A véradás rendszerének a megváltoztatását is kikényszerítették a hazánkban végbement társadalmi-politikai-gazdasági változások. Ezért szükség van egy új szisztéma kialakítására, melynek lényege, hogy munkaidőn kívül lakóterületi alapon, s lehetőleg új véradók bekapcsolásával kell a vérvételi akciókat megszervezni. Ehhez azonban szükség van a Magyar Vöröskereszt tevékenységének az átszervezésére is.



HÁZ - KINÁ

Debrecen

PACON 215 lakható kis ház Alfréd u. 18.

FIZETÉSKÖNYV tyás király ú. *144655/1K*

PADLÁSTERES di ház sürgősség nap: Debrecen *144876/1K*

ELADÓ a belvárosos garázs, mellette kp. 1452 *145268/1K*

KOMFORTOS pontifüvelés eladó. Telefon

ELADÓ 1 szobás házzal, 9 Eötvös u. 4.

ELADÓ háromcsaládi ház. Cím: Haláp. F. *145348/1K*

Vidék

SÁTORALJÁÚ eladó kétszobás ház. Érdeklődj: ka u. 65. al. (41) 22-65

144921/2K

HAJDÚSÁMSÓ forras kertészhelyszen. *9

ELADÓ Hosszút 960 négyzetméter építési, öszozás, 2 gardróbszoba, 2 szobás, 2 fürdőszoba, vasútállomás, vasútállomás. *145306

VÁMOSPÉRC kőszoba-összeépítés. XX. N. Gyula. *14530

KÉTSZOBÁS házzal, 2 szobás, 2 fürdőszoba, 2 szobás, 2 fürdőszoba, 2 szobás, 2 fürdőszoba. Fonon: 23-896.

ELADÓ Konyhai egység, 2 szobás, 2 fürdőszoba, 2 szobás, 2 fürdőszoba. *145380/1K*

TANYA (Tamási) eladó. Telefon

A RA felvesz az üzem országos há

áruszáll

1-5 tor

vagy 6

Megfelelő g

Jel

RAS

2030 Erd

Tel: 0

(8-tól 16 óra

RA

B

A tagok

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

RA

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi antik bútort és hagyományokat. Régiségholt, Pacsirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *144189/1K*

VÁSÁROLUNK mindenféle régi antik bútort, festményt, ezüstöt. Más régiség is érdekel. Ajánlatokat bármikor a 14-868-as telefonszámon fogadjunk. *145386/1K*

HÁZTARTÁSI GÉP

125 LITERES Lehel fagyasztószekrény és kombi kisagy eladó. István út 25. VI. 51. *145225/1K*

ELEKTRONIKA

COMMODORE 64, 1541-es floppy, joystick, könyvek eladók. Telefon: 30-604. *144619/1K*

MÁSFÉL éves japán Orion videorekorder eladó. Érdeklődni a 11-600/301-es telefonon. *144633/1K*

360 K floppy eladó. Telefon: 22-268. *145214/1K*

NAGYKÉPERNYŐS színes tv olcsón eladó. Arany János u. 9. I. 3., Bozsó. *145251/1K*

COMMODORE 64-es számítógép, magno, floppy eladó. 4110 Bihar-eresztes, Alkotmány u. 4. *145314/1K*

CZEMKÉPES Staticop Sc. 02 típusú fénymásológép olcsón, valamint magyar-német fordító szótár eladó. Érdeklődni a 16-755-ös telefonon a gondnoknál. *145329/1K*

PIANÓK olcsón bére adók, bármikor megtekinthetők. Westprémi u. 4., Tóth. *139047/1K*

ZONGORAHANGOLÁS, javítás, harmoniumjavítás az egész megyében. Telefon: 26-084. *139751/1K*

GÉP & SZERSZÁM

TEXTIMA ipari gyorsvarrógépek 30.000 Ft/db áron eladók. Érdeklődni: 33-662. *144368/1K*

ELADÓ fagyaltkeverő izetta hűtőpulttal, egy szezon használta. Érdeklődni: Berettyóújfalú, Delta presszó. *144977/1K*

KIFOGÁSTALAN műszaki állapotú MTZ-80-as traktor (220.000 Ft), Minidox dobhányszárító szervizelhető (80.000 Ft) eladó. Debrecen, Kender u. 7. sz. *145266/1H*

ELADÓ PRP körbálázó, RM2-es fűszaka, fixes pótkocsi. Nagyhegyes, Vasvári P. u. 19. Telefon: 67-133. *14581/3K*

ELADÓ 1 db 25 kW-os gázolajkazan üzemelés közben megtekinthető, plusz 1 db gázolajgép. Hajdúbozsó, Mátyás király kert 24. *145278/1K*

ZMAJ 2-es csőtörő adapter eladó. Míképérs, Petőfi u. 37. *145299/1K*

PFAFF 170 programos hímzőgép olcsón eladó. 22-324. napközben. *145337/1K*

2 DB Z 3011 traktor, egytengelyes pótkocsi, 5 t fix pótkocsi, 3 fejcs eke eladó. Érdeklődni: Püspök-ladány, Dimitrov u. 3. *145364/1K*

IFA-típusú szennyvízszippantó jó állapotban 1 év műszakival, 2 év ADR-vizsgával sürgősen eladó. Balogh Bertalan, Tiszabecs, Kiss út 68. *145383/1K*

ÁLLAT

LÓPANNIÓ Derecskén ideális környezetben lótaras, lovaglástudás, fiatal lovak tanítása szakképzett felügyelettel. Jelenkezés: Derecske 210-es telefon, Nexus-Tuzéptelegen a Konyári úton. *145304/1K*

FEKETE és mantolos dog kölykök eladók. Hajdúbozsó, Damjanich u. 22. *144452/2K*

NÉMET juhász kiskutyák eladók. Hajdúbozsó, Alkotmány u. 2. *145215/1K*

5 HÓNAPOS rotweiler szuka eladó. Cím: Szerbina, Debrecen, Derék u. 209. *145300/1K*

CHOCOLAT tenyészetből gyönyörű vörös tascó kölykök eladók. Érdeklődni: Szoboszlói út 35. *145334/1K*

11 HETES törzskönyvezett berni pásztor kan kutyák eladók győztes szülőktől. Érdeklődni 14 óra után a 35-192-es telefonon. *145382/1K*

DRÓTSZŐRŰ főtornyos kiskutyák eladók. Debrecen, Alsófőcsa, Templom u. 68. *141228/1K*

BÁRÁNYFELVÁSÁRLÁS készpénzért magánüzemeltetői közlekedéssel. 100 db feletti bárányért érte megynék. Felvásárlás helye Báránd. Földes közölti vasúti fénysorompónál lévő telephelyünkön minden pénteken 13-tól 15 óráig, vagy minden szerdán Zsákán a vitoronyánál lévő mérlegházánál 13-tól 15 óráig. Minden bárányt átvesszünk, súlykategória és minőség szerint fizetünk. I. osztályú tejesbárány átvételi ára 180 Ft/kg. Állatorvosi igazolás szükséges. EXTRUDER GmK Kaba, Ady E. u. 2. Telefon: Kaba 94. *144017/3K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

LADA 1200-as eladó. Debrecen, Diófa út 57. Érdeklődni 15 óra után. *145231/1K*

SÜRGŐSEEN eladó Olcit személygépkocsi. Irányár: 3500 DM vagy forint. Olcsó Daciát beszámítok. Telefon: 61-897. *145273/1K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

LADA 1200-as eladó. Debrecen, Diófa út 57. Érdeklődni 15 óra után. *145231/1K*

SÜRGŐSEEN eladó Olcit személygépkocsi. Irányár: 3500 DM vagy forint. Olcsó Daciát beszámítok. Telefon: 61-897. *145273/1K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

LADA 1200-as eladó. Debrecen, Diófa út 57. Érdeklődni 15 óra után. *145231/1K*

SÜRGŐSEEN eladó Olcit személygépkocsi. Irányár: 3500 DM vagy forint. Olcsó Daciát beszámítok. Telefon: 61-897. *145273/1K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

LADA 1200-as eladó. Debrecen, Diófa út 57. Érdeklődni 15 óra után. *145231/1K*

SÜRGŐSEEN eladó Olcit személygépkocsi. Irányár: 3500 DM vagy forint. Olcsó Daciát beszámítok. Telefon: 61-897. *145273/1K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

VEGYES VÉTEL

3-4 KILOWATTOS hőhátróló kályhát vernek. Ajánlatokat: 18-479, az esti órákban. *145321/1K*

CSEBEREBE

DACIÁÉRT. Árérté tölgyfából készült faragott új ebédliótörő garnitúrákat, előszobabútort adok cserébe. Simson segédmotor is érdekel. Érdeklődni: Konyár, Vágóhid u. 14. *145349/1K*

JÁRMŰ

TÖBB, mint 150 gépjárműből választhat igényének és pénztárcájának megfelelően. Ezenkívül bizományi formában napi áron átvesszünk minden — közlekedésben, szállításban, mezőgazdaságban használatos — járművet és eszközöt. Készpénzes formában felvásárolunk használtgépjárműveket bontásra (IFA, ZSUK, ARO stb.) Értékcsökkentés további felújított IFA-fődarabokat és alkatrészeket, lengyel típusú gépjármű-szervizelőket, gumiköpenyeket felújított és profil minőségben. Egyes gépjármű-értékcsökkentésnél alku-, csere-, és OTP-lehetőség. Hivatalos felértékelés, árajánlat-készítés. Nyitva: hétfőtől péntekig 7.30-tól 16-ig, vasárnap 8-tól 12-ig. Az ön biztos partnere: Debreceni APÉSZ Gépjárműkereskedelmi Üzletág Debrecen, Balmazújvárosi u. 5. Telefon: (52) 16-809. *141895/4H*

MOTORKERÉKPÁR

SUZUKI GS 450, 1986-os motorkerékpár eladó. Hajdúbozsó, Donko u. 10/A. Telefon: 61-605. *145035/1K*

350-ES Jawa 1975-ös olcsón, friss műszaki eladó. Debrecen, Bégány u. 2. *145253/1K*

ELADÓ MZ TS 250/1 jó állapotban. Érdeklődni a 24-142-es telefonon. *145344/1K*

ALKATRÉSZ

DACIA-alkatrész szaküzlet. Debrecen, István út 73. Telefon: 28-966. *136230/8K*

FÖLDALATTI garázs kiadó. Thomas Mann u. 27. fszt. 4. *144488/1K*

SKODA 120 L-es kaszni eladó. Püspök-ladány, Déli-sor 16. alau. *145221/1K*

FELÚJÍTOTT 1200-as Lada-motor eladó. Debrecen, Kőrösi Csoma Sándor u. 39. *145285/1K*

AUTÓ - HASZNÁLT

ZASTAVA gépkocsi újszerű állapotban eladó. Csapó u. 18. I. 1. *144607/1K*

ELADÓ 1 Lada 1200-as, valamint Lady utánfutó friss műszakkal. Érdeklődni a 62-883-as telefonon. *145034/1K*

ELADÓ 1 éves Wartburg Tourist sok extrával, sürgősen. Érdeklődni: Debrecen, Alvinczy u. 5. Telefon: (52) 35-348. *145209/1K*

LADA 1200-as eladó. Debrecen, Diófa út 57. Érdeklődni 15 óra után. *145231/1K*

SÜRGŐSEEN eladó Olcit személygépkocsi. Irányár: 3500 DM vagy forint. Olcsó Daciát beszámítok. Telefon: 61-897. *145273/1K*

AUTÓ - NYUGATI

TOYOTA kisbusz 15.000 km-rel eladó. Nyiregyháza, Bocskai u. 16. *144797/1H*

1985-ös kiadású új típusú VW Golf kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: Szalma Sándor, Berettyóújfalú, Földesi u. 2/A. *145079/2K*

1969-ES Ford Escort eladó. Debrecen, Kopja u. 4. *145330/1K*

MERCEDES dízelmotor 2000-es. Renault-4-es érvényes műszakkal 60.000-ért eladó. Debrecen, Pacsirta u. 18. *145368/1K*

FORD Taunus jó állapotban eladó. Thomas Mann u. 27. Gál. *145391/1K*

AUTOBEHOZATAL nyugatról — kiutazás szervezéssel is — teljeskörű vámvégintézés (szám alapján). Tel.: (27) 13-928, hétfőtől szerdáig 9-től 12-ig, csütörtök, péntek 14-től 16-ig. *143457/7H*

IPARI JÁRMŰ

SÜRGŐSEEN eladó 9 éves kofferes Avia felújított állapotban Debrecen, Léti út 51. *145088/2K*

EGYÉVES IFA-szerelvény eladó. Sarkadi u. 41., 17. után. *145234/1K*

EGY db 1,5 t billenőplátós Tiodr kistehergépkocsi eladó. Hajdúbozsó, Damjanich út 13. Érdeklődni a helyszínen. *145357/1K*

ELADÓ jó állapotban UAZ 452 D. típusú, valamint személyszállításra alkalmas fülke. Balmazújváros, Szabadság sor 15. *145381/1K*

KAPCSOLATOK

50 ÉVES egyszerű rendes özvegyasszony békés boldog élethez keresi társát idősebb, debreceni saját lakással, autóval rendelkező férfit. „Békés, boldog öregkor 144688” jelígre a kiadóba. *144688/2K*

74 ÉVES özvegyember vagyok. Szeretnék megismerkedni hasonló asszonnyal 68 éves korig. Írásban kérem a választ. „Fehér szegű 145212” jelígre a kiadóba. *145212/1K*

41 ÉVES elvált, lakással rendelkező nő megismerkedni életitársi kapcsolatot céljából. „Hűségese férfiaval 145367” jelígre a kiadóba. *145367/1K*

KORREPETÁLT, felvételre felkészített vállalkozási tanár matematikából, fizikából. 32-294. *144700/1K*

KIT keres varrónőket. Jelenkezni a Vörösmarty u. 4. alau. *144886/2K*

ÉRTEKSZÉGET, középiskolai társadalombiztosítási szakképzéssel SZTK-ügyintézőt, valamint szakképzett szállítást-ügyintézőt keresünk. Megjelenség személyesen az ÁTEV, Bány üzemében. Megközelíthető a 9-es autóbusszal. *145043/2K*

ZÖLDSÉG-, gyümölcs-, virágüzlet töcsökerti indításához nagy gyakorlatú társat keresünk. Az üzlethelyiséget biztosítjuk. Telefon: 31-095. *145129/2H*

GYAKORLATTAL rendelkező és motorosfűrészeléssel bíró favágókat keresünk németországi munkára. Péterfia 4. VI. emelet Ilyés és Társai GmK. *145136/1K*

FIATAL nő, férfitársaságát felvessze. Érdeklődni a mai nap: Szedes u. 2. *145162/1K*

FELSŐFOKÚ postai szakismerettel rendelkező munkatársat keresünk. Posta és Távközlési Felügyelet Debrecen, Petőfi tér 10. *145255/1K*

A MODE 3 Magyar-Holland Textilipari Kft. felvessz vizsgázott kasszafűtőt. Jelenkezni lehet: Debrecen, Böcs u. 5. sz. alau, az üzemegység-vezetőnél. *145262/1H*

FELVÉSZÜNK gyakorlott kőműves, szobafestő szakmunkásokat és segédmunkást. Jelenkezni: Debrecen, Miklós öregkor 144688” jelígre a kiadóba. *144688/2K*

74 ÉVES özvegyember vagyok. Szeretnék megismerkedni hasonló asszonnyal 68 éves korig. Írásban kérem a választ. „Fehér szegű 145212” jelígre a kiadóba. *145212/1K*

41 ÉVES elvált, lakással rendelkező nő megismerkedni életitársi kapcsolatot céljából. „Hűségese férfiaval 145367” jelígre a kiadóba. *145367/1K*

KORREPETÁLT, felvételre felkészített vállalkozási tanár matematikából, fizikából. 32-294. *144700/1K*

KIT keres varrónőket. Jelenkezni a Vörösmarty u. 4. alau. *144886/2K*

ÉRTEKSZÉGET, középiskolai társadalombiztosítási szakképzéssel SZTK-ügyintézőt, valamint szakképzett szállítást-ügyintézőt keresünk. Megjelenség személyesen az ÁTEV, Bány üzemében. Megközelíthető a 9-es autóbusszal. *145043/2K*

ZÖLDSÉG-, gyümölcs-, virágüzlet töcsökerti indításához nagy gyakorlatú társat keresünk. Az üzlethelyiséget biztosítjuk. Telefon: 31-095. *145129/2H*

GYAKORLATTAL rendelkező és motorosfűrészeléssel bíró favágókat keresünk németországi munkára. Péterfia 4. VI. emelet Ilyés és Társai GmK. *145136/1K*

FIATAL nő, férfitársaságát felvessze. Érdeklődni a mai nap: Szedes u. 2. *145162/1K*

FELSŐFOKÚ postai szakismerettel rendelkező munkatársat keresünk. Posta és Távközlési Felügyelet Debrecen, Petőfi tér 10. *145255/1K*

A MODE 3 Magyar-Holland Textilipari Kft. felvessz vizsgázott kasszafűtőt. Jelenkezni lehet: Debrecen, Böcs u. 5. sz. alau, az üzemegység-vezetőnél. *145262/1H*

FELVÉSZÜNK gyakorlott kőműves, szobafestő szakmunkásokat és segédmunkást. Jelenkezni: Debrecen, Miklós öregkor 144688” jelígre a kiadóba. *144688/2K*

A NÓGRÁDI Sándor Általános Iskola 4 órány nyugdíjas portást vesz fel. Jelenkezés személyesen a megjelenés napján. Debrecen, Bocskai tér 1. szám. *145280/1H*

A DEBRECENI Vízmű és Gyógyfürdő Vállalat alkalmaz kezdő általános lakatos és gyakorlatlall rendelkező lakatos-hegesztő szakmunkást. Jelenkezni lehet a II. sz. Víztermelő üzemvezetőjénél Debrecen, Balmazújvárosi út 3. szám. *145286/1H*

DEBRECENI Vízmű és Gyógyfürdő Vállalat alkalmaz kezdő általános lakatos és gyakorlatlall rendelkező lakatos-hegesztő szakmunkást. Jelenkezni lehet a II. sz. Víztermelő üzemvezetőjénél Debrecen, Benczúr Gyula u. 1. sz. *145290/1H*

VIRAGBOLTIBA alkalmazottat felvessze. „Főállásban 145293” jelígre a kiadóba. *145293/1K*

ÁCS, kőműves, és segédmunkást felvessze. Jelenkezés: kedden, szerdán, 7-8 óra között. Debrecen, Dembinszky u. 50. *145643/1K*

MELLÉKÁLLÁST vállalt végzős egyetemista német, orosz felsőfokú vizsgával, jogostárvánnyal, telefonos lakással. 32-294. *144699/1K*

Vidék

RUHANEMŰ piaci értékesítéséhez eladókat keresek. „Jól jár 144951” jelígre a kiadóba. *144951/2H*

HAJDÚSZOBOSZIÓRA divatrua üzletbe nemetűl beszélő két lányt eladónak felvessze. „8 órány állás 145447” jelígre a kiadóba. *145447/1K*

Állást keresek

MAGAS jövedelmű otthoni munkát ajánlok felblyegzett valaszborítékért. „Könnny 142357” jelígre a kiadóba. *142357/10K*

CZLETKÖTŐKET keresek a megye területén. „Videofelvétel-készítés 143469” jelígre a kiadóba. *143469/4K*

5-8. OSZTÁLYOSOKAT magyarból és oroszból korrepetál tanármó (helyesírásból is). Telefon: 29-448 (este). *144753/1K*

ANGOLTANÍTÁST, fordítást vállalom. Telefon: 24-651, az esti órákban. *144893/1K*

KEZDŐ angol nyelvtanítást vállalom. Általános iskolásokat minden tantárgyból korrepetálok. „Balmazújváros 145270” jelígre a kiadóba. *145270/1K*

JOGTANÁCSOS másodállásban jogi jellegű munkát vállalom. „Nagy gyakorlat 145355” jelígre a kiadóba. *145355/1K*

VASALÁST, gyermekgondozást vállalom. „Preciz 145040” jelígre a kiadóba. *145040/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

18 ÉVES, ruházati eladói szakmunkásvizsgával rendelkező lány állást keres. „Minden lehetőség érdekel 145326” jelígre a kiadóba. *145326/1K*

ECONOMOS + AGROKER
EGYÜTT AZ ÖN ÉRDEKÉBEN

TISZTELT PARTNEREINK!
Tájékoztatjuk önöket, hogy vállalatunk alkatrészosztályán széles választékban kaphatók A T 174 típusú MARKOLÓGÉP-hez alkatrészek. Emellett ajánljuk az igen jó minőségű tömítés készleteket, csapágycsapatokat, ékszíjakat, simmeringeket, gumizsinórokat, szigetelőszerkezeteket.

Várjuk megrendeléseiket.

E JELBEN GYŐZNI FOGSZ
ITT MINDENT MEGTALÁL:
AGROKER DEBRECEN
Debrecen, Diószegi út 3-5. sz. Telefon: 68-466, 68-706

ANYAGBIZTOSÍTÁS = ECONOMOS + AGROKER

Széchenyi kertben épülő társasházban 30, 48, 56 nm-es lakások telekhányadal olcsón eladók. Építési költség kb. 23 000 Ft/nm. Érdeklődni: Császár és Társa Bt. Bem tér 9. *144965/1H*

Csapó-kanyar ételbár
- új kontósbán
- új ízek
- olcsó árak
- örökzöld dallamok 17-től 21-ig
Családi és társas rendezvények lebonyolítását vállaljuk! Nézze - kóstolja - hallgassa - megéri!! *144906/1K*

CSAK NÁLUNK!
HAVAS

FIATAL villamos-üzemelmű szakmai és vezetői gyakorlati állást keres elektromos területen. 18-106. *145354/1K*

NÉMET nyelvtanár keres középiskolai lányom oktatására. Telefonszám: 84-522. 19 óra után. *145359/1K*

VÁLLALKOZÁS

BÉRELNÉK! Kőjál-engedélyes büfécsovikat, pavilonokat, szőpautomatákat 3 napra. Október 145254 jelűre a kiadóba. *145254/2K*

MAGÁNÜZEMELŐT keres Tűzép-beindításhoz. 70% kamat 145384 jelűre a kiadóba. *145384/1K*

EGYÉB

ÉPÍTKEZÉSBŐL kimaradt sóder, cement, kerámiafelület, gázkonvektorok olcsón eladó. Rátonyi S. u. 16. *144415/2K*

GARÁZST vennék a Derék u. 191-193. vagy 195 alatti Derék u. 197. III. 8. *144677/2K*

TOTYA szilárdításhoz két szőpautomatát használni kell olcsón eladó. Érdeklődni: Debrecen, Pacsirta u. 46. *144909/2K*

MEDOC szőlő lábán eladó. Debrecen, Verseny utca 10. szám. *145172/1K*

HAJDÚBAGOS, Orgona u. 12. alatt 10 m. Ezerjó szőlő eladó. Kisebbségi területen is, helyben feldolgozható. *145238/1K*

UDVARI garázs kiadó (olcsó bérlő) Debrecen, Hajnal u. 23. *145279/1K*

6-8 FAKKOS nyulak eladó. Érdeklődni: Kisteleki út 61. C épület VII. l. 6. *145292/1K*

GARÁZST bérelnek a Varga kertben. Előre fizeték 145319 jelűre a kiadóba. *145319/1K*

KÖZÉPKORÚ intelligens nő gépkocsit heti 3 napra ideig néni vagy bácsi gondozását vállalja. *Megértés 145324 jelűre a kiadóba. *145324/1K*

GARÁZST bérelnek hosszabb időre a Derék utca 120. és környékén. Hólló Jánosné, Derék u. 120. II. 7. *145336/1K*

GARÁZS kiadó: Rosenberg u. 3/A. Érdeklődni: Kérés u. 8. *145378/1K*

1600 DB pala eladó. 20 Ft/db. Érdeklődni: Kérés u. 8. *145395/1K*

ÖTVENEZER forintot adok annak, aki belvárosi lakószomszéd eladja. Telefonszám: 33-674. *145395/1K*

100.000 FT készpénzzel csendestársat keresek. 50%-os kamattal *144247/1K jelűre a kiadóba. *144247/1K*

GARÁZST keresünk bérlőre a Hortobágyi utcán vagy környékén. Érdeklődni: 11-976-os telefonon, 7-től 16 óráig. *144923/1K*

Az Ön háztartásának nagysegítője

TEFAL

turmixgépek, gyümölcsmixerek, kávéfőzők, teafőzők, vasalók, hajszárítók, kenyérpírtók, teflonedények, olajsütők

már 5190 Ft-tól.

Samsung márkabolt

Piac u. 20.
Tel.: 10-820

LÁNGOSSÚTÓT vennék vagy bérelnék. "Olcsó 145220" jelűre a kiadóba. *145220/1K*

ELADÓ hotdogstűtő pavilon berendezve a zsihogóban. Érdeklődni: Juhász László, Debrecen, Egyetem sugárút 35. fszt. 2. *145223/1K*

PINCE kiadó műhelynek vagy tárolásra. Egyetem sugárút 22., 18-19 között: 10-897. *145311/1K*

DOHÁNYPAVILON (GÖCS-bérlésházak-nál) betegség miatt sürgősen eladó. Telefonszám: 23-867, este. *145390/1K*

MEDOC, Otelló szőlő lábán eladó. Fényes udvar 5. fszt. 2. *145400/1K*

TAPOLCAI Isolyth STM Szigetelőanyag-gyár kirendeltségén, a Téglási Új Élet Műsz. u. 19. sz. szeptember 20. és október 30. között 20%-kal olcsóbban veheti meg tető- és oldalfal-szigetelő üveggypapot. *145593/1K*

KÜTFURÁS a tavalyi áron. Megrendelhető 15 óra után. Debrecenben a 22-281-es telefonon lehet. *134347/15K*

TÖCCVÖLGYI élelmiszertől átadó más tőccvölgyre is. Keresztesi u. 103. *143877/2K*

Vállalkozóknak!

Lakás és vállalkozás részére egyaránt alkalmas, telefonos ingatlanok eladók:

Gábor áron u. 79.
Eötvös u. 33. 135666/H

KÖZLEMÉNYEK

DEBRECENBEN csak nálam, 7 ágyas amerikai testformáló és fogsztító gépeket tomázhatsz. Aki bérletet vált, az alábbi szolgáltatások közül 500 Ft-ig ajándékként választhat; fodrászat, kozmetika, szolárium. Klára szépségszalon Bathány u. 14. Telefonszám: 34-852. *142323/4K*

NÁLUNK szerezhet leghamarabb jogszöveget, Debrecen, Külső Vásártér 2. Telefonszám: 22-083. *136346/24H*

A NAGY múltú autóköltséghatározó tanítványok a legkorábban tanpályán leg hamarabb magas szinten képzett oktatóknál tanulhat gépkocsivezetést. 1000 Ft tandíjkezdéssel, részletfizetéssel. Debrecen, Széchenyi u. 47., 13-222. *143489/2H*

SZOLGÁLTATÁS

REDŐNY-, relaxakasztás, javítás. Szűcs Gyula Debrecen, Ibolya u. 10. Telefonszám: 27-723. *131471/10K*

VIDEOFELVÉTEL-KÉSZÍTÉS esküvőről, kereszteletről, rendezvényekről a STÚDIO-VIDEO-tól. Telefonszám: 28-317. *131506/7K*

KERÍTÉSDRÓTFONATOK horganyzottból, műanyagbevonatosból, betonozottak, csibedrótfonatok, rabiháló, gumimaját legelőszobákban, díjmentes szállítással feszítőhuzalal. Ámos u. 8. *132673/20K*

REDŐNY-, relaxakasztás, szerelés garanciával. Telefonszám: (52) 35-376. *138005/15K*

ANTENNASZERVIZ! Egyedi, központi műholdvevő-antennák szerelése. Csapó u. 62. Tel.: 13-492. *140308/4H*

DUGULÁSELHÁRTÁS, csatornatisztítás bontás nélkül vidékre is. (52) 11-138. *140372/6K*

1-3-5-10 TONNÁS kocsikkal költöztesz, tömörök és egyéb anyag szállítását vállaljuk. Telefonszám: 12-028. *140412/4K*

Költöztesz, zongorá-, pianinoszállítás. 86-383. 141515/H

MŰANYAG redőnyök reklámra! Fa-redőnyök javítása, felújítása! Fija fel, talán kell!!! Telefonszám: 34-607. *140912/5K*

SÓDER-, homokszállítás, pincetömb-kiemelés, romeltávolítás, földmunkák vállalók. Telefonszám: 31-862. *141268/5K*

TETŐFAANYAGOK, hajópadló, lambré, fenőbőrtök kaphatók, redőny, relaxa megrendelhető. 22-187. Herceg u. 11. *141777/10K*

VIDEOFELVÉTEL készítése HITCHHIK technikaival (lakodalmákra hajtásig is). Kameraközlés. Telefonszám: 28-992. *141802/5K*

VÁLLALKOZÓK víz-, gáz-, központifűtés-szerelését, romeltávolítását, földmunkát vállaljuk, továbbá festő, mázó, asztalos- és lakatosipari munkák végzését közle- letek és magánmegrendelői részére. Telefonszám: Debrecen 15-928, Hajdúszoboszló 61-912. *142363/5H*

REDŐNY-, relaxakészítéssel, árenda-mentes, garanciával, biztonsági kivételben. Extra minőség! Telefonszám: (52) 12-809. *142767/7K*

JÓ minőségű kőpor házhoz szállítva 50 mázsától, 150 Ft/mázs. Telefonszám: 30-857. *142875/2K*

REDŐNY-, relaxa, kedvező áron rövid határidővel vidékre és közületeknek is. Telefonszám: 26-674. *143642/3K*

SZOBAFESTÉS, mázólat, tapétázást vállalok. Telefonszám: 32-765. *143904/2K*

AUTÓ-, traktormotor, HENGERFURÁS, FÖTENGELY-KÖSZÖRŐLÉS Debrecen, Povolny F. u. 15., Zsigó L., telefonszám: (52) 30-495. *144152/3K*

AKCIÓ! Ostrák, magyari alapanyagból relaxa miniredőny (forgóablakos is), valamint hamonikaúj részletfizetéssel is megrendelhető. Telefonszám: (52) 32-232. *144591/2K*

KERÍTÉSDRÓTFONAT reklámraon kapható. Feszítővel, házhoz szállítással. Györfly István u. 32. *144608/2K*

PARKETTÁZÁS, PVC- és szőnyeg-padló ragasztás vállalkozások vidékre is. Telefonszám: 11-138. *144732/2K*

FAGYÁLLÓVÁSÁR! Október 31-ig. Tömény fagyálló 1 kg-os kiszerelésben 145 Ft/kg, 5 kg-os kiszerelésben 139 Ft/kg. A Tanács utcai és az Oltványi utcákban. *144836/1K*

Az ORSZÁGOS hűvő Kovács András csoportjában (lumbágó, nyak, váll, megszűnés, gerincfájdalom, gennccsérny, falkon sziv- és vérmennyiségproblémák megszüntetése). Hergendy bioenergetikus (kézzel történő gyógyítás). Előzetes bejelentkezés személyesen: Elan Tours, Debrecen, Kossuth u. 29. Telefonszám: 32-999. *144960/1K*

ÉPÍTÉSI, felújítási, átalakítási munkát vállalok. Debrecen, Vincellér u. 6., Nagy Lajos. *145116/2K*

ÉPÍTKEZŐK, figyelmeztetés! Hőszigetelt ablakok, belső és bejárati ajtók, erkélyek értékesítés. Cím: Vámospercs, Hajnal u. 24/A. *145288/1H*

IPARI varrógépmotorok tekeréselése, felújítása, Sirokkó kályhák javítása. Debrecen, Kanizsai u. 31. *145360/1K*

ÉPÍTKEZŐK, figyelmeztetés! Kedvezményes kőporzállítás Pilsbörzséről (150 Ft/mázsá áfával). Érdeklődni: Hajdúszoboszló, Báthori u. 8. Telefonszám: 61-078. *145366/1K*

VÁMOLTATÁS kedvező áron számla alapján. Thomas Mann u. 27., Torday. *144489/1K*

UTAZÁS

A HAJDÚTOURIST ajánlata: Trieszt október 10-től 12-ig autóbusszal. Részvételi díj: 2720 Ft/fő+költőpénz 1150 Ft-ért. Párizs október 18-tól 24-ig autóbusszal. Szállás: fűthető lakókocsi-ban 4 éjszaka Párizsban — fakultatív kirándulások. Részvételi díj: 13.500 Ft/fő+6000 Ft-ért költőpénz. Tájékoztató: december 15-ig 7 éjszaka tumsok, félpanzióval, zuhanyszó szobákban, egyéni utazással. Részvételi díj: 5100-6400 Ft/fő. Jelentkezés: Hajdú-tourist Debrecen, Kálvin tér 2/A. Tel.: 15-588. *145632/1H*

COOPTOURIST ajánlatok — szilveszter: Velence, Róma, Athén, Izstambul, Kairó, Ciprus, Steiemark, Prága, Magas-Tátra. Részletes információ: Holló J. u. 4. Tel.: 10-770, 11-333. *145639/1H*

TURBO-TOURS ajánlata: 5 napos út Izstambulba, szeptember 23-tól 30-ig, 5000+vízum. Idegenvezető: Kiss László, Debrecen, Külső Vásártér 2., 22-083. *144459/4H*

A KOLOMBUSZ ajánlata! Velence 4 nap 2 szállással okt. 4., 11. Ár: 2490 Ft+25 DM. Izstambul okt. 2., 9., 16., 23. Ár: 3490 Ft+45 DM. Érdeklődni, jelentkezni: Sas u. 2. Tel.: 15-405. *145492/1H*

OKTATÁS

ALSÓTAGOZATOS gyerekek korrepetálását, felügyeletét vállalja tanító. Telefonszám: 15-814. *144825/1K*

ANGOL nyelvből alapfokú felkészítést, korrepetálást, kezdők tanítását vállalom. Érdeklődni: délután 5-től a 20-492-es telefonon. *145168/1K*

A PANORÁMA Nyelvtudó Kft. (e. 1982.) október 7-től angol, német kezdők, középfeladók, haladók, közép- és felsőfokú nyelvvizsgára előkészítő tanfolyamokat szervez. Kis létszámú csoportok (8-12 fő). 60 óra, 15 hét, heti 2x2 óra délután, 60 perces órák (megfelelő 80 óra órának). Díja — tananyaggal — határozatlanul. Ft. Jelentkezés a 28-907-es, a 13-118-as és a 21-049-es telefonon. Levélcím: Debrecen, Jerkó u. 15. 4032. *145284/1H*

FELSŐFOKÚ fotomodell- és manöken-képző tanfolyamot indít a Kőlcsey művelődési központ és a Magyar Di-vatintézet. 17-23 éves fiatalokat várunk. Jelentkezés a Kőlcsey információjában. Tel.: 19-647. *145506/1H*

ÉRTESÍTÉS

ÁRAMSZÜNET lesz 1991. szeptember 30-án 8-tól 16 óráig Pallag teljes területén a Mezőgazdasági iskola, Állami Gazdaság, LOK kertészet, Do-hánykutató, diákotthonban. Bánat, Ar-may B., Zsáka, Manninger G., Mathiasz J., Mezőgazdaság, Morvai Z. utcákon végig. *145769/1H*

A DEBRECENI Ingatlankezelő és Közvetítő Vállalat értesíti a tisztelt bérli- t, hogy az ügyeleti szolgáltatást a Péterfia u. 25. sz. alól 1991. szeptember 1-jétől a Bőszörményi út 68. sz. alá helyezte át. Hibabejelentés munkanapokon: 12 órától 22 óráig. Munkaszüneti és ünne- pnapokon: 7 órától 22 óráig. Telefonszám: 10-788/59-es mellék. *145112/3H*

TÉKA könyvesbolt Debrecen, Derék u. 261. nyelvkönyvajánlata: Themen 1 ár: 458 Ft., Themen 2 ár: 428 Ft., Themen 3 ár: 458 Ft. *145237/1K*

ÉRTESÍTEM kedves vendégeimet, hogy a Csapó u. 102. alatti Heléna kozmeti- ka új telefonszáma: 17-136. *145377/1K*

MEGNYÍLT! SOLIDO fodrász, kozme- tika és manikűr szalonunkat a Sámsóni út 92. alatt megnyitottuk. Nyitva tartás: hétköznap 7-től 20-ig, szombaton 7-től 13-ig. Szeretettel várjuk kedves vendé- geinket Bellaghné Julika, Arany Csilla fodrászok, Gombosné Agi, Baló Andrea kozmetikusok. *145289/1K*

ÉRTESÍTEM kedves vendégeimet, hogy női fodrász tevékenységemet a Darabos utcai Tünde Fodrászat délelőtti műszakjából a Honvéd u. 2. alá helyeztem át. Mayerné Kun Erika 1/2 8-tól 18-ig váltó műszak- ban. *145461/1K*

KÖZÖLJÜK, hogy a „Hajdú-Bihar me- gyei Gabonaforgalmi és Malomipari Vállalat 212. sz. Malomüzeme Léta- vétes” bélyegző elveszett. A mai nap- tól érvénytelen. *145387/1H*

EXPRESSZ

ELADOM vagy gk-ra (Lad. Skoda) cserélem Simson robogót (48.000). Érdeklődni: a 22-321-es telefonon. *145677/1K*

FIATAL szakképzett női felszolgálói felvezető. Debrecen, Vécsey u. 49. Érdeklődni: szerdán, csütörtökön 9-től 10-ig. *145680/1K*

FŐBÉRLŐ nélküli gázfűtéses lakás bú- torozva kiadó. Érdeklődni egész nap. Péterfia u. 40., Geréb. *145684/1K*

FŐBÉRLŐ nélküli 2 szoba-összkomfortos berendezett lakás kiadó 3-4 lánynak. Érdeklődni a megjelenés napján és az azt követő napon. Debrecen, Derék út 99. III. 10. *145686/2K*

35 NÉGYZETMÉTERES hitelmentes földszinti szövetkezeti lakás sürgősen eladó. 1.100.000. „Venkert 145688” jelűre a kiadóba. *145688/1K*

HAGYOMÁNYOS üzemeteltesítő boltunka boltvezetőhelyettes felvezető. Érdeklődni a Tartósi utcai Kombián RT. belkereskedelmi osztályán. *145692/1K*

SÜRGŐSEN eladó 400 négyzetögeles telekkel készülő kis kertés családi ház. Felsőzsza Elek u. 75. Érdeklődni: Józsa, Gónczy P. u. 30. Telefonszám: 86-075, 17 órától. *145695/2K*

BUDAPESTI belvárosi 1 szoba, konyha, fürdőszoba lakószobát debrecenre vagy környéki kis lakásra cserélem, illetve hasonló tanácsra ráfizetek. Érdeklődni: 10-től 14-ig: 06 (1) 132-6432, Juhász Csaba. *145697/2K*

TÖKÉSTÁRSAT keresek 150.000 kp.-val. „70 százalékos 145696” jelűre a kiadó- ba. *145696/1K*

Új 500-as szalagfűrészes, betonkeverő, kazán (faszén), pecsenyesütő eladó. Homok út 59. *145700/1K*

ÓRIÁSI SZENZÁCIÓ!

A Praktikum Kiszövetkezet Debrecen, Vágóhid u. 3/A alatt

IMPORTRUHANEMŰT kínál EREDETI zsákos kiszervezésben

99 Ft/kg+áfa áron

kis- és nagykereskedők, viszonteladók részére.

Cím: Debrecen, Vágóhid u. 3/A.
Telefon: (52) 12-802, 7-től 14 óráig.

A BOLT BT.-ECOTEX KFT.

német és svájci begyűjtésű vegyes és 40-féle fajtára válogatott, normál és extra minőségű 20-150 kg közötti csomagolásban

használt ruhát értékesít Szolnokon.

Cím: 5000 Szolnok, Jókai út 3.
Telefon: (56) 34-455.
Fax: (56) 34-743

ISOLYTH-STM hőszigetelő üveggypapot

termelői árnál 20%-kal olcsóbban kapható

szeptember 30-ig

Tégláson az Új Élet Tsz nagyszülői telepén a 4. sz. főút mellett. Tel.: (52) 84-424

Különleges minőségű, szilárdságú és választékú

DIN-szabvány szerinti

kötőelemekkel várjuk tisztelt vásárlóinkat. Értékhatártól függően 5%-os vásárlási utalványok.

4025 Debrecen, Hal köz 1.
Tel./fax: (52) 19-909

KILÓSRUHA-VÁSÁR, valamint használtcipő-, csizmavásár

szeptember 25-én, 26-án a Technika Házában, Kossuth u. 8. Erika-ker Gmk.

KFT.-k, BT.-k, GMK-k, egyéni vállalkozók! AZ ÚJ SZÁMVITELI TÖRVÉNYRŐL 16, 24, 36 óras konzultációval egybekötött tanfolyamok. Egyszeres és kétsős könyvvitel, záró- és nyitómérleg, adó, tb. Jelentkezni lehet: október 5-ig a TIT-nél. Tel.: 12-283, 32-240

APEH-engedélyes pénztárgépek, Konica fénymásológépek teljes választéka.

Cím: Műszaki bolt Vár utca 8/A II. emelet. Telefonszám: 34-822

DECENTKER BT. ajánlata

CIPŐVÁSÁR 590-től-2400 Ft-ig.

Használt nyugati gumik 13-16 col átmérőig. Debrecen, Budai Nagy Antal u. 136/A.

AKCIÓ!!!

Hajdúszoboszlón a művelődési házban holland importruha-vásárt rendez szeptember 25-én 8-tól 18 óráig a

Szövetkezetünk Debrecen, Mester u. 1. sz. alatt lévő PVC-szaküzletében

reklámraon értékesít

– kiegészítő bútorokat, – samponokat, – női bőrcipőket.

Szeptember 23-tól október 5-ig

minden 130-140 cm-es PVC-padlót 20% engedménnyel, 10 ezer Ft feletti vásárlás esetén ajándék 1 db hátitáska

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Derecskei ÁFÉSZ

A Kelet-magyarországi TŰZÉP Vállalat

bérbe adja

az alábbi telepeink raktár- és szabadterületeit:

Hajdúnánási TŰZÉP-telep 1000 nm szabadterület

Berettyóújfalui TŰZÉP-telep 100 nm raktár

Érdeklődni lehet a telepvezetőnél, valamint a vállalat központjában a fejlesztési osztályon.

Nyíregyháza, Hősök tere 9. I. em. Telefonszám: 15-311/26-os mellék. *145338/1H*

MEGBÍZHATÓSÁG! KÉNYELEM! ELEGANCIA!

HYUNDAI személygépkocsik készpénzre vagy lízingbe azonnal megvásárolhatók, amíg a készlet tart.

Olcsó árak! Teljeskörű garancia!

Debreceni Autójavító Szövetkezet Debrecen, István út 149. Telefonszám: (52) 10-688/39

A közeljövőben megnyitásra kerülő polgári és hajdúdorogi élelmiszer-vegyiáru diszkontba kereskedelmi végzettségű

vezetőt és helyettes keresünk.

A jelentkezést a fizetési igény megjelölésével 1991. szeptember 30-ig „Kereskedelmi vállalat 145402” jelűre a kiadóba kérjük leadni.

Szövetkezetünk Debrecen, Mester u. 1. sz. alatt lévő PVC-szaküzletében

reklámraon értékesít

– kiegészítő bútorokat, – samponokat, – női bőrcipőket.

Szeptember 23-tól október 5-ig

minden 130-140 cm-es PVC-padlót 20% engedménnyel, 10 ezer Ft feletti vásárlás esetén ajándék 1 db hátitáska

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Derecskei ÁFÉSZ

IFJÚSÁG utcán másfél szobás gázfűtéses bútorozott lakás 1-jétől kiadó. Érdeklődni a 16-699-es telefonon. *145701/1K*

AZONNALI munkakezdelem, magas kereseti lehetőséggel közműveket alkalmaz. Jelenkezni: egész nap Debreceen, Károlyi M. u. 1. II. 20. *145703/1K*

ELADOM vagy elcserélem István úti háromszobás lakásomat hasonlóra a Bem tér környékére. Értékkülönbözettel térlek. Érdeklődni: a 28-854-es telefonon. *145711/1K*

TÖKÉSTÁRSAT keresek 400.000 kp.-val rövid időre. „80 százalék 145714” jelűre a kiadóba. *145714/1K*

SÜRGŐSEN eladó 200 négyzetméteres építési telek. Debreceen, Szotyri u. 23. *145713/1K*

MEGBÍZHATÓ, tisztá, főzni tudó egyedül álló háztartású keresek napi nyolc órai elfoglaltsággal. „Fizetési igény 145715” jelűre a kiadóba. *145715/1K*

NAGYMÉRETŰ minden igényt kielégítő búfékocsit cserélek jó állapotban lévő nem régi személygépkocsira vagy garázsra, esetleg hérbé adom. „Üzlet 145716” jelűre a kiadóba. *145716/1K*

ANTIK faragott páncéltörés pianino költözés miatt jutányos áron eladó vagy kis vándorok, kerre cserélem. „Pianino 145718” jelűre a kiadóba. *145718/1K*

OLCSÓN 2 db heverő eladó. Érdeklődni: 17 órától: Povolny Ferenc u. 5. (Veker u.-ből). *145719/1K*

KÉT családnak alkalmas, vagy Kft.-nek, orvosi rendelőknek gázfűtéses kertesi családi ház ipari árammal eladó. Nagyerdő lakást beszámítok. Érdeklődni telefonon: 19-827. *145723/1K*

A BELVÁROSBAN készítes, ötszobás ház (pince, ipari áram van) csendes helyen eladó. Cím: Tóth László Debreceen, Lorántffy u. 25/D. *145725/1K*

ELCSERÉLEM vagy eladom Vécsey úton lévő családi házamat hitelmentes tőc-völgyi 4 szobás lakásra+raffinés. Érdeklődni: Cívus u. 10. VI. 51., 16 órától. *145726/1K*

KÖTŐSÖK! 3 db MST 10-es két munkaelemes lyukkártya vezérlésű ipari sikkotógép eladó. Érdeklődni: Hajdúszoboszló, Kálmán u. 13., Jancsa József. *145727/1K*

ELADÓ bontott cserépkályha, 150 l-es villanybojler. Szabó Pál u. 45. *145730/1K*

ELADÓ 500-as szalgafűrés. Vámospercs, Temető u. 17. *145731/1K*

Eladó 1+2 fél szobás hitelmentes szobakészítő lakás. Érdeklődni: Debreceen, Karácsony Gy. u. 11. IX. 56. Telefon: 18-839. *145732/1K*

ELADÓ hegesztő, egyengető gyalu-gép, 380/220-as áramfejlesztő. Pék u. 13. *145733/1K*

TÖCÖVÖLGYÉBEN 17 nm-es garázs eladó. Telefon: 16-976, 19 órától. *145740/1K*

HÁROM darab bukósablak, 50 db kupás cserép, központi fűtéshez csövek, mosdókagyló olcsón eladó. Debreceen-Bánk, Bükk utca 24. *145748/1K*

40 NÉGYZETMÉTERES öszkomfortos új különálló házrész az Árpád téren olcsón eladó. Vukovics S. u. 19/A. *145754/1K*

ELADÓ Debreceen Honti u. 18. számú ház és négyéves 601-es Trabant. Érdeklődni a fenti címen. *145755/1K*

EGYMILLIÓÉRT vénkerti 35 négyzetméteres másfeles lakás eladó. Telefon: 28-027. *145760/1K*

ELADÓ Józsa, Mihálylaci u. 12. számú ház 400 kvadrát telekkel sürgősen. Érdeklődni: Debreceen, Fényes udvar 17. X. 31., egész nap. *145761/1K*

WEIMAR T 174/2-es rakodógép eladó. Hajdúhadház, Dr. Földi u. 34. *145762/1K*

JÓZSA mellett a Rákóczi zártkertben 480 kvadrát gyümölcsös eladó. Üőgarmitúrák beszámítok, illetve fagyaszűrlőadát. Érdeklődni: Debreceen, Fényes udvar 17. X. 31. *145764/1K*

MEDOK borszőő eladó. Budai Nagy Antal u. 24. *145765/1K*

ÉPÍTÉSI telek közművesített utcában a Létai útnál eladó. Egyedi tervezésű engedélyezett tervvel rendelkezik. Telefon este: 28-872. *145767/1K*

GARÁZS eladó a Vezér úti lakótelepen. Érdeklődni: Károli Gáspár u. 13. III. 8. *145768/1K*

130 NM-ES, telefonos, alapíncezett angol típusú lakás a belvárosban közel árn alul eladó. „Csendes környezet 145772” jelűre a kiadóba. *145772/1K*

FŐBÉRLŐ nélküli másfél szobás Gyergyó utcai lakás kiadó telefonnal. Érdeklődni délután 5 után. Telefon: 76-377. *145773/1K*

ZA-S Zsiguli lejáró műszakival 45 ezerért eladó. István út 51. III. 27. *145778/1K*

KN-ES 2105 Lada eladó 1 év műszakival. Érdeklődni: Debreceen, Miklós u. 23. Szabók. *145791/1K*

FIATAL bolti eladót felveszünk 276-os hűsolt, Petőfi tér 18. *145799/1K*

ELADÓ központi fűtéses kis családi ház. Érdeklődni: Monostorpályi út 125. *145803/1K*

ELCSERÉLEM debreceni Sámson központjában lévő háromszobás családi házamat, bérház is érdekel. „Hitelmentes 145815” jelűre a kiadóba. *145815/1K*

NEM dohányzó házaspárnak vagy két lánynak bútorozott szoba konyha-használattal olcsón kiadó. Érdeklődni: 15-től 18 óráig Jenkő u. 24. VII. 63. *145820/1K*

JÁNOSI utcán gázfűtéses kis házat 100 négyzetméteres telekkel elcserélem megvásárolható tanácsra értékegyeztetéssel. „Vagy eladom 145824” jelűre a kiadóba. *145824/1K*

ELADÓ 800 négyzetméteres tanya 600 négyzetméteres új istállóval, takarmánytárolóval, két lakható épülettel. Érdeklődni a 33-194-es telefonon 17 órától. *145830/1K*

ZALAGYÖNGYE szőlő kb 100 mázsa eladó. Sáránd, Muskátli út 5. *145832/2K*

ÉLŐLÉB felvásárlás kedvező áron. Érdeklődni: 13-890, este. *145840/1K*

A számítástechnikában a minőség, a megbízhatóság és az elérhető ár egy szót jelent: MITAC

MITAC: egy helyes választás.

Az informatikai piacon szerzett, közel két évtizedes tapasztalata eredményeként a megbízható, jobb ár/teljesítmény kategóriába tartozó termékeket a MITAC márkanévvel hozzák összefüggésbe —, amely valóban megkülönböztető.

A MITAC teljesítményével, bővíthetőségével és rugalmasságával hosszú időre tervezhet a felhasználó.

A SWISSCAD Kft. az ön számítástechnikai igényei kiszolgálására a MITAC teljes termékcsaládját ajánlja.

SWISSCAD Computer Systems

4029 Debrecen, Eötvös u. 22. Tel./fax: (52) 12-394

SAMSUNG

Szülinapi akció

és mi így kedveskedünk önnek.

Színes televíziók	28 900 Ft-tól
videorekorder+ajándék	29 900 Ft-tól
videolejátszó	20 400 Ft-tól
videocamcorder	89 900 Ft-tól
music-center CD-vel	23 900 Ft-tól
ajándék	
20 400 Ft-tól	
5 190 Ft-tól	

Árainkból további 1000 Ft árengedményt adunk, mely a mi ajándékunk.

Márkabolt Debrecen, Piac u. 20. Tel.: 10-820

PEZ + PEZ + PEZ + PEZ + PEZ + PEZ

A PEZ márkájú édesipari termékek gyártásában és forgalmazásában jelentős eredményeket elért osztrák-magyar kft. vagyunk. Piaci pozícióink további erősítésére értékesítési szervezetet kívánunk kiépíteni. Keresünk ezért Hajdú-Bihar és Szabolcs-Szatmár-Bereg megyék területén lévő vevőink utaztatására munkatársat 35 éves korig

UTAZÓ MUNKAKÖRBE

Alkalmazási feltételek:

- legalább középfokú iskolai végzettség,
- kereskedelmi ismeretek,
- saját személygépkocsi és jogosítvány.

Német vagy angol nyelv ismerete előnyös.

Fizetés megegyezés szerint!

Olyan munkatársakat keresünk, akik biztos egzisztenciát és jövőt keresnek. Hajlandók velünk dinamikus együttműködni. A munkakör gyakorlásához betanulást adunk.

Jelentkezésüket kézzel írott önéletrajzzal és fényképpel az alábbi címre kérjük:

HUNGAROCANDY ÉDESIPARI KFT. 9002 Győr, Pf. 106

PEZ + PEZ + PEZ + PEZ + PEZ + PEZ

CSALÁDI HÍREK

HALÁLOZÁS

özv. **KARÁCSONY IMRÉNÉ** Karácsony Mária életének 87. évében szeptember 7-én elhunyt. Hamvasztás utáni temetése szeptember 26-án, csütörtökön 14 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozójából. Lakás: Debreceen, István út 67. Előző lakás: Földes. *144524/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy **BODA ISTVÁN** a Házgyár volt dolgozója 62 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 26-án, csütörtökön 12 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Ebes, Róza u. 6. A gyászoló család. *145745/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy **KISS JÓZSEF** 56 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 26-án, csütörtökön 11 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Simonffy u. 37. A gyászoló család. *145256/1K*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósunk, nagymamánk, drága gyermekem és testvérünk, **TÓTH BELÁNÉ** Szűcs Mária 45 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 26-án 14.30 órakor lesz a Köztemető 1-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Császár Péter u. 65. A gyászoló család. *145659/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, apósunk, testvérünk, sógorunk, jó rokonunk és ismerősök, **RÁCSAI ANDRÁS** az ÉPÜV Vállalat dolgozója 47 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 26-án 11.30 órakor lesz a Köztemető 1-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Császár Péter u. 65. A gyászoló család. *145659/1K*

Megrendült szívvel tudatjuk, hogy **BOROS JÁNOS** a Volán nyugdíjasa 59 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 27-én 14 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből a római katolikus egyház szertartása szerint. Lakás: Debreceen-Józsa, Deák u. 76. A gyászoló család. *145138/1K*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, nagyapám, dédnagyapám, testvérem és kedves rokonunk, **PÁSZTOR SÁNDOR** 82 éves korában súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1991. szeptember 26-án, csütörtökön 13 órakor lesz a Köztemető 2-es számú ravatalozó termékből polgári szertartás szerint. Lakás: Debreceen, Domokos L. u. 28. Előző: Csáthy u. 51. A gyászoló család. *145259/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymamám, testvérünk, **SZŐKE LÁSZLÓNÉ** Bódizs Irén TITÁSZ-nyugdíjas 68 éves korában 1991. szeptember 18-án, rövid súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk hamvasztás előtti búcsúztatása 1991. szeptember 27-én, pénteken délelőtti 11 órától lesz a Köztemető 2. számú ravatalozó termékből református szertartás szerint. Urnakihelyezés: 1991. október 4-én, 12-13 óra között a 4. számú ravatalozó termékből. A gyászoló család. *145558/1K*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, testvérünk, sógorunk, **KOCSKÁS GYÖRGY** tisz. a MH debreceni helyőrség zenekarának tagja 49 éves korában türelemmel viselt, súlyos betegség következtében 1991. szeptember 18-án elhunyt. Szeretett halottunk hamvasztás utáni búcsúztatása 1991. szeptember 26-án 10 órakor lesz a Köztemető 2. sz. ravatalozó termékből katonai tiszteletadás szerint. A gyászoló család. *145606/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **KOVÁCS JÁNOS** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *144514/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **NÁDAS SÁNDOR** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *144516/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **NAGY ISTVÁN** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *144521/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **TÓTH MIKLÓS** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *144526/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **CSIGAI MIKLÓS** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *144530/1K*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **MATKÓ SÁNDOR** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mélyeséges bánatunkban részvétellel osztoztak. A gyászoló család. *145140/1K*

MASPRO JAPÁN egyedi műholdvevők

Viszonteladók is kiszolgálunk

GANZ-IAS RT. Debrecen, Sumen u. 26-28. Tel.: 68-300

Kopppá!
Megigértük, folytatjuk.
Lepedőcsere-akció!

Mosott, használt, foltozott, lyukas lepedőt **200 Ft értékben** veszünk számításba, ha újat vásárol.

Egyet — egyre egy új lepedőre.

Kopppá! Nincs vége... A héten még folytatjuk.

Fönix UNIQ

A Mundi-Flóra BT. felvételre keres

azonnali belépéssel ügynöki munkához kedvet érző, érettségivel, gépkocsival, erkölcsi bizonyítvánnyal rendelkező fiatal hölgyeket, **fehértémű dunántúli és budapesti értékesítéséhez.**

Jelentkezés személyesen: Debrecen, Szabadság útja 21/B. *145305/1H*

A RÉGIÓ OKTATÁSI KÖZPONT idegenvezető-, idegenforgalmi, felsőfokú áruforgalmi, ABC-, ital-, búféaru-eladói, szakács-tanfolyamaira jelentkezést fogad el.

Jelentkezést fogad el továbbá PM igazolást nyújtó, a számviteli törvény oktatására szervezett tanfolyamaira.

Péterfia u. 4. 214. sz. Tel.: 11-364 *145327/1H*

Hajdú

A debrecen startra ké...

Debrecen határában rendezték jómódú versenyt, és sikeresen sikerek születtek. Túrámód (Debrecen kör, 2. M. (Zalaeger Nóra (Ors 57, 3. Fark 1. Solyom kovics (D. Siklőháji 700, 2. Ki (Oroszáz

Tótó tájék

Budapest tájékozott 2 790 155. A nyerem 13 plusz e nyeremén 13 találat reményük 12 találat reményük 11 találat reményük 10 találat reményük A közölt vények el

A labd

Tisza-cso

1. Rakam
2. Özd
3. Mátész
4. T.-vas
5. Szeren
6. MVSC
7. Borsod
8. Hajdú
9. Edelér
10. B.-újva
11. D. Kin
12. Levele
13. Kisvár
14. Karcag
15. T. Ole
16. Nagyh

A meg labdar állása

1. Derecs
2. H.-bös
3. Polgár
4. Földes
5. DEAC
6. K.-apá
7. PMÁV
8. Komác
9. H.-szo
10. Létavé
11. Nyirul
12. Nádud
13. Hajdú
14. Bihark
15. BUSE
16. Mikep

Hajók a Vekerin



A debreceni Sólyom István (balról) startra készíti elő modelljét
Fotó: Nagy Gábor

Debrecen (HBN — F. K.) — Debrecen határában kétnapos verseny keretében rendezték meg a rádió-távírányítású hajómodellek országos első osztályú nyílt versenyét. Kedvező időben túramodellek és síklóhajók kategóriájában rendeztek versenyt, melyen debreceni és orosházi sikerek születtek.

Túramodellek. 3,5 kcm: 1. Sólyom István (Debreceni Városi Modellező Klub) 66 kör, 2. Müller (Nyíregyháza) 65, 3. Tar (Zalaegerszeg) 49. — 6,5 kcm: 1. Nóbik Nóra (Orosháza) 71, 2. Kiss I. (Debrecen) 57, 3. Farkas (Nyíregyháza) 41. — 15 kcm: 1. Sólyom István 84, 2. Kiss B. 82, 3. Blakovic (Dunaharaszti) 79.

Síklóhajók: 1. Nóbik Gyula (Orosháza) 700, 2. Kiss Zs. (Debrecen) 600, 3. Végh (Orosháza) 500 ponttal.

Totónyeremény-tájékoztató

Budapest (MTI) — A Szerencsejáték Rt. tájékoztatása szerint a totó 38. játékhetére 2 790 155 darab szelvény érkezett be.

A nyeremények:

13 plusz egy találatos szelvény 23 darab, nyereményük egyenként 185 519 forint, 13 találatos szelvény 45 darab, nyereményük egyenként 72 321 forint, 12 találatos szelvény 1191 darab, nyereményük egyenként 2753 forint, 11 találatos szelvény 10 945 darab, nyereményük egyenként 300 forint, 10 találatos szelvény 58 559 darab, nyereményük egyenként 84 forint.

A közölt adatok nem véglegesek, a szelvények ellenőrzése még tart.

A labdarúgó NB III állása

Tisza-csoport						
1. Rakamaz	5	4	1	0	12-4	9
2. Ózd	5	3	2	0	14-7	8
3. Mátészalka	5	3	1	1	14-7	7
4. T. vasvári	5	3	0	2	13-4	6
5. Szerencs-H.	4	2	2	0	9-3	6
6. MVSC	5	2	2	1	7-6	6
7. Borsodi É.V.	5	2	1	2	9-8	5
8. Hajdúszob.	5	1	3	1	11-12	5
9. Edeleny	5	2	1	2	3-4	5
10. B.-újváros	5	1	2	2	5-6	4
11. D. Kinizsi	5	2	0	3	5-7	4
12. Levelek	5	2	0	3	5-9	4
13. Kisvárdai	5	1	1	3	9-10	3
14. Karcag	5	1	1	3	8-19	3
15. T. Olefin	4	0	2	2	3-10	2
16. Nagyhalász	5	0	1	4	3-14	1

A megyei labdarúgó-bajnokság állása

1. Derecske	5	3	1	1	14-6	7
2. H.-bősz.	5	3	1	1	12-6	7
3. Polgár	5	3	1	1	9-3	7
4. Földes	5	2	2	1	10-6	6
5. DEAC	5	2	2	1	7-7	6
6. K.-apáti	5	2	2	1	4-4	6
7. PMÁV	5	3	0	2	4-5	6
8. Komádi	5	3	0	2	7-9	6
9. H.-szovát	5	2	1	2	11-7	5
10. Létavértes	5	1	3	1	11-10	5
11. Nyírlugos	5	1	3	1	7-6	5
12. Nádudvar	5	1	3	1	6-6	5
13. Hajdúdorog	5	2	0	3	9-7	4
14. Bihark.	5	1	1	3	4-13	3
15. BUSE	5	0	2	3	6-12	2
16. Mikepércs	5	0	0	5	1-13	0

33 gól a Tisza-csoportban

A Rakamaz vezet a NB III-as labdarúgó-táblát

Debrecen (HBN) — A labdarúgó NB III Tisza-csoportjában az ötödik forduló mérkőzéseit rendezték meg az elmúlt héten. Összességében gólokban gazdag volt a forduló, hiszen a lejátszott nyolc mérkőzésen 33 gólt ért el a csapatok, a Szerencs-Hegyalja öt, a D. Kinizsi és a Mátészalka 4-4 találatot ért el. Az Ózd pontot veszített Balmazújvároson, viszont a Rakamaz győzött és átvette a vezetést a bajnoki táblázaton. Jelenleg a hajdú-bihariak közül a Hajdúszoboszló a "legjobb" nyolcadik helyezéssel.



Magyar Balázs kapura fejel Adorján (10) és a kisvárdai védők között.
Fotó: Nagy Gábor

Eredmények:
Hajdúszoboszlói Bocskai—Kisvárdai SE 3-3 (1-1). Hajdúszoboszló, 800 néző, vezette: Batkó. Hajdúszoboszló: Barát—Lipők Cs., Till, Kaszás, Ladányi, Nagy, Adorján, Rása, Lente, Héjas, Magyar B. Edző: Lipők Lajos. A vendégcsapat szerezte meg a vezetést, melyre a szoboszlóiak 3 góllal válaszoltak, viszont a Kisvárdai jobban hajrázott. Elmondhatjuk, hogy a H. Bocskai könnyelmű játékának tudhatja be pontvesztését. G.: Magyar B. 2, Lente, illetve Oláh, Göncz és Béres. J.: Magyar B., Nagy, Kaszás, illetve Igjvartó, Oláh és Göncz.

Ifjúsági: Kisvárdai—Hajdúszoboszló 4-0 (2-0).
Balmazújváros—Ózdi Kohász 1-1 (0-0). Balmazújváros, 600 néző, vezette: Fodor S. Balmazújváros: Gencsi—Szabó, Fige, Csonka, Kaszás (Bajusz), Kovács, Csatai, Veress (Pál), Tóth, Szegedi, Loós. Edző: Kegyes László. A jó iramú, küzdelmes játékot hozó mérkőzésen mindkét csapat kihagyott jó helyzeteket.

Az eredmény igazságos. G.: Pribék (51. p., öngól), illetve Tiba (84. p.). J.: Csonka, Veress,

Loós, illetve Erdős, Tiba és Kornyi Jenő. Ifjúsági: Balmazújváros—Ózd 2-0 (2-0).
D. Kinizsi—Nagyhalász 4-1 (1-0). Debrecen, Vágóhid utcai sporttelep, 400 néző, vezette: Mozgó. D. Kinizsi: Mangu—Tóth, Kun, Juhász, Szatmári, Horváth (Vácsi), Papp, Bordás, Georgiev, Darányi, Tréfa. Edző: Szabó Lajos. A mérkőzés első harmadában jobbra a Kinizsi irányította a játékot és megszerezte a vezetést. A 62. percben Kodolást (Nagyhalász) reklámáért kiállította a játékvezető. A játék utolsó tíz percében Georgiev mesterhármasa és a vendégek büntetője következett. A D. Kinizsi rászolgált a két bajnoki pontra. A gólok: Papp (19. p.) és Georgiev (81., 83., 85.), illetve Tanyi 88. p. (11-esből). J.: Mangu, Horváth, Papp, Georgiev, illetve Herman és Hegyes. Ifjúsági: D. Kinizsi—Nagyhalász 3-0 (2-0). Kiállítva: Nagy Zs. (D. Kinizsi).

Szerencs-Hegyalja—Levelek 5-1 (4-0). Bekecs, 800 néző, vezette: Mezei. G.: Nagy L. 2, Búza, Balogh és Tirk, illetve Király.

Ifjúsági: Levelek—Szerencs-Hegyalja 3-1 (2-1).
Karcagi SE—Borsodi Építők Volán 3-3 (1-3). Karcag, 700 néző, vezette: Mónus. G.: Rupa 2, Varga, illetve Orlóczy, Breznai és Farkas.

Mátészalkai MTK—Tiszaújvárosi Olefin SC 4-0 (2-0). Mátészalka, 1500 néző, vezette: Tóth S. G.: Barcsai, Tóth, Kőrös és Szeles.

Rakamazi Spartacus—Tiszavasvári Lombik 3-1 (0-0). Rakamaz, 850 néző, vezette: Kerecsi. Kiállítva: Goneth (Rakamaz), Sinka és Széki (mindkettő Tiszavasvári). G.: Vonyigás, Balogh és Hideg, illetve Szarka.

Edelenyi Bányász—Miskolci VSC 0-0. Edeleny, 700 néző, vezette: Tus. Ifjúsági: Edeleny—MVSC 2-2 (1-1).

Nincs már veretlen a megyében

Debrecen (HBN) — A Hajdú-Bihar megyei labdarúgó-bajnokságban az ötödik forduló nyolc mérkőzését játszották le az elmúlt vasárnap. Rangadó jellegű mérkőzést vívott Hajdúszoboszló a vendéglátó Bocskai és az élvonal Derecske. A két pontot a bőszi bőszi szereztek meg, akik felzárkóztak a második helyre, viszont a vesztes Derecske továbbra is listavezető, igaz, csak jobb gólkülönbséggel.

Eredmények:
Hajdúszoboszló—Derecske 2-1 (2-0). Hajdúszoboszló, 400 néző, vezette: Szőlősi (Pataki, Duli). Hajdúszoboszló: Berettyán—Tóth, Horváth (Gyarmati), Harangi, Zeke, Kiss, Batta (Hajdú), Kolozsi, Varga, Sütő, Asztalos (Kóródi). — Derecske: Pinczés—Torró, Pistár, Szentmiklósi, dr. Rácsai, Nagy F. (Cseke), Csekő, Orbán (Nagy J.), Huszti, Pál, Czákó (Kiss). Az első félidőben a Hajdúszoboszló jobb teljesítménnyel kétféle vezetést értett szert, és ez elegendőnek bizonyult a győzelemhez. G.: Sütő (16. p.) és Horváth (30. p.), illetve Pál (87. p.). Kitétek: Zeke, Sütő, Varga, Horváth, illetve Pistár, Szentmiklósi és Kiss. — Ifjúsági: Hajdúszoboszló—Derecske 2-2 (2-1).
Földes—Polgár 1-1 (0-0). Földes, 350 néző, vezette: Nagy Cs. (Kiss J., Berke). Földes: Tokaji—Bene, Vajda, Kutasi (György), Dede (Egri), Kovács, Szabó, Andirko, Papp, Magyar (Rusznay), Popovics. — Polgár: Kiss—Szilágyi, Lukács, Czilya, Papp, Varga, Bujdos, Szóke, Horváth (Kerekes), Kapus, Szabolcsi (Szabó). Mindkét oldalon kiharadtak jó helyzetek, bármelyik együttes nyerhetett volna. G.: Rusznay, illetve Kapus. J.: Tokaji, Vajda, Rusznay, Szabó, illetve Kiss,

Szilágyi és Kapus. — Ifjúsági: Földes—Polgár 4-2 (3-0).
Biharkeresztes—DEAC 1-1 (1-0). Biharkeresztes, 300 néző, vezette: Cseh (Kiss A., Sári). Biharkeresztes: Marozsán—Major, Szondi, Samók, Fekete, Nagy (Gyöngyösi), Mag, Laurovics, Papp, Gál, Kállai (Goldea). — DEAC: Mór (Sándor)—Kunkli, Gyarmati, Zolnai, Sóvágó, Csukás (Nyitrai), Fodor, Makray, Somogyi, Kőrösi, Siklósi. A küzdelmes mérkőzésen a vendégcsapat a lefűjás előtt egyenlített. G.: Gál (22. p.), illetve Siklósi (90. p.). J.: Szondi, Gál, Papp, illetve Kőrösi és Siklósi. — Ifjúsági: D. Sportiskola—Biharkeresztes 4-1 (2-0).

Nádudvar—Körösszegapáti 0-0. Nádudvar, 100 néző, vezette: Hunyadi (Szabó I., Türk). Nádudvar: Szabó—Simon, Orenstein, Varsányi, Mészák, Lovas, Kovács (Szukpi), Tani, Katona, Petrusz, Varga (Hirzics). — Körösszegapáti: Kurtán—Csorba, Farnosi, Tarsoly, Tóth, Szűcs, Spiró, Berke (Garbai), Nagy, Ormós, Bethlendi. Sportszerű, közepes iramú játék. J.: Spiró és Csorba. — Ifjúsági: Nádudvar—Körösszegapáti 5-0 (1-0).
Püspökladány—Hajdúszovát 1-0 (1-0). Püspökladány, 200 néző, vezette: Makó (Vilmányi, Góz). Püspökladány: Kiss—Szűcs, Szabó, Tankó, Fekete K., Fekete L. (Faragó), Gulyás (Laskai), Török, Máté, Bangó, Mogyorósi. — Hajdúszovát: Tóth—Szakács, Lukács, Daróczi, Kereki, Pintér, Halas, Erdei, Karmazsin, Török, Rusznay (Komódi). Változatos, jó iramú játék, mindkét kapu előtt kimaradtak helyzetek. G.: Mogyorósi. Kiállítva: Fekete K., Karmazsin, Komódi. J.: Kiss, Gulyás, Bangó, illetve Kereki, Pintér és Lukács. — Ifjúsági: Hajdúszovát—Püspökladány 3-2 (1-1).



Bangó, az immár püspökladányi csatár kapura ló a hajdúszovátai védők mellett.

Létavértes—Berettyóújfalu 2-2 (1-1). Létavértes, 200 néző, vezette: Soós (Kovács Gy., Kovács I.). Létavértes: Szilágyi—Barta, Vársárhelyi, Horváth J. (Papp), Szász (Horváth II.), Fehér, Tóma (Horváth L.), Hógye, Papp, Kocsis, Suta. — Berettyóújfalu: Szabó—Lakatos (Dobozsai), Nagy, Rácz, Furka, Muzsnai (Koncz), Cseke, Lakatos T. — Ifjúsági: Létavértes—Berettyóújfalu 3-0 (0-0).
Komádi—Nyírlugos 2-1 (0-1). Komádi, 250 néző, vezette: Takács (Cziczás, Pusztai). Komádi: Tóth—Puskás, Sárvári, Butt, Lukács, Fekete (Farkas Zs.), Méhes, Balázs, Gulyás (Szabó, Beke), Farkas J., Vass. — Nyírlugos: Karsai—Balogh, Szilágyi, Küzmös, Sinka L., Sinka Zs., Bakk, Zsukk, Perge, Pazurik, Sinka Cs. Jó iramú mérkőzés.

A Nyírlugos 0-0-nál 11-est kihagyott. A 48. percben Butt és Zsukk kiállítva. G.: Vass (10. p.) és Farkas J. (75. p.), illetve Lukács (öngól, 40. p.). J.: Tóth, Balázs, Vass, illetve Küzmös, Sinka L. és Perge. — Ifjúsági: Komádi—Nyírlugos 2-1 (1-0). Kiállítva: Jónás L. (Nyírlugos).
Hajdúdorog—Mikepércs 2-0 (0-0). Mikepércs, 300 néző, vezette: Fodor F. (Tóth S., Mészáros). Hajdúdorog: Lugosi—Zoványi, Kaszonyi, Balla, Pajkos, Szilágyi, Kelemen (Tóth M.), Orosz, Lelesz, Rákó, Dobos (Tóth I.). — Mikepércs: Mogyorósi—Vad, Halász, Antal, Fodor (Csongrádi), Katona, Mike, Vácsi (Fehér), Nagy, Sólyom (Varga), Szabó. Küzdelmes, élénk iramú mérkőzésen az egységesebb vendégcsapat megérdemelten nyert. G.: Orosz (68. p.) és Lelesz (85. p.). Kitétek: Orosz, Rákó és Lelesz. — Ifjúsági: Mikepércs—Hajdúdorog 4-1 (3-0). Kiállítva: Dudás L. (Hajdúdorog).

SOROKBAN

● „A DVSC női kézilabdacsapatáért” alapítvány számlaszám: Budapest Bank Rt. debreceni fiókja 343-11374. Az idei Magyar Kupa-győztes, s a Kupa-győztesek Európa Kupájában induló együttes leendő támogatói adományait ezen a számlaszámon juttathatják el a DVSC szakosztályához.

● A labdarúgó NB III Tisza-csoportjának versenybizottsága a napokban regionális ülést tartott Debrecenben, ahol a Hajdú-Bihar, Borsod, Szabolcs és Szolnok megyei labdarúgószövetségek elnökei és játékvezetői bizottságának vezetői tartottak megbeszélést. Az értekezleten — többek között — egyeztettek a bíróküldést, a szövetségi és a játékvezetői ellenőrzést, az elszámolások kérdéseit, a megyék közti kapcsolatok további javítását.

● A Debreceni Sakkegylet NB I-es szakosztálya a sportág alaplépéseit ismerő 8-13 éves gyermekek részére toborzót hirdet. Az érdeklődők kedden és pénteken délután fél 6-tól jelentkezhetnek 6-tól 16-ig a Kossuth-egyetem kémiai épületében a K/4-es teremben.

● Tiszaújvárosi Olefin SC—Szerencs-Hegyalja NB III-as labdarúgó-bajnoki mérkőzés rendeznek szeptember 25-én, szerdán délután 2 órától Tiszaújvárosban.

A NAP ÓMENJE

A nap ómenje nem éppen biztató. Amikor a horoszkópban azt olvassa az ember, hogy a kozmikus viszonyok ma nem kedvezőek számára, s főleg délelőtt legyen óvatos, akkor az egyszerű halandó jobban teszi, ha ki se mozdul a házból. Csakhogy a kötelesség hívó szavának nem lehet ám ellenállni! Ezért hát mégis megkezdjük szokásos napi útját, legfőnnebb kissé óvatosabban, mint máskor. Például a liftgombbal nem vigéckedik, csak úgy megnyomja — mégis bennragad a liftben. Amikor végre másfél óra múlva kiszabadul, rohanvást siet a munkahelye felé, a postán mégis kétszer kell sorba állni a pénztárnál, mert a tollunk, ugye, nem mindig úgy fog, ahogy akarjuk. A sietőség, ha lehet, még tovább fokozódik, aminek csak a rendőr szab gátat kétszáz forint erejéig, mert mint tudjuk, a pirosban nem illik szaladgálni. De a hivatal már alig pár száz méternyire van, az óment akár nyugodtan is elfeledhetnénk — csakhogy ekkor jön a villamos, és még csak nem is döccen rajtunk.

TV- ÉS RÁDIÓMŰSOR

TELEVÍZIO

BUDAPEST, 1: 5.45 Jó reggelt, Magyarország! 5.50 Falutév. 6.00 Deutschlandspiegel. 8.45 Operetről operettré. 9.20 Képzés. 9.19 Napi műsorajánlat. 16.20 Bébi és társai. 8.55 Nulladik típusú találkozások. 9.35 Teletűz. 9.40 Képzés. 16.19 Képzés — napi műsorajánlat. 16.20 Szlovák nyelvű nemzetiségi magazin. 16.45 Képzés. 16.50 Rabszolgasors. 17.30 Átmenet 18.00 Közlemények, előzetesek. 18.05 Pénzvilág. 18.15 Gyereksorok. 18.45 Kölyökadó. 19.20 Mini clip-mix. 19.25 Reklám. 19.30 Híradó. 20.00 Telesport. 20.05 Reklám, közlemények. 20.15 Kerék bar. 20.50 A Guldenburgok öröksége. 21.35 Reklám. 21.40 Tíz előtt... 22.05 Lőnc. 23.10 Rock-kalapács. 23.35 Késő esti híradó. 23.40 BBC-híradó.

TV 2: Jó reggelt! 6.00-9.00 Napkelte. 10.00-13.00 Parlamenti napló. 14.00 Parlamenti napló. 16.20 Műsorelőzetes — Időjárás. 16.30 Ötről hatra. 17.30 Domino. 17.45 Hármás „csatorna”. 18.15 Telesport. 18.35 Műsorelőzetes. 18.40 Esti egyenleg. 19.00 Vége a nyárnak. Olasz film. 20.35 Vésztűz. 21.00 Híradó. 21.25 Napzárta előtt... 21.50 Kriminális. 22.40 „Futballdezsó”.

Részletes műsor pénteki számunk TV plusz mellékletében.

RÁDIO

KOSSUTH: 4.30 Reggeli krónika. 8.00 óratól minden órában: Hírek, időjárás, 8.05 Hangszemle. 8.20 Valogatott percünk. 8.50 Külpolitikai figyelő. 9.05 Napközben. 11.05 Típp. 11.10 Országok, tájak, népzene. 11.37 Jer és lásd. 11.55 Reklám. 12.00 Déli krónika. 12.30 Ki nyer ma? 12.40 Reklám. 12.42 Múzeumi híradó. 12.45 Világújság. 13.05 Klasszikusok délelőttben. 14.05 Poggyász. 14.35 Dzsaszmelódiák. 15.05 A hasonmás. 15.31 Fúvósátiratok. 16.00 Délutáni krónika. 16.10 Műsorajánlat. 16.15 Vesszőparipám. 16.25 Kenguru. 17.05 A bővös tükörben. 17.05 Reheim Géza. 17.25 A Szabó család. 17.55 Műsorajánlat. 18.00 Esti krónika. 18.30 Rádás. 19.05 Sportvilág. 19.15 Látuk, hallottuk. 19.30 Hol volt, hol nem volt... 19.41 A bajai Citanica tamburazenekar játszik. 19.50 Hajszalaggyökerek. 20.05 Alperes a falu. 20.35 A Magyar Rádió énekkara énekel. 21.05 Pegazus istállója. 21.55 Rádiótón-koronokról. 22.00 Késő esti Krónika. 22.30 Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 23.40 Szimfonikus műnótörök. 0.10 Himnusz. 0.15-4.20 Éjféli után.

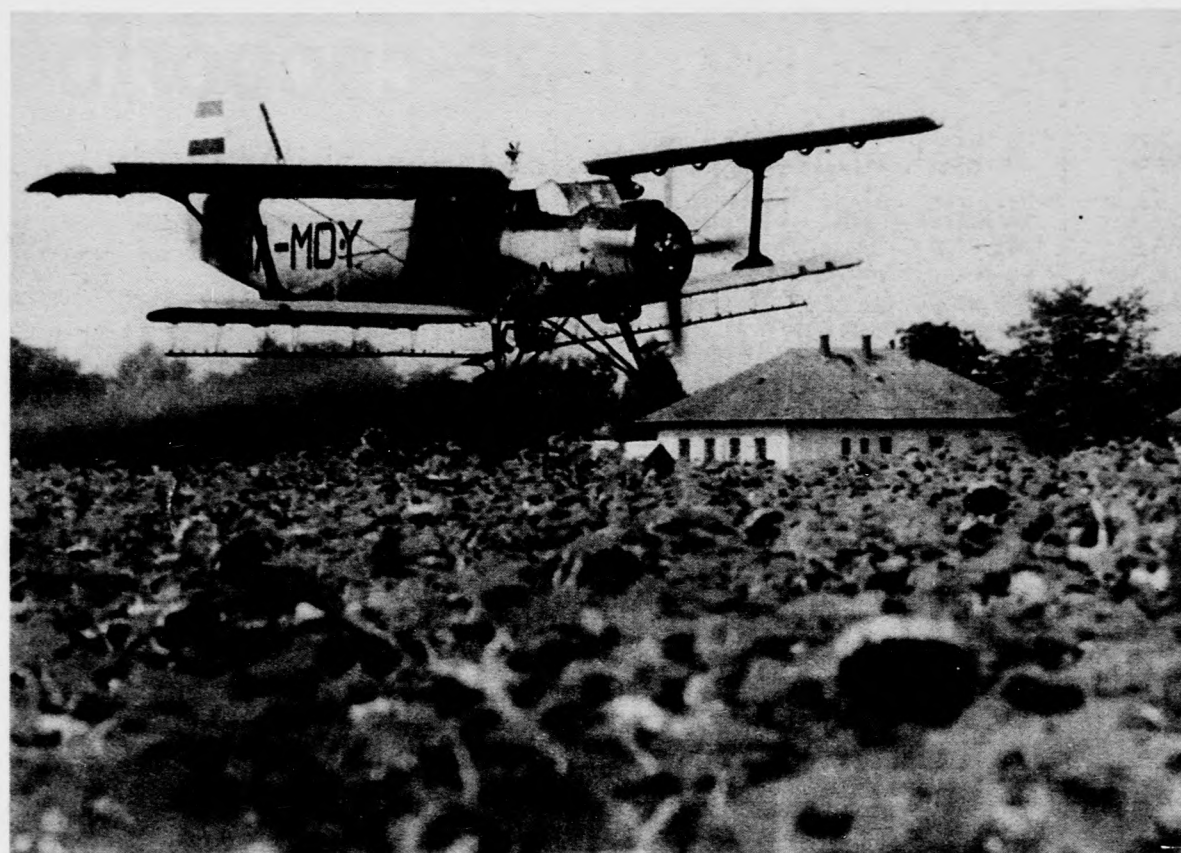
PETŐFI: 4.30-6.00 Reggeli zenés műsor. 6.03 Reggeli csúcs. 7.37 Sportreggel. 7.58 Műsorismertetés. 8.00 Hírek. 8.05 Exporádió. 8.10 Rivaldafényben. 9.00 óratól minden második órában: Hírek, időjárás. 9.03 Exporádió. 9.08 Társalgó. 10.05 Operettkedvelőknek. 11.03 Exporádió. 11.08 Mit üzen a rádió? 11.38 Rádiótón-koronokról. 11.40 Kicsi koci. 12.00 Asztali-musika. 12.55 5x5 perc a Royal Bütörkerkedelmi Rt.-ről. 12.58 Műsorismertetés. 13.03 Exporádió. 13.08 Popzene sztereóban. 13.45 Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00 A pozzuoli lány. 14.30 Mintavociók. 14.50 En csak egy buta nő vagyok. 15.03 Reklám. 15.08 Csúcsforgalom. 16.53 Exporádió. 16.55 Reklám. 16.58 Műsorismertetés. 17.00-19.00 RádióMa. 19.03 Talpalávaló. 19.30 Popregiszter. 20.00 Összjáték. 21.03 Egypütyü Nánán története. 21.20 Nóta-só. 22.20 Mi közöm hozzá? 23.03 Sporthíradó. 23.10 A magyar rock archívuma. 24.00 Toronyzene. 0.15-4.20 Éjféli után.

BARTÓK: 6.00 Muzsikáló reggel. 9.00 Műsorismertetés. 9.05 Mai programok. 9.10 Händel: Salomón — oratórium. 12.00 Hírek, műsorismertetés. 12.05 Két zongoratrío. 13.00 Emlékezz Arzamaszról! 13.43 Carlo Bergonzi Verdi-ánját énekel. 14.17 Magyar zeneszerzők. 15.00 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagyertermét. 17.00 Hangszerszólók. 17.18 Vajda János kórusműveiből. 17.40 Holnap közvetítjük. 18.00 V materinskom jazyku. 18.20 In limba materna. 18.40 Na maternem jeziku. 19.00 Hírek, műsorismertetés. 19.05 In der Muttersprache. 19.25 Rádiótón-koronokról. 19.30 Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagyertermét. 21.30 Operaáriák. 21.45 Új kamarazenei felvételeinkből. 22.30 Az Ulrik—Hess dzsesszkvartett játszik. 24.00 Hírek. 0.10 Evszázadok muzsikája. 2.00 Szózat.

DEBRECEN: 5.55-8.00 Reggeli zenés műsor. 5.55 Hírek, információk. 6.12 Műsorajánlat. 6.15 Lap-szemle. 6.30 Hírmondó. 6.45 A szerkesztő vendége. 6.55 Az ügyeltek jelentik. 7.25 Körzeti időjárás. 7.30 Hírmondó. 7.55 Napi összefoglaló. 16.30-18.30 Kereskedelmi és szolgálatműsor. Felelős szerkesztő: Pallai János.

A Debreceni rádió szerkesztőségét a hallgatók a 19-650-es telefonszámon hívhatják.

Az esetleges műsoridőzavarokért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



Megérett a napraforgó Békés megyében, és hogy a vágást időben elkezdhesék, a zöld leveleket megszáritó permetlét szórják a növényekre

Fotó: MTI

A Pulitzer-díjasok ünnepelték a Pulitzer-díjasokat

(MTI-Panoráma) — Több mint 300 Pulitzer-díjas gyűlt össze vasárnap New Yorkban, hogy megemlékezzenek a legtragosabb újságírói elismerés megalapításának 75. évfordulójáról.

Russell Baker, a New York Times kétszeres Pulitzer-díjas kolumnistája a Columbia Egyetemen az 1200 főnyi ünnepelő közönség előtt mondott beszédében többek közt hangsúlyozta: „Tudom, hogy fog kezdődni legtöbbjük nekrológja... Azzal a három szóból álló mondattal, amelyet min-

den nekrológiról annyira kedvel. A mondat természetesen maga is Pulitzer-díjas...”

Baker elismeréssel szólott arról, hogy az amerikai újságírásban, az irodalomban, a drámaírásban és a zenében kiemelkedő alkotásokat Pulitzer-díjjal jutalmazták, de megjegyezte, hogy olyan nagyságok, mint F. Scott Fitzgerald és Duke Ellington sohasem részesültek ebben a kitüntetésben.

Michael Sovern, a Columbia Egyetem elnöke az egybegyűlt tudósokat, újságírókat és műve-

szeket „a közös érdekében tevékenykedő legnagyobb erőnek” nevezte a mai Amerikában. A Pulitzer-díjakat évente osztják ki a néhai Joseph Pulitzer által létesített alapítványból. A magyar származású Joseph Pulitzer adta ki többek közt a St. Louis Post-Dispatch és a New York World című lapokat. A közszolgálatért odaítélt díj egy aranyérem, az egyéb kategóriákban 3000 dollár.

A vasárnapi ünnepségen adták át a díjakat az idei 22 jutalmazottnak.

Az idegeforgalmi világnap és az Idegenforgalmi Világszervezet

(MTI-Panoráma) — Az idegenforgalmi világnapot 1980 óta tartják minden év szeptember 27-én az Idegenforgalmi Világszervezet (WTO) határozata szerint. A WTO 1975-ben jött létre a Hivatalos Utazási Szervezetek Nemzetközi Szövetsége (International Union of Official Travel Organizations — IUOTO) kormányzati szintű nemzetközi szervezetté történő átalakulásával. Magyarország az alapító tagok között volt. A szervezetnek jelenleg 109 állandó és több mint 160 társult tagja van (utazási irodák, légitársaságok). Az ENSZ a WTO-t végrehajtóként bevonja fejlesztési programjának (United Nations Development

Programme — UNDP) az idegenforgalommal kapcsolatos feladataiba. A WTO alapvető célja a turizmus ösztönzése és fejlesztése, szem előtt tartva a béke és az együttműködés ügyének előmozdítását, az emberi jogok tiszteletben tartása mellett.

A WTO egyik legjelentősebb tevékenysége az idegenforgalmi világtalálkozó megrendezése volt 1980. szept. 27. és október 10. között a Fülöp-szigeteken, Manilában. Az itt elfogadott záradékot, a „manilai nyilatkozatot” fordulópontra jelentett a turizmus történetében: az addig egyoldalúan hangzottott gazdasági szereppel szemben felhívta a figyelmet annak kul-

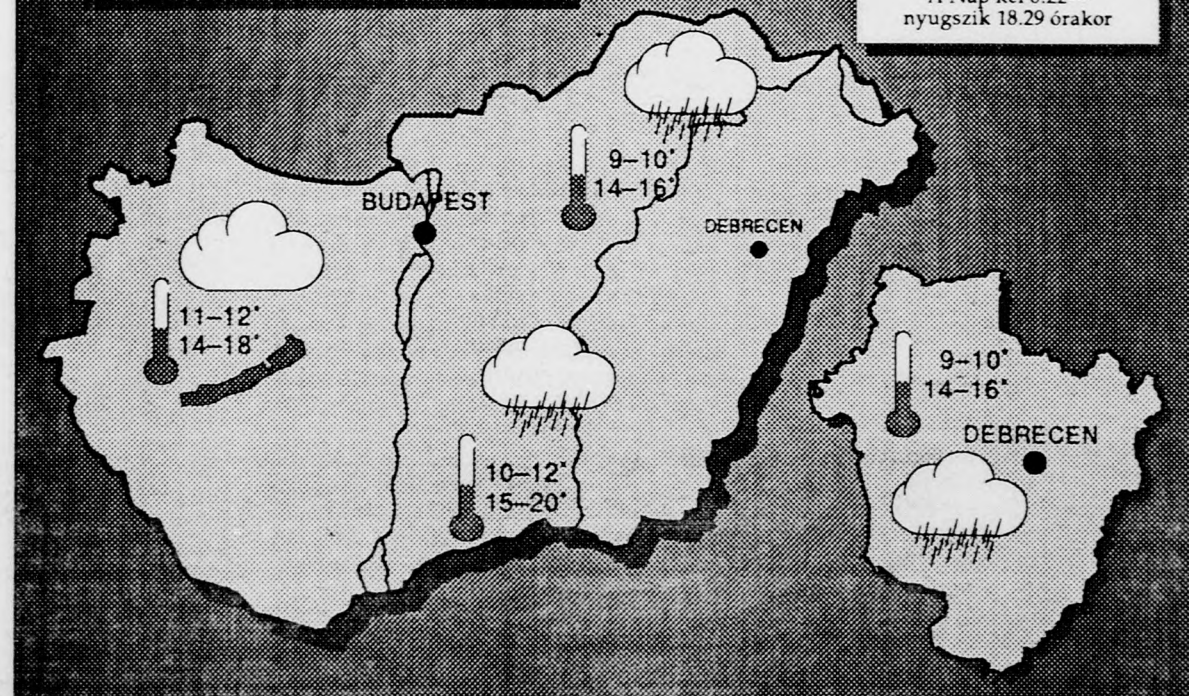
turális, nevelési és környezetvédelmi vonatkozásaira is. Ekkor határozták el, hogy szeptember 27-ét (a WTO szabályzatát 1970-ben ezen a napon fogadták el) idegenforgalmi világnappá nyilvánítják. 1982-ben az acapulcoi konferencián megerősítették a manilai nyilatkozatot és áttekinítették annak végrehajtását; az idegenforgalmi világnappá ténylegesen ettől az évtől rendezik meg. E nap alkalmából a WTO minden évben új felmondattal fejezi ki törekvései lényegét. 1991-ben ez a jelszó: „Kommunikáció, tájékoztatás és oktatás: a turizmus fejlesztésének hordozói” volt.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS

Megnövekszik a felhőzet, zápor, zivatar valószínű. Az északi szél megerősödik. Hidegfronti hatásra továbbra is számítani lehet.



A Nap kél 6.22 — nyugszik 18.29 órakor



HOROSZKÓP

III. 21.—IV. 20.
A délelőtt kedvezően alakul a lelkiállapota és a tervei szempontjából, délután azonban elővigyázatlan viselkedésre való hajlamával kell megküzdnie.

IV. 21.—V. 20.
A többségnek mindennapi élményei lesznek, de az április 21-23. között születettek jól teszik, ha minden nagyobb vállalkozásukat visszafogják, mert a Szaturnusz igyekszik őket elbuktatni.

V. 21.—VI. 21.
Ma jó formában van: élénk, alkalmazkodó, rugalmas természetű mind a magánéletben, mind a munka területén javára válik.

VI. 22.—VII. 22.
Ma a munkájában dekoncentrált állapotba küszködik, a magánéletében pedig nézeteltérésekkel, félreértésekkel találkozhat.

VII. 23.—VIII. 23.
Ma minden jó Oroszlán-tulajdonosára erősen a felszínre tör. A munkájában ismét megbizonyítja, hogy öntudatos, megbízható személyiség.

VIII. 24.—IX. 23.
Ma a siker reményében vállalkozhat olyasmire, amihez fokozott aktivitás, alkalmazkodóképesség, rugalmasság és ügyesség szükséges.

IX. 24.—X. 23.
A csillagok állása nem kedvez ma sem a lelkiállapotának, sem a terveinek. Előfordulhat, hogy a munkájában valamilyen helytelenül csinál.

X. 24.—XI. 22.
Jól teszi, ha ezen a héten nem vállalkozik olyanra, amihez a mások jóakarata, vagy a szerelemben szerencse szükséges.

XI. 23.—XII. 21.
A csillagok ma kegyesek lesznek: önbizalma megnövekedésével, kapcsolatteremtő képességgel, siker- és szerencselátásokkal ajándékozzák meg.

XII. 22.—I. 20.
A mai csillagbefolyások belső bizonytalanságot, morgóra viselkedést okoznak és mind a munkában, mind a társaságban ügyetlen viselkedéshez vezetnek.

I. 21.—II. 20.
Ma a legjobb oldalról ismerik meg: mozgékony, ötletgazdag lényét újra elismerik és szívesen látják a társaságban.

II. 21.—III. 20.
A semleges viszonyok miatt a többség csak átlagos élményekre számíthat. A március 12-20. között születetteknek nem szabad olyanra vállalkozniuk, amihez rugalmasság és ügyesség kívánatos.

NÉVNAP

GELLÉRT, MERCÉDESZ

ÉVFORDULÓNAPTÁR

Négyszázötven éve hunyt el Paracelsus (1493-1541) német orvos, természettudós, filozófus. Gazdag és jelentős életművet hagyott hátra. Számítatlan tudományos könyvet írt, de sok eredetisége vitatott. Ő indította meg az első orvosi-kémiai irányzatot, az iatrokémiait. Tanainak nagy befolyása volt az orvostudomány további fejlődésére.

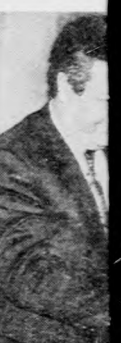
A NAP HÍRE

Hatástalan maradt a jogszámvizsgáló miniszterelnök felhívása a fegyvernagyvárosra.

„Tűzszünetet szüntess!”
H. Á.

BT-üle

New York d... köz... sz... a... határozata... Jugoszláv... források... sítója. A megfor... vezet szer... majd az E... válság lek... megfigyel... a szember... lóban alá... janak az e... jóllehet, ... kedik EN... d... d... utal majd... dezesénél... Alapokma... köztük oly... kalmazása



Zselezno... azerbajdz... örmény el... lapodott a... vidéken a... szünetet e... fegyveres... húzódo k... 800 halálo

Felrob

Belgrád (N... robbantott... Orasje kö... történt, de... Tanjug hel... cíó követk... megrongál... beszakadt... A 830 méte... fontos str... köti össze... a Szarajev... Tanjug me... rezni a rob... adtak ki k...

**Felfüg
bírosá**

Budapest... rületi Bírós... és a bűnü... utólagos v... mánybíros... László, az... s... ügyi tu... felfüggesztő... 25-ére, szer... marad.